

DOCUMENT RESUME

ED 308 428

CG 021 750

AUTHOR Peterson, Susan C.; Deinard, Amos S.
TITLE Directory of Refugee Mental Health Professionals and Paraprofessionals.
INSTITUTION Minnesota Univ., Minneapolis. Refugees Assistance Program - Mental Health Technical Assistance Center.
SPONS AGENCY National Inst. of Mental Health (DHHS), Rockville, MD.
PUB DATE 89
CONTRACT NIMH-278-85-0024-(CH)
NOTE 305p.
AVAILABLE FROM Refugee Assistance Program--Mental Health Technical Assistance Center, University of Minnesota, Box 85, Mayo, Minneapolis, MN 55455.
PUB TYPE Reference Materials - Directories/Catalogs (132)
EDRS PRICE MF01/PC13 Plus Postage.
DESCRIPTORS Caseworkers; Consultants; *Counselors; *Professional Personnel; Psychiatric Services; *Psychiatrists; *Psychologists; *Refugees; Social Workers; *Specialists
IDENTIFIERS Refugee Assistance; *Refugee Mental Health

ABSTRACT

This directory lists refugee mental health professionals and paraprofessionals alphabetically by state and profession. Each entry provides the person's name, home and office address, and day and night telephone numbers. Thereafter, the person's area of expertise, related experience, and additional activities are listed, followed by types of counseling used, populations the person has worked with, degrees, and United States licenses. The following section lists the person's ethnicity and languages spoken, written, and read, while the last section indicates the person's attitude toward relocation, whether or not he or she is willing to serve as a consultant, and his or her desired salary range. (TE)

* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *

DIRECTORY OF
REFUGEE MENTAL HEALTH
PROFESSIONALS AND PARAPROFESSIONALS

Susan C. Peterson

Amos S. Deinard

Refugee Assistance Program:
Mental Health - Technical Assistance Center
University of Minnesota

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
Office of Educational Research and Improvement
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION
CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as
received from the person or organization
originating it

☐ Minor changes have been made to improve
reproduction quality

- Points of view or opinions stated in this docu-
ment do not necessarily represent official
OERI position or policy

PERMISSION TO REPRODUCE THIS
MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Amos S. Deinard

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES
INFORMATION CENTER (ERIC) "

Directory of
Refugee Mental Health
Professionals and Paraprofessionals

Susan C. Peterson
Amos S. Deinard

This directory was prepared under Contract Number 278-85-0024 from the
National Institute of Mental Health (NIMH).

If you, or someone you know, would be interested in being included in a future version of this directory, please make a copy of the form on the following page and send the completed sheet to:

Susan Peterson
Refugee Assistance Program - Mental Health
Technical Assistance Center
Box 85, Mayo
University of Minnesota Hospital
Harvard Street at East River Road
Minneapolis, Minnesota 55455

If you would prefer to submit part or all of this information in another format, that is your prerogative. Other relevant material (such as a copy of your resume or curriculum vitae) is also appropriate. If you know of any changes that should be made to the current directory, please let us know.

FORM FOR MENTAL HEALTH PROFESSIONALS/PARAPROFESSIONALS

Name: _____

Phone (include area code) _____

During the day: _____

In the evening: _____

Home

Address: _____

Office

Address: _____

What languages do you speak? _____
write? _____
read? _____

Ethnicity: _____

Degree(s) or certificate(s): _____

Major(s): _____

School(s) or Program(s) attended: _____

What types of activities have you been involved in that deal with refugees?

In what area of refugee mental health are you most experienced?

What type(s) of mental health counseling do you do? One-to-one? Group?

What are some of the backgrounds of those you have worked with?

Where have you worked that used your counseling experience and knowledge? How long did you work at these places? (Use separate sheet if necessary):

Are you licensed to practice in the United States? _____
If so, to do what?

Any other pertinent information regarding your knowledge/experience in refugee mental health/cross-cultural counseling: _____

Are you willing to move to another city or state to work?

area desired:

area not desired:

General salary desired:

Are you willing to act as a consultant?

____by telephone

____in person

Do you know of any other persons whom we could list? If so, please send us their names and addresses. We will contact them. Thank you for your assistance.

I, _____, hereby give my permission to be included in the TAC (see enclosed description of the TAC) directory of mental health professionals/paraprofessionals.

ALABAMA

ALABAMA

COUNSELING - Youth

Yen Van Le, B.A.

HOME ADDRESS: 2050 Eslava Lane, Mobile, Alabama 30605

OFFICE ADDRESS: 211 South Catherine Street, Mobile, Alabama 30604

DAY PHONE: (205) 471-1305

NIGHT PHONE: (205) 473-5821

AREA OF EXPERTISE: Youth counseling

RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Worked with a rape crisis program; Employment counseling and placement; Counseling of unaccompanied refugee minors

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Amerasian teenagers

DEGREES: B.A. (Psychology) St. Joseph Seminary College, St. Benedict, Louisiana

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Northeast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Resettlement; Research; Program implementation; Consultation; Speaking

Nhu Hao T. Duong, M.B.A.

HOME ADDRESS: 15 New Meadow, Irvine, California 92714

OFFICE ADDRESS: Community Resources Opportunity Project, 9872 Chapman Avenue, Suite 12, Garden Grove, California 92641

DAY PHONE: (714) 539-9215

NIGHT PHONE: (714) 786-8040

AREA OF EXPERTISE: Program coordination

RELATED EXPERIENCE: Executive director of a refugee mutual assistance agency; Counseling - Social adjustment, Resettlement; Research - Social adjustment, Resettlement; Vocational rehabilitation and training; Presenting to management groups and academic forums

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of several advisory boards and committees; Took part in training programs in leadership and management

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians - low income, limited English

DEGREES: M.B.A. (Business Administration) University of California, Irvine, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Speaking; Liaison

Son Kim Vo, Ph.D.

HOME ADDRESS: 12611 Dale Street, Garden Grove, California 92641

OFFICE ADDRESS: Office of Refugee Services, State Building, 28 Civic Center Plaza #542, Santa Ana, California 92701

DAY PHONE: (714) 558-4182

NIGHT PHONE: (714) 534-8050

AREA OF EXPERTISE: Counseling - youth and family problems, culture shock

RELATED EXPERIENCE: In charge of access to a mental health and youth program; Liaison between social service programs and refugee communities; Giving cultural presentations to public and private agencies; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING JS&D: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ph.D. (Education) University of Southern California, Los Angeles, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

ADMINISTRATION; Training; Counseling - general; Research

Nampet Panichpant-M, B.S.

HOME ADDRESS: 912 Calle Venezia, San Clemente, California 92672

OFFICE ADDRESS: International Refugee and Immigrant Assistance
Program, 1725 West 17th Street, Santa Ana, California 92703

DAY PHONE: (714) 834-6896

NIGHT PHONE: (714) 498-5821

AREA OF EXPERTISE: Research; Program management; Cross-cultural
counseling; Analysis of data; Need assessment studies

RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Research; Administration of
a refugee and immigrant health accessing program; Traditional
non-Western methods to counseling and healing; Community health;
Program coordinator; Acting director of a Thai community center; Giving
cross-cultural workshops

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in Southeast Asian studies at
Cornell University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Hmong; Southeast Asian Chinese; Cambodians;
Thai; Vietnamese

DEGREES: B.S. (Public Health) UCLA School of Public Health, Los
Angeles, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Pan-Asian

LANGUAGES SPOKEN: Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai, English

LANGUAGES READ: Thai, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

CONSULTATION; Research; Counseling - general

Edda Caraballo-Browne, B.A.

HOME ADDRESS: 8479 Friar Tuck Way, Fair Oaks, California 95628

OFFICE ADDRESS: California Department of Education, Adult Education
Program Services, P.O. Box 944272, Sacramento, California 94244-2720,
560 J Street, Suite 290

DAY PHONE: (916) 322-2175

NIGHT PHONE: (916) 962-0586

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Research

RELATED EXPERIENCE: Consultation; Counseling; Research; Organizing
training sessions for school counselors and psychologists who work with
refugee students

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has Elementary Teaching Credential

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Spanish)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Puerto Rican

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: Northern California, Oregon; not the Midwest or the East
Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$50,000/year

CALIFORNIA

CONSULTATION; Teaching; Counseling - Psychiatric, Medical, Resettlement;
Program development; Writing

Jean E. Carlin, M.D., Ph.D.

HOME ADDRESS: 616 Island View Drive, Seal Beach, California 90740
OFFICE ADDRESS: Department of Mental Health, Forensic Services Branch
South, 107 South Broadway, Los Angeles, California 90740
DAY PHONE: (213) 620-4164
NIGHT PHONE: (213) 430-0215

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Surveyor of refugee camps; Counseling
- medical, psychiatric, resettlement; Research on refugee children
RELATED EXPERIENCE: Consultation; Therapy; Education; Research;
Planning committees; Teaching cross-cultural issues; Writing on
cross-cultural issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: Worked in Vietnam and at a refugee camp; Served
on the Governor's Committee for Refugees in California for two
counties; Served on county committees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotian-Hmong; Afghanis
DEGREES: M.D. (Medicine, Psychiatry), Ph.D. (Psychology, University of
Minnesota, University of California at Irvine, University of Southern
California
US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, German (fair), Vietnamese (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$90,000+/year

CALIFORNIA

COUNSELING - Casework

Sovicheth El

HOME ADDRESS: 1232 East Washington, Long Beach, California 90805
OFFICE ADDRESS: Long Beach Asian Pacific Mental Health Program, 1401
Chestnut Avenue, Long Beach, California 90813
DAY PHONE: (213) 599-9401
NIGHT PHONE: (213) 428-0141

AREA OF EXPERTISE: Casework
RELATED EXPERIENCE: Out-patient care - case management, outreach,
monitoring medication
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in liberal arts and social work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians of low education; Depressed individuals
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Clinical

Que Thi Le, M.S.W.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 1720 West Beverly Boulevard, Los Angeles, California
90020

DAY PHONE: (213) 738-4231

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention, Chronic disorders in adult
patients

RELATED EXPERIENCE: 8 years of refugee counseling experience

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Cambodians

DEGREES: M.S.W. (Social Work)

US LICENSES: Clinical Social Work

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Phuoc N. Pham, M.A.

HOME ADDRESS: 3221 East La Jara Street, Long Beach, California 90805
OFFICE ADDRESS: 2707 South Grand Avenue, Los Angeles, California
90007
DAY PHONE: (213) 744-4996
NIGHT PHONE: (213) 630-1422

AREA OF EXPERTISE: Counseling - cross-cultural problems, adjustment disorders

RELATED EXPERIENCE: Eligibility worker; Social worker; Chief of refugee camp; Assistant field officer for UNHCR

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at the California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Parents accused of child abuse; Mentally ill patients

DEGREES: M.A. (Education) University of Saigon, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Western States, Continental United States, Hawaii

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Phiane Sayara'

HOME ADDRESS: 2201 Coolidge Avenue, Oakland, California 94601
OFFICE ADDRESS: Asian Community Mental Health Services, 310 Eighth
Street, Suite 201, Oakland, California 94607
DAY PHONE: (415) 451-6729
NIGHT PHONE: (415) 535-0367

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - cross-cultural therapy, behavioral
therapy, social and cultural adjustment, family problems
ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairperson of two community organizations;
Attended a program in counseling for human services personnel

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Public workers; Farm workers
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Tuan Quang Pham, M.D., M.P.H.

HOME ADDRESS: 1861 Mc Collum Street, Los Angeles, California 90026
OFFICE ADDRESS: Camarillo State Hospital, Box A, Camarillo, California 93011
DAY PHONE: (805) 484-3661 ext. 4229
NIGHT PHONE: (213) 660-3642

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, affective disorders, psychosomatics, geriatrics
RELATED EXPERIENCE: Medicine; Public health; Psychiatry
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry, Family Practice) University of Saigon;
M.P.H. (Public Health) University of California, Los Angeles, California
US LICENSES: Medicine, Public health, Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Chhean Kong, M.A., Ph.D.

HOME ADDRESS: 20622 Pioneer Boulevard, Lakewood, California 90715
OFFICE ADDRESS: 1401 Chestnut Avenue, Long Beach, California 90813
DAY PHONE: (213) 599-9401
NIGHT PHONE: (213) 860-9664

AREA OF EXPERTISE: Intake evaluation; Referrals; Group supportive therapy
RELATED EXPERIENCE: Psychotherapy - Post Traumatic Stress Disorder, Major depression, Adjustment disorder, Schizophrenia; Intake evaluation; Referrals; Group supportive therapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) Pepperdine University; Ph.D. (Philosophy and Psychology) Indian University, Varanasi
US LICENSES: California M.F.C.C. intern license

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English, French, Pali

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Bao D. Truong, M.S.W.

HOME ADDRESS: 12436 Benedict, Downey, California 90242
OFFICE ADDRESS: Asian Pacific Family Center, 3907 North Rosemead,
Rosemead, California 91770
DAY PHONE: (818) 573-3322
NIGHT PHONE: (213) 803-3044

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy
RELATED EXPERIENCE: Counseling - general
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: M.S.W. (Family and Children) Tulane School of Social Work,
New Orleans, Louisiana
US LICENSES: in process

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Duc Ba Pham, M.P.A.

HOME ADDRESS: 14405 Larch Avenue, Lawndale, California 90260

OFFICE ADDRESS: Employment Development Department, 1313 Pine Avenue,
Long Beach, California 90813

DAY PHONE: (213) 599-8810

NIGHT PHONE: (213) 675-3644

AREA OF EXPERTISE: Service models

RELATED EXPERIENCE: Needs assessment; Diagnosis and treatment; Work
incentive services worker; Mental health worker; Social worker; Case
worker

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently engaged in a Masters program in
Social Work at California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians

DEGREES: M.P.A. (Urban Administration)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Los Angeles, California; Orange County, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Nguyen Van Dinh, M.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Bay Area Indochinese Mental Health Services, 3632
Balboa Street, San Francisco, California 94121

DAY PHONE: (415) 638 5911

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Outpatient services; Prevention services

RELATED EXPERIENCE: Community mental health services for eight years

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Couple, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese

DEGREES: M.A. (Social Welfare) University of California, Berkeley,
California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General

Tuyetnga Nguyen, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 2023 Crestlake Avenue, South Pasadena, California 91030

OFFICE ADDRESS: Child and Youth Asian Pacific Counseling Center, 1720
Beverly Boulevard, Los Angeles, California 90026

DAY PHONE: (213) 738-4246

NIGHT PHONE: (213) 255-4620

AREA OF EXPERTISE: Child mental health issues

RELATED EXPERIENCE: Counseling - trauma, school problems, resettlement
issues, mentally ill children; Outreach

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, Los Angeles,
California

US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Administration; Advocacy; Crisis intervention

Bich Loan Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: P.O. Box 4794, Sant. Clara, California 95054

DAY PHONE: (408) 299-4734, (408) 995-1270 (beeper)

NIGHT PHONE: (408) 995-1270

AREA OF EXPERTISE: Counseling - chronic disorders, comestic violence;
Crisis intervention; Psychological evaluation and testing

RELATED EXPERIENCE: Counselor; Program Director/Coordinator; Patient
Rights Advocate

ADDITIONAL ACTIVITIES: LM FCC in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.A. (Counseling and Health Psychology), University of Santa
Clara, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Administration; Employment

Francis Samsatha, B.C.

HOME ADDRESS: 1925 13th Avenue #104, Oakland, California 94606

OFFICE ADDRESS: Refugee Training Center, 1909 East 14th Street, P.O.
Box 12764, Oakland, California 94604

DAY PHONE: (415) 532-0804

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - individual, family

RELATED EXPERIENCE: Executive director of a refugee training center;
Therapy; Vocational training; Employment counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.C. (Economics/Political Science) Phnom Penh National
University, Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Assessment; Legal documentation; Teaching

David Gangsei, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1314 Angelus Avenue, Los Angeles, California 90026
OFFICE ADDRESS: 2941 Rowena Avenue, Los Angeles, California 90039
DAY PHONE: (213) 660-5946
NIGHT PHONE: (213) 413-2751

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic Stress Syndrome, adjustment disorders, depression, anxiety; Documentation of psychological trauma for legal cases

RELATED EXPERIENCE: Consultation for a residential shelter; Psychological assessment; Counseling and Psychotherapy; Documentation of psychological trauma in support of political asylum applications; Teaching principles of cross-cultural counseling to psychologists preparing for licensure

ADDITIONAL ACTIVITIES: Travel in Nicaragua; Member of a volunteer group of mental health professionals serving Central American refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: El Salvadorians; Guatemalans; Victims of torture, assault, imprisonment, rape; Persons who have fled political violence, war and poor living conditions

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Columbia University, New York, New York

US LICENSES: Licensed Psychologist

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION:

CONSULTANT:

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Consultation

Khamtorm Soyuir, A.S.

HOME ADDRESS: 43 Merrydale Road, San Rafael, California 94903

OFFICE ADDRESS: Tenderloin Outpatient Clinic, 251 Hyde Street, San Francisco, California 94102

DAY PHONE: (415) 673-5700

NIGHT PHONE: (415) 472-4628

AREA OF EXPERTISE: Assessment; Supportive therapy; Outreach modality; Consultation

RELATED EXPERIENCE: Community volunteer; Social caseworker; Community mental health worker

ADDITIONAL ACTIVITIES: A.S. (Social work/Human services in progress), Indian Valley College, College of Marin; Participated in a year-long Indochinese mental health training program; Active as a community volunteer

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Hmong; Mien; Others

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Lao, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, English

LANGUAGES READ: Lao, English

RELOCATION: California, other states

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Consultation; Writing

Stanley Sue, Ph.D.

HOME ADDRESS: 19696 Valdez Drive, Tarzana, California 91356
OFFICE ADDRESS: Department of Psychology, University of California,
Los Angeles, California
DAY PHONE: (213) 825-3140
NIGHT PHONE: (818) 345-6752

AREA OF EXPERTISE: Treatment
RELATED EXPERIENCE: Treatment; Consultation; Written books on refugee
mental health issues
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: South Vietnamese; Cambodians; Mainland Chinese
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology)
US LICENSES: Licensed Clinical Psychologist

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: not specified
LANGUAGES WRITTEN: not specified
LANGUAGES READ: not specified

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Employment

Konthea Kang, B.L.

HOME ADDRESS: 1132 Elm Avenue #2, Long Beach, California 90813

OFFICE ADDRESS: Community Rehabilitation Industries, Homemaker Services Program, 1500 East Anaheim Street, Long Beach, California 90813

DAY PHONE: (213) 591-0539

NIGHT PHONE: (213) 435-8929

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-traumatic Stress Disorder, Major Depression, Schizophrenia, Multiple Somatoform disorders, Physical disabilities

RELATED EXPERIENCE: Training disabled refugees to be economically independent and socially well-adjusted; Employment evaluations

ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying social work at California State University at Long Beach

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Those with limited English skills and/or no employment history

DEGREES: B.L. (Law) Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English, French

LANGUAGES READ: Cambodian, English, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$24,000+/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Research

Anne Langford, Ph.D.

HOME ADDRESS: 6925 Wilton Drive, Oakland, California 94611
OFFICE ADDRESS: 6925 Wilton Drive, Oakland, California 94611
DAY PHONE: (415) 530-4410
NIGHT PHONE: (415) 530-4410

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - using creativity and art to effect inner healing; Reality therapy - focus on situational stresses and self-esteem issues
RELATED EXPERIENCE: Occupational therapy; Psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: On the first medical team at Khao I Dang in Family Medicine; On educational team in California to explore issues of education for refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Cambodians in Thai camps
DEGREES: B.S. (Occupational therapy) San Jose State University, California; Ph.D. (Psychology) Saybrook Institute
US LICENSES: Psychotherapy

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$70/hour

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Research; Training; Administration; Consultation; Teaching

Norita Vlach, M.S.W., L.C.S.W., Ph.D.

HOME ADDRESS: 1283 11th Avenue, San Francisco, California 94122
OFFICE ADDRESS: 945 Irving Street, San Francisco, California 94122
DAY PHONE: (415) 681-6565
NIGHT PHONE: (415) 661-3945

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adolescent and family issues
RELATED EXPERIENCE: Research; Training; Counseling; Counseling supervision; Consultation; Written a book on Guatemalan refugee adolescents and families in the United States; Teaching
ADDITIONAL ACTIVITIES: On a board of directors

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group
HAS WORKED WITH: Central Americans; Mexicans; Southeast Asians; Asians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, San Francisco, California; Ph.D. (Medical Anthropology) University of Michigan
US LICENSES: Licensed Clinical Social Worker

ETHNICITY: Guatemalan-American
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Research; Training; Speaking

William Arroyo, M.D.

HOME ADDRESS: 3914 Kingswood Road, Sherman Oaks, California 91403
OFFICE ADDRESS: LAC-USC Medical Center, Graduate Hall, 1937 Hosptial
Place, Los Angeles, California 90033
DAY PHONE: (213) 226-5308
NIGHT PHONE: (818) 784-9684

AREA OF EXPERTISE: Service provision
RELATED EXPERIENCE: Direct service provision in all modalities,
including medication; Community networking; Assessment of refugees for
political asylum applications; Research on post-traumatic stress
disorders in refugee children and adolescents; Made presentations on
local, state and national levels
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of local advisory boards for
organizations which serve refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Central Americans - primarily children and
adolescents
DEGREES: M.D. University of California, Los Angeles, California
US LICENSES: California - Physician, Surgeon licenses

ETHNICITY: Mexican-American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Resettlement

David B. Vang

HOME ADDRESS: 3742 Antiem Street, San Diego, California 92111
OFFICE ADDRESS: SEADD, 1031 25th Street, San Diego, California 92102
DAY PHONE: (619) 235-4270
NIGHT PHONE: (619) 569-6919

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, chronic illnesses, other emotional disorders

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Refugee resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: High School diploma

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Teaching; Consultation

Nguyen Giao, Ph.D.

HOME ADDRESS: 4540 Romano Drive, Stockton, California 95207

OFFICE ADDRESS: Stockton State Hospital, 510 East Magnolia, Stockton, California 95202

DAY PHONE: (209) 948-7250 (8:30-10:00 am)

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment disorders, Post-traumatic stress disorder, Mental retardation

RELATED EXPERIENCE: Consultation; Clinical assessment; Program evaluation; Treatment; Professor and Chairman of the Department of Psychology at the University of Saigon, Vietnam; Consultant to several organizations

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Hmong; Spanish

DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of California, Berkeley, California

US LICENSES: yes

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Thai, Lao, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: not specified

LANGUAGES READ: not specified

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Teaching; Networking

Sang Quy Do, M.P.A., M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 13707 Linfield Avenue, Sylmar, California 91342
OFFICE ADDRESS: San Fernando Valley Juvenile Hall, Mental Health,
16350 Filbert Street, Sylmar, California 91342
DAY PHONE: (818) 362-4311 ext. 333
NIGHT PHONE: (818) 367-9529

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Psychosis, Post-traumatic Stress
Disorder, Depression

RELATED EXPERIENCE: Providing mental health services; Community
building; Networking; Teaching cross-cultural counseling on a college
level

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Delinquent youths; Neurotic youths; Uprooted persons

DEGREES: M.P.A. (Public Administration) American University; M.S.W.
(Family and Children) University of Southern California, Los Angeles,
California

US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: Virginia; Maryland; Minnesota; Sacramento, California; San
Jose, California; San Diego, California

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: \$38,000 - \$42,000/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Teaching; Training; Administration; Program development

Tuyet N. Chen, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 28326 Golden Meadow Drive, Rancho Palos Verdes, California 90274

OFFICE ADDRESS: Indochinese Counseling and Treatment Unit

DAY PHONE: (213) 738-4231

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Clinical mental health work; Community education
RELATED EXPERIENCE: Community outreach, education and advocacy; Mental health therapy, counseling; Program development; training paraprofessionals; Supervision of clinical staff; Publications
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Families

HAS WORKED WITH: Persons who are chronically mentally ill; Post-traumatic cases; Children; Families

DEGREES: M.S.W. (Social Welfare) University of California, Los Angeles, California

US LICENSES: Licensed Clinical Social Worker

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French (limited)

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French (limited)

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$33,000+/year

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Training; Consultation

Khiet Truong, M.A.

HOME ADDRESS: 10360 Greenford Drive, San Diego, California 92126

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (616) 235-4282, (616) 483-0790

NIGHT PHONE: (616) 578-5603, (616) 549-2164

AREA OF EXPERTISE: Group counseling

RELATED EXPERIENCE: Group and Family counseling - communication, child rearing, couple, premarital; Adolescent school counseling; Work with group homes; Train paraprofessionals; Speaker on Asian cultures and religions; Advising a task force dealing with Vietnamese refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently engaged in a doctoral program in psychology at the United States International University, San Diego, California; M.F.C.C. in progress in California

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Couple

HAS WORKED WITH: Families; Adolescents; Juvenile delinquents

DEGREES: M.A. (Psychology) (Theology)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year and up

CALIFORNIA

COUNSELING - General; Training; Consultation; Administration

Holbrook Teter, M.S.W.

HOME ADDRESS: 4460 Pine Flat Road, Healdsburg, California 95448

OFFICE ADDRESS: International Institute, 2209 Van Ness Avenue, San Francisco, California 94109

DAY PHONE: (415) 673-1720

NIGHT PHONE: (415) 668-1288

AREA OF EXPERTISE: Counseling victims of torture and repression

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Consulting; Training Cambodian and Central American paraprofessionals in mental health; Administration; Coordinator for a refugee aid coalition

ADDITIONAL ACTIVITIES: Mental health consultant to the International Institute; Coordinator for a refugee aid coalition

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Cambodians; Central Americans; Refugees in Pakistan and France

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of California, Berkeley, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, French, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Psychiatric

Nguyen Thoa, M.D.

HOME ADDRESS: 1731 East Rowland Avenue, Camarillo, California 93010

OFFICE ADDRESS: Camarillo State Hospital, Box A, Camarillo, California 93030; 815 Cooper Street, Oxnard, California 93030 (Saturdays)

DAY PHONE: (805) 484-3661 ext. 4212

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Individual therapy; Family counseling; Medical treatment with psychotropic medicine

RELATED EXPERIENCE: Private practice

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry)

US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Psychiatric

Phuong-Thuy Quang-Dang, M.D.

HOME ADDRESS: 630 North Jackson Avenue #1, San Jose, California 95133

OFFICE ADDRESS: Mc Auley Institute, 450 Stanyan, San Francisco, CA 94117

DAY PHONE: (415) 750-5661

NIGHT PHONE: (408) 251-6695

AREA OF EXPERTISE: General Psychiatry; Transcultural Psychiatry

RELATED EXPERIENCE: Mental health therapist; Psychiatrist

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry) St. Mary Hospital, San Francisco, California

US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: California; San Jose, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

COUNSELING - Resettlement; Program development; Community education; Outreach

Hao Doan, M.S.W.

HOME ADDRESS: 159 Hollister Avenue, Santa Monica, California 90405

OFFICE ADDRESS: Southeast Asian Community Center, S.F.V. Community Mental Health Center, 14550 Archwood Street, Van Nuys, California 91405

DAY PHONE: (818) 904-0971

NIGHT PHONE: (213) 392-1714

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Development of a mental health program designed to provide psychological and social services; Community education; Outreach; Program coordinator

ADDITIONAL ACTIVITIES: Community activities; Volunteer activities serving Southeast Asian refugees; Vietnamese student activities

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) U.C.L.A. School of Social Work, Los Angeles, California

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Southern California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000 - \$40,000/year

CALIFORNIA

COUNSELING - Support

Dao Nguyen

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: SEADD Prevention Program, 1031 25th Street, San Diego, California 92102

DAY PHONE: (619) 235-4270

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Developmental disabilities

RELATED EXPERIENCE: Counseling - support group for parents

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at San Diego State University, San Diego, California

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PROGRAM DEVELOPMENT

James O. Cleveland, Ed.D.

HOME ADDRESS: 10433 El Comal Drive, San Diego, California 92124
OFFICE ADDRESS: San Diego Regional Center for the Developmentally
Disabled, 4355 Ruffin Road, San Diego, California 92123
DAY PHONE: (619) 576-2965
NIGHT PHONE: (619) 292-4078

AREA OF EXPERTISE: Program development
RELATED EXPERIENCE: Serve infants in families where mental health
issues are prevalent; Project director on a grant involved in
developing a service delivery system to Southeast Asian refugee infants
(at-risk) and their families in San Diego County
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Hmong
DEGREES: Ed.D. (Special Education) Boston University, Boston,
Massachusetts
US LICENSES: California teaching credentials

ETHNICITY: Norwegian
LANGUAGES SPOKEN: English, Norwegian
LANGUAGES WRITTEN: English, Norwegian
LANGUAGES READ: English, Norwegian

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PROGRAM DEVELOPMENT; Counseling - general

George M. Nakama, Ph.D., L.C S.W.

HOME ADDRESS: 4453 Cabello, Union City, California 94587

OFFICE ADDRESS: USPHS, 50 U.N. Plaza, San Francisco, California
94102

DAY PHONE: (415) 556-4926

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Program development; Direct services

RELATED EXPERIENCE: Fostering primary care, mental health linkage;
Program development

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Families

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ph.D. (Clinical Social Work) University of Southern
California, Los Angeles, California

US LICENSES: Clinical Social Work

ETHNICITY: Japanese

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

PSYCHOTHERAPY; Consultation; Speaking; Documentation

Ana Deutsch, M.A., M.F.C.C.

HOME ADDRESS: 4817 Carpenter Avenue, North Hollywood, California
91607

OFFICE ADDRESS: 4419 Coldwater Canyon F, Studio City, California
91604

DAY PHONE: (213) 381-3500

NIGHT PHONE: (818) 509-9786

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic Stress Disorder,
Adjustment Disorders, Depression, Anxiety; Documentation of
psychological trauma for legal cases

RELATED EXPERIENCE: Psychotherapy and counseling; Psychological
assessment; Documentation of psychological trauma in support of
political asylum applications; Consultation to lawyers who deal with
political asylum; Lecturer at workshops on refugees and torture victim
issues; Media presentations on the subject

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: South Americans; Central Americans; Victims of
torture, imprisonment, rape, and political violence; Refugees from war
and poor living conditions

DEGREES: M.A. (Cross-cultural Counseling) California State University,
Northridge, California

US LICENSES: Marriage, Family and Child Counseling

ETHNICITY: Argentinian

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: East Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

RESEARCH; Community organization

Kenji Ima, Ph.D.

HOME ADDRESS: 4340 Valle Vista, San Diego, California 92103
OFFICE ADDRESS: Department of Sociology, San Diego State University,
San Diego, California 92182
DAY PHONE: (619) 265-5534
NIGHT PHONE: (619) 295-4014

AREA OF EXPERTISE: Research on educational attainment, delinquency
RELATED EXPERIENCE: Research; Community organization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none
HAS WORKED WITH: Laotians; Khmer; Vietnamese; Hmong;
Chinese-Vietnamese
DEGREES: Ph.D. (Sociology) Northwestern University, Whitman College,
University of Oregon
US LICENSES: none

ETHNICITY: Japanese-American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

RESEARCH; Counseling - Clinical

Richard Cervantes, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1541 South Shenandoah #7, Los Angeles, California 90035

OFFICE ADDRESS: A-352 Franz Hall, 405 Hilgard Avenue, University of California, Los Angeles, California 90024

DAY PHONE: (213) 825-8886

NIGHT PHONE: (213) 274-5608

AREA OF EXPERTISE: Research; Treatment

RELATED EXPERIENCE: Research into the Post-traumatic Stress Disorder among Central American refugees; Provide direct clinical services to Central American refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Crisis intervention, Group, Family, Marital

HAS WORKED WITH: Central Americans

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Oklahoma State University, Oklahoma

US LICENSES: Clinical Psychologist

ETHNICITY: Mexican-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

RESEARCH; Teaching; Authoring

Ruben G. Rumbaut, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Department of Sociology, San Diego State University,
San Diego, CA 92182

DAY PHONE: (619) 265-5449

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Research studies dealing with Cuban and Southeast Asian refugees.

RELATED EXPERIENCE: Research; Teaching (including graduate seminars on refugees) at two universities; Numerous publications

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Cubans; Southeast Asians

DEGREES: Ph.D. (Sociology) Brandeis University, Waltham, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cuban

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

SYSTEM DESIGN; Program Development and Evaluation; Research; Consultation; Training

Nathariel Tashima, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: LTG Associates, Incorporated, 3544 Redwood Avenue, Los Angeles, California 90066

DAY PHONE: (213) 398-3826

NIGHT PHONE: (213) 398-3826

AREA OF EXPERTISE: System design; Research; Program evaluation

RELATED EXPERIENCE: Mutual assistance organization development; Grant writing; Community development; Vocational training; Health, Mental health and social service system design; Research and evaluation; Agriculture; Training assistance to state and regional offices in refugee issues; Program development with traditional healers in refugee communities

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Hmong; Mien; Khmer; Levlons; Laotians; Cambodians; Vietnamese; Ethiopians; Ethnic Chinese; Polish; Armenians

DEGREES: Ph.D. (Anthropology) University of California, San Diego, California; San Diego State University, San Diego, California; Northwestern University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Japanese-American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$250.00/day + expenses

CALIFORNIA

TEACHING; Counseling - general

Vern Haddick, M.A., M.S., Ph.D.

HOME ADDRESS: 141 Purdue Avenue, Kensington, California 94708

OFFICE ADDRESS: California Insititute of Integral Studies, 765 Ashbury Street, San Francisco, California 94117

DAY PHONE: (415) 753-6100

NIGHT PHONE: (415) 525-1651

AREA OF EXPERTISE: Teaching graduate courses in cross-cultural counseling; Supervising graduate students in placements to counsel minority clients

RELATED EXPERIENCE: Teaching graduate courses in cross-cultural counseling; Supervising graduate students in placements to counsel minority clients

ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent 1-2 months per year for 25 years traveling outside the United States

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (English and Comparative Literature) University of California, Berkeley, California; M.S., Ph.D. (Counseling Psychology) Columbia University, New York

US LICENSES: National Certified Counselor

ETHNICITY: English/German

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited), French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, French, Spanish, Italian (limited), German (limited)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

TRAINING; Administration, Counseling - General, Program development, Consultation

Amy I. Okamura, M.S.W.

HOME ADDRESS: 5890 Honors Drive, San Diego, California 92122
OFFICE ADDRESS: UPAC Counseling and Treatment Center, 1031 25th Street, San Diego, California 92102
DAY PHONE: (619) 235-4282
NIGHT PHONE: (619) 453-3949

AREA OF EXPERTISE: Training; Supervision; Program development; Outpatient clinic management; Counseling; Consultation
RELATED EXPERIENCE: Training; Administration; Program development; Outpatient clinic management; Counseling; Consultation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Couple, Family
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Minnesota
US LICENSES: California Licensed Social Worker

ETHNICITY: Japanese
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CALIFORNIA

TRAINING; Counseling - general; Consultation

Helaine Mitchell M.A., M.F.C.C.

HOME ADDRESS: 401 Vernon Street #106, Oakland, California 94610

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (415) 376-4411 ext. 497

NIGHT PHONE: (415) 835-9117

AREA OF EXPERTISE: Classroom issues for educators, Adjustment issues (Latinos and Southeast Asians)

RELATED EXPERIENCE: Consulting; Training public school educators in cross-cultural counseling; Incorporation of cross-cultural issues in the curriculum and utilizing the creative process in the multicultural classroom; Residential treatment counselor for refugee adults suffering from Post-traumatic Stress Syndrome and Adjustment disorders; Stress reduction

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Central Americans

DEGREES: B.S. (Speech Pathology and Audiology) California State University at Hayward, M.A. (Counseling Psychology) California Institute of Integral Studies

US LICENSES: Marriage, Family and Child Counseling - California

ETHNICITY: Anglo

LANGUAGES SPOKEN: Spanish (limited), English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Northern California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

COLORADO

COLORADO

COUNSELING - Casework

Kim Thi Do, B.S.

HOME ADDRESS: 3208 Revere Street, Aurora, Colorado 80011

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (303) 364-5688

NIGHT PHONE: (303) 364-5688

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Stress, Domestic problems

RELATED EXPERIENCE: Community worker for more than two years

ADDITIONAL ACTIVITIES: Training in cross-cultural mental health through the Spring Institute; Monthly mental health training with a local doctor

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: New arrivals; the Elderly; Single male youths

DEGREES: B.S. (Business Administration) University of Colorado at Boulder, University of Colorado at Denver

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Washington, D.C.; San Jose, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

COLORADO

COUNSELING - Clinical; Administration

Richard K. Onizuka, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1893 South Marion Street, Denver, Colorado 80210

OFFICE ADDRESS: Asian/Pacific Center for Human Development, 1825 York Street, Denver, Colorado 80206

DAY PHONE: (303) 393-0304

NIGHT PHONE: (303) 778-8315

AREA OF EXPERTISE: Psychological evaluations, Intergenerational conflicts in adolescents

RELATED EXPERIENCE: Clinical Director; Dealing with all areas of refugee mental health; Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese, Cambodians, Laotians, Hmong

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Kentucky

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Japanese-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Japanese (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Japanese (limited)

LANGUAGES READ: English, Japanese (limited)

RELOCATION: California; Seattle, Washington; Portland, Oregon

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year

COLORADO

COUNSELING - Clinical; Training

Christine M. Chao, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1395 Dahlia Street, Denver, Colorado 80220

OFFICE ADDRESS: 1825 York Street, Denver, Colorado 80206

DAY PHONE: (303) 393-0304, (303) 753-9738

NIGHT PHONE: (303) 753-9738

AREA OF EXPERTISE: Assessment and therapy with adults, adolescents and children

RELATED EXPERIENCE: Assessment; Therapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: Conducted workshops in Asian mental health for non-Asian agencies, Train and supervise Vietnamese, Cambodian and Hmong mental health clinicians

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Cambodians, Hmong, Thai, Laotians, Vietnamese, Chinese, etc.

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Denver, Denver, Colorado

US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

COLORADO

COUNSELING - General; Training

Muoi Thi Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 5105 Blackhawk Way, Denver, Colorado 80239

OFFICE ADDRESS: 190 East 9th Avenue, Suite 390, Denver, Colorado 80203

DAY PHONE: (303) 863-8214 ext. 21

NIGHT PHONE: (303) 373-4071

AREA OF EXPERTISE: Diagnosis; Counseling; Technical training;
Conducting workshops

RELATED EXPERIENCE: 12 years of counseling experience

ADDITIONAL ACTIVITIES: Presently taking classes at Colorado
University; Council member of an Asian Education Advisory Council;
Attended conferences and training programs on mental health issues

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: B.A. (Sociology) National School of Social Work, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California, Florida

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000 - \$30,000/year

COLORADO

COUNSELING - General; Training; Administration; Program development; Marketing

Kham Ko Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 2680 West 80th Avenue, Denver, Colorado 80221
OFFICE ADDRESS: Asian/Pacific Center for Human Development, 1825 York Street, Denver, Colorado 80206
DAY PHONE: (303) 393-0304
NIGHT PHONE: (303) 428-7988

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Mental health counseling; Training of mental health paraprofessionals; Stress management; Case consultation; Peer counseling training for adults and youth; Job search skills training; Development of a mental health training program curriculum; Organizing training workshops; Supervision of clinical staff; Marketing refugee mental health services; Negotiating service contracts, write proposals, coordinate service systems; Directing programs
ADDITIONAL ACTIVITIES: in the M.P.A. program at the University of Colorado at Denver

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Chronically mentally ill individuals; Individuals suffering from the Post Traumatic Stress Syndrome; Mentally retarded persons; Families in crisis; Suicidal individuals; Delinquents; Alcohol and drug abusers; Psychotic/neurotics; Depressed individuals
DEGREES: B.A. (Psychology) (Public Administration) University of Colorado at Denver
US LICENSES: none

ETHNICITY: Lao-Hmong
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Hmong, Thai, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

COLORADO

INTERPRETATION; Translation; Counseling - casework

Kalusa Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 4877 East Donald Avenue, Apt. C, Denver, Colorado 80222

OFFICE ADDRESS: Clinical Social Work, 605 Bannock Street, 5th floor,
Denver, Colorado 80204

DAY PHONE: (303) 893-7911

NIGHT PHONE: (303) 757-8409

AREA OF EXPERTISE: Interpretation; Translation

RELATED EXPERIENCE: Providing interpretation and translation to
refugees for many agencies and offices; Dealing with child abuse,
run-away teenagers, family conflicts, substance abuse; Referral;
Conducting interviews with Lao and Hmong refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Completed an intensive program in
cross-cultural mental health training from the Spring Institute in
Colorado; translated a questionnaire into Lao and Hmong for a refugee
mental health program

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: B.A. (French), University of Colorado, Denver, Colorado

US LICENSES: none

ETHNICITY: Highland Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, English, French, Thai

LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, English, French

LANGUAGES READ: Lao, Hmong, English, French, Thai

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$14,500/year

COLORADO

TRAINING; Counseling - general; Administration

Rudolph Lie, Ph.L., Ph.D.

HOME ADDRESS: 2408 South Fairfax Drive, Denver, Colorado 80222
OFFICE ADDRESS: 4353 East Colfax Avenue, Denver, Colorado 80220
DAY PHONE: (303) 320-5701
NIGHT PHONE: (303) 758-7193

AREA OF EXPERTISE: Teaching mental health services skills
RELATED EXPERIENCE: Providing mental health services for fourteen years; Training of paraprofessionals; Program administration; Volunteer community work; Knowledgeable about cultural factors in personality, psychopathology and psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Adults; Many ethnic groups
DEGREES: Ph.L. (Philosophy) Ph.D. (Clinical Psychology) Athenaeum, Poona, India, University of Indonesia, Jaicarta, Indonesia, St. Louis University, St. Louis, Missouri
US LICENSES: Psychology

ETHNICITY: Chinese-Indonesian
LANGUAGES SPOKEN: English, Indonesian, Javanese, Dutch
LANGUAGES WRITTEN: English, Indonesian, Javanese, Dutch
LANGUAGES READ: English, Indonesian, Javanese, Dutch

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

CONNECTICUT

CONNECTICUT

COUNSELING - General; Administration

Theanvy Kuoch, M.A.

HOME ADDRESS: 176 Grandview Terrace, Hartford, Connecticut 06114

OFFICE ADDRESS: 8 Lowell Road, West Hartford, Connecticut 06119

DAY PHONE: (203) 233-0313

NIGHT PHONE: (203) 527-0042

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Post-traumatic Stress Disorder

RELATED EXPERIENCE: Project director; Family therapist; Coordinator; Social worker; Community relations; Resettlement; Orientation; Crisis intervention; Long-term supportive therapy; Medication; Traditional healing methods

ADDITIONAL ACTIVITIES: One of the founders of a Cambodian mutual assistance association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Khmer

DEGREES: M.A. (Family Therapy) Goddard College, Plainfield, Vermont

US LICENSES: none

ETHNICITY: Khmer

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English, French

LANGUAGES READ: Khmer, English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - Clinical

Alphonse Hayeck, M.D.

HOME ADDRESS: 5681 SW 59th Avenue, Miami, Florida 33143
OFFICE ADDRESS: 3200 NE 2nd Avenue, Miami, Florida 33137
DAY PHONE: (305) 573-3123
NIGHT PHONE: (305) 284-9747

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric consultant for USFHS at a detention center in Miami and the Cuban-Haitian entrant program
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Haitian
LANGUAGES SPOKEN: French, Creole, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: French, Creole, Spanish, English
LANGUAGES READ: French, Creole, Spanish, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General

Anne C. Kremer, L.C.S.W., M.S.W.

HOME ADDRESS: 7 Lake Hollingsworth Drive, Lakeland, Florida 33803
OFFICE ADDRESS: Tri-County Child Care, 1919 West Tenth Street #73,
Lakeland, Florida 33805
DAY PHONE: (813) 688-6952
NIGHT PHONE: (813) 688-4539

AREA OF EXPERTISE: Parent-child relationships
RELATED EXPERIENCE: General counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Haitians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) UNC Sarah Lawrence College
US LICENSES: LCSW - Florida

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, French
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General; Administration; Training; Consulting

Cao Anh Quan, Ph.D.

HOME ADDRESS: 3220 Baldwin Drive West, Tallahassee, Florida 32308

OFFICE ADDRESS: P.O. Box 14312, Tallahassee, Florida 32314

DAY PHONE: (904) 893-6890

NIGHT PHONE: (904) 893-6173

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural counseling to the elderly and young Indochinese, Training paraprofessionals and community leaders in counseling skills

RELATED EXPERIENCE: Community and organizational development; Designed and conducted training programs in cross-cultural therapy, economic and organizational development and refugee resettlement; Established instructional programs for adult refugees; Assisted school districts in design, curriculum and teacher training; Founded and produced a radio program for refugees; Former program coordinator of a Lao center; Consultant to local and state educational agencies; Consultant in cross-cultural awareness, mental health, refugee education, etc. to a number of organizations; Cross-cultural trainer for professionals and paraprofessionals in refugee resettlement; Satellite coordinator of the National Mutual Assistance Association Technical Assistance Consortium

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairman of a state refugee advisory council; Secretary of a state bilingual advisory council; Vice-president of NAAEA; the Refugee Concerns Interest Section Chairman of TESOL; Member of several professional organizations

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Mediation

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Afghans;

Ethiopians; Cubans; Haitians; Polish

DEGREES: Ph.D. (Cross-cultural counseling) International Development Education, Florida State University, Florida

US LICENSES: Cross-cultural counseling

ETHNICITY: Asian American

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French, German

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French, German

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French, German, Mandarin, Pali, Sanskrit, Japanese

RELOCATION: not currently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

FLORIDA

COUNSELING - General; Program development

Luis A. Escovar, Ph.D.

HOME ADDRESS: 14321 SW 146 Terrace, Miami, Florida 33186
OFFICE ADDRESS: College of Arts and Sciences, Florida International
University, Miami, Florida 33199
DAY PHONE: (305) 554-2864
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Private practice
RELATED EXPERIENCE: Private practice; Developed courses in cross
cultural sensitization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Hispanics; Cuban-Americans; Nicaraguans; Latin
Americans
DEGREES: Ph.D. (Psychology) Penn State
US LICENSES: Florida - Psychology

ETHNICITY: Hispanic
LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English
LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$1000/day

FLORIDA

TEACHING; Research

Shirley A. Belack, M.A., M.Ed., Ed.D., J.D.

HOME ADDRESS: 4920 Monroe Street, Hollywood, Florida 33021

OFFICE ADDRESS: School of Nursing, North Campus, Florida International University, North Miami, Florida 33181

DAY PHONE: (305) 940-5915

NIGHT PHONE: (305) 962-6261

AREA OF EXPERTISE: Teaching

RELATED EXPERIENCE: Teaching, Research

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a government grant addressing conflicts between nurses from one culture caring for patients from another

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Culturally deprived individuals; Welfare recipients; Indigents; Middle class women

DEGREES: M.A. (Health Education) Trenton State College; M.Ed.

(Psychiatric Nursing) T. C. Columbia University; Ed.D. (Higher Education) Nova University; J.D. (Law) University of Miami, Florida

US LICENSES: Nursing, Law

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited)

LANGUAGES READ: English, German (limited)

RELOCATION: Southern or Eastern states; not the Northeast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$54,000/year

FLORIDA

TRAINING; Consulting; Lecturing; Training; Administration; Counseling -
general

Claude Charles, M.A.

HOME ADDRESS: 145 NE 127th Street, Miami, Florida 33161
OFFICE ADDRESS: 121 NW 74th Street, Miami, Florida 33150
DAY PHONE: (305) 757-7431
NIGHT PHONE: (305) 681-2226

AREA OF EXPERTISE: Cultural sensitivity training, Cross-cultural
delivery system of care
RELATED EXPERIENCE: Coordinator of Residential Services; Training;
Counseling; Lecturing; Consulting; Community organization
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. Social Sciences, School of Law, Haiti; School of
Ethnology, Haiti; Faculty of Letters, Nice, France; City College, New
York
US LICENSES: none

ETHNICITY: Haitian
LANGUAGES SPOKEN: French, English, Spanish, Haitian Creole
LANGUAGES WRITTEN: French, English, Spanish, Haitian Creole
LANGUAGES READ: French, English, Spanish, Haitian Creole

RELOCATION: not known
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

GUAM

COUNSELING - Academic; Teaching; Training

Keith L. Miller, Ed.D.

HOME ADDRESS: Box 5077, U.O.G. Station, Mangilao, Guam 96923

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (671) 734-2921

NIGHT PHONE: (671) 734-4511

AREA OF EXPERTISE: Academic adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Taught and conducted workshops in cross-cultural counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Assist in refugee evacuation from Vietnam; Attended a number of workshops in cross-cultural counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Japanese; Vietnamese; Micronesians; other Pacific Islanders and Asians; American Indians

DEGREES: Ed.D. (International/Intercultural Education) University of Southern California

US LICENSES: Teaching certificate

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Japanese

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Japanese

RELOCATION: Texas, Pacific Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year and up

GEORGIA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Training; Program development and implementation

Janet Hemphill Minsall, M.A.

HOME ADDRESS: 354 Arizona Avenue NE, Atlanta, Georgia 30307

OFFICE ADDRESS: Migration and Refugee Services, Lutheran Ministries of Georgia, 756 West Peachtree Street NW, Atlanta, Georgia 30308

DAY PHONE: (404) 875-0201

NIGHT PHONE: (404) 377-6220

AREA OF EXPERTISE: Counseling refugees in cultural adaptation; Training practitioners and elders from other cultures in communicating with American physicians and therapists

RELATED EXPERIENCE: Coordination of an immigration and refugee services resettlement program in four states; Planning and implementation of a series of workshops on refugee domestic violence; Counseling refugees in cultural adaptation; Training practitioners and elders from other cultures in communicating with American physicians and therapists; Administration of Social Work agencies; Social work; Cross-cultural needs assessment and program development

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in Mental Health Management and Services from Boston University; Spent three months in East Africa doing cross-cultural needs assessment and program development

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Khmer Cambodians; Laotians; Hmong; Ethnic Chinese; Ethiopians; Eritreans; Somalians; Central Africans; East Africans; Afghanis; Iranians; Kurds; Eastern Europeans; Others

DEGREES: M.A. (Political Economics) (Minor in Human Services Organization) Goddard College, Plainfield, Vermont

US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English, French

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20/hour including travel time, plus expenses

GEORGIA

COUNSELING - General

Huy Ngoc Ha, M.D.

HOME ADDRESS: 251 Tenth Street NW #61, Atlanta, Georgia 30318
OFFICE ADDRESS: Georgia Mutual Assistance Association, 535 North
Central Avenue, Hapeville, Georgia 30354
DAY PHONE: (404) 763-4240
NIGHT PHONE: (404) 875-2873

AREA OF EXPERTISE: Adjustment counseling - social, emotional, cultural
RELATED EXPERIENCE: Vietnamese bilingual specialist
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. Saigon Medical University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: California, Hawaii
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

GEORGIA

COUNSELING - General; Translation; Interpretation

Bereket G. Beraki

HOME ADDRESS: 380 Martin Street S.E. #1104, Atlanta, Georgia 30312

OFFICE ADDRESS: 535 North Central Avenue, Suite 103, Hapeville,
Georgia 30354

DAY PHONE: (404) 763-4240, (404) 763-4241

NIGHT PHONE: (404) 734-7492

AREA OF EXPERTISE: Neurotic and Personality Disorders

RELATED EXPERIENCE: Counseling - health and stress; Early
intervention; Translation; Interpretation

ADDITIONAL ACTIVITIES: none specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Miscellaneous

DEGREES: (Science, Paramedics, Family Counseling) Dekalb Community
College, Asmara University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Eritrean/Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

LANGUAGES WRITTEN: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

LANGUAGES READ: Tigrina, Tigre, Arabic, Amharic, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

GEORGIA

COUNSELING - General

Karen C. Wray, B.A.

HOME ADDRESS: 101 South Nicholson Circle, Savannah, Georgia 31419
OFFICE ADDRESS: Lutheran Ministries of Georgia, 10 West 3rd Street,
Savannah, Georgia 31401
DAY PHONE: (912) 238-0599
NIGHT PHONE: (912) 927-7023

AREA OF EXPERTISE: Situational counseling through the transition phase
RELATED EXPERIENCE: Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework at the Gandler School of Theology;
Participated in several state and federal training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Polish; Czechoslovakians;
Hungarians
DEGREES: B.A. (Sociology) Columbia College, Columbia, South Carolina
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

GEORGIA

COUNSELING - General

Thu Bui Huynh

HOME ADDRESS: P.O Box 3581, Savannah, Georgia 31414
OFFICE ADDRESS: Chatham Health Department, 2011 Eisenhower Drive,
Savannah, Georgia 31416
DAY PHONE: (912) 356-2421
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Health care; Counseling - cross cultural,
religious, marriage
RELATED EXPERIENCE: Health screening; Health education; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Individuals with low education; Persons of low income
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: no Northern states
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: \$20,000/year

my A
S

HAWAII

COUNSELING - Psychiatric; Teaching; Administration; Training; Consultation; Writing

Danilo Z. Ponce, M.D.

HOME ADDRESS: 1236 Kelewina Place, Kailua, Hawaii 96734

OFFICE ADDRESS: 845 2nd Avenue, Honolulu, Hawaii 96816

DAY PHONE: (808) 732-2802

NIGHT PHONE: (808) 261-2315

AREA OF EXPERTISE: Adjustment and acculturation problems; Diagnosis of reactions - normal versus pathological

RELATED EXPERIENCE: Professor; Director of a Child Psychiatry Training program; Trainer for mental health services personnel who deal with refugees and immigrants; Psychiatric consultant to a specialty mental health clinic for Filipino immigrants; Consultant to Workman's Compensation cases (pain and disability) for Filipino laborers; Written chapters in books and published articles in professional journals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D.

US LICENSES: M.D., American Board-certified Psychiatrist and Child Psychiatrist

ETHNICITY: Filipino

LANGUAGES SPOKEN: English, Tagalog, Ilocano

LANGUAGES WRITTEN: English, Tagalog, Ilocano

LANGUAGES READ: English, Tagalog, Ilocano

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

HAWAII

COUNSELING - Resettlement; Program design and implementation; Training; Consultation; Speaking

Yuk Pang Law, B.A.

HOME ADDRESS: 633 Nalanui Street. #313, Honolulu, Hawaii 96817-3009
OFFICE ADDRESS: Kalihi-Palama Immigrant Service Center, 720 North King Street, Honolulu, Hawaii 96817-4511
DAY PHONE: (808) 845-3918
NIGHT PHONE: (808) 538-7284

AREA OF EXPERTISE: Resettlement counseling, information and referral, interpretation and related services to Chinese-speaking immigrants and refugees in collaboration with other public and private agencies.

RELATED EXPERIENCE: Speaker; Panelist; Practicum instructor; Resource person; Spokesman; Consultant; Administration and presentation of workshops, meetings and tours

ADDITIONAL ACTIVITIES: Former member of the Multi-lingual Advisory Committee, State of Hawaii; Former member of a Community Relations Committee, Former member of the Ethno-Cultural Task Force, State of Hawaii; Bilingual volunteer; Member of the Mental Health Task Force of the Refugee Assistance Program, Hawaii; Participated in a number of post-college education/training programs on topics such as death and dying, family planning, cross-cultural counseling, managing people, communication skills, Indo-Chinese cross-cultural awareness, crisis intervention, communication skills, etc.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Indochinese refugees

DEGREES: B.A. (Chinese) University of Hawaii

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

LANGUAGES WRITTEN: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

LANGUAGES READ: Chinese - Mandarin and Cantonese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

HAWAII

RESEARCH; Teaching; Counseling - general; Administration; Publishing;
Training; Writing; Program evaluation

Katarina D. Digman, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Women's Counseling Clinic, 1314 South King Street,
Suite 1553, Honolulu, Hawaii 96814

DAY PHONE: (808) 536-9976

NIGHT PHONE: (808) 536-9977

AREA OF EXPERTISE: Effects of immigration on families

RELATED EXPERIENCE: Teaching college courses; Counseling; Research;
Training; Program evaluation; Founded and directed a women's resource
center; Publish a weekly newspaper; Organized of a conference and
research panels; Organized an educational video library series; Trained
wardens in nonviolent confrontation; Set up a telephone counseling
system; Co-investigator of a NIMH grant; Published many papers;
Performed program evaluations

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a number of councils, committees and
associations; Listed in several Who's Who's

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of Hawaii

US LICENSES: Psychotherapy/Counseling

ETHNICITY: Russian

LANGUAGES SPOKEN: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian,
Spanish (fair)

LANGUAGES WRITTEN: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian,
Spanish (fair)

LANGUAGES READ: Russian, French, English, Serbo-Croatian, Italian,
Spanish (fair)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Consultation; Training; Teaching; Counseling - general;
Writing; Speaking

Gail Cohon Stein, M.A.

HOME ADDRESS: 1113 Maple Avenue, Evanston, Illinois 60202
OFFICE ADDRESS: Travelers and Immigrants Aid, 4750 North Sheridan
#300, Chicago, Illinois 60640 or 55 East Washington, Suite 3505,
Chicago, Illinois 60602
DAY PHONE. (312) 271-1073 or (312) 332-3019
NIGHT PHONE: (312) 3 -5538

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Coordinator of a refugee mental health program;
Psychotherapy in private practice; Networking; Training and workshops;
Outreach; Instructor at a university and other locales; Academic
advisor; Consultation and group facilitation; Fund raising; Guest
speaking, including appearances on television and radio; Written
articles

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of several professional organizations

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Haitians; American
Indians; Romanians; Ethiopians

DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) Northwestern University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Counseling - general

Gebrezghi Tewoldemedhin, B.S.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 4750 North Sheridan, Suite 300, Chicago, Illinois
60640

DAY PHONE: (312) 271-1073

NIGHT PHONE: (312) 271-6240

AREA OF EXPERTISE: Ethiopian refugees

RELATED EXPERIENCE: Administration of refugee high school
certification and teaching programs; Administration of refugee training
programs; Administrative liaison/counselor in U.S. Resettlement programs
for Ethiopian refugees; Performed statistical surveys in refugee camps;
Community outreach

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Ethiopians; Those with direct or indirect histories
of traumas of persecution; Those with adjustment problems in first and
second host countries

DEGREES: B.S. (Statistics) Haile Selassie State University of Addis
Ababa, Ethiopia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: English, Tigrigna, Amharic, Arabic (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Tigrigna, Amharic

LANGUAGES READ: English, Tigrigna, Amharic

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Counseling - general; Research; Writing

Barbra L. Levin, M.A., M.P.H

HOME ADDRESS: 1825 North Bissell, Chicago, Illinois 60614

OFFICE ADDRESS: Cook County Department of Public Health, 1500 South
Maybrook, Maywood, Illinois 60153

DAY PHONE: (312) 865-6119

NIGHT PHONE: (312) 943-8137

AREA OF EXPERTISE: Women's services - Sexual assault, adjustment;

Lifestyle health promotion - Alcoholism, Nicotine abuse

RELATED EXPERIENCE: Director of a refugee health program

ADDITIONAL ACTIVITIES: Author of several studies on refugee health
issues

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Ethiopians

DEGREES: M.A. (English) University of Chicago, Chicago, Illinois;

M.P.H. (Public Health) Harvard University, Boston, Massachusetts

US LICENSES: Not specified

ETHNICITY: Jewish American

LANGUAGES SPOKEN: Thai, Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai (limited), English

LANGUAGES READ: Thai (limited), English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

ADMINISTRATION; Counseling - resettlement, employment; Community development

Djoua X. Xiong, B.T.N.

HOME ADDRESS: 03049 Robbins, Woodfield, Illinois 60190

OFFICE ADDRESS: World Relief, 1028 College Avenue, Wheaton, Illinois 60187

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Cultural and societal adjustment; Employment

RELATED EXPERIENCE: Program director of a social service organization; Resettlement; Social services; Community development

ADDITIONAL ACTIVITIES: Involved in various Hmong/Lao community organizations

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: High ranking leaders; Former soldiers; Families; Youth

DEGREES: B.T.N. (Business Management) Lycee Technique, Vientiane, Laos

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong/Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, French, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, French, English

RELOCATION: Atlanta, Georgia

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

ILLINOIS

CONSULTATION; Counseling - general; Research

Moises Gaviria, M.D.

HOME ADDRESS: 6444 South Quincy, Hinsdale, Illinois 60521
OFFICE ADDRESS: University of Illinois, 912 South Wood Street,
Chicago, Illinois 60612
DAY PHONE: (312) 996-9162
NIGHT PHONE: (312) 789-9159

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Service delivery
RELATED EXPERIENCE: Consultation with programs helping refugees;
Counseling - general; Research; International consultant
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D.
US LICENSES: Psychiatry Board Certified

ETHNICITY: Hispanic
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Portuguese
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, Portuguese
LANGUAGES READ: English, Spanish, Portuguese

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

CONSULTATION; Counseling - General; Teaching; Speaking

Caleb Rosado, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1554 Terrace, Homewood, Illinois 60430

OFFICE ADDRESS: Lake Region Conference, 8417 South State Street,
Chicago, Illinois 60619

DAY PHONE: (312) 846-2661

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Consultation; Counseling - identity acceptance and
psychological adjustments due to sociological problems

RELATED EXPERIENCE: Lectures to groups, conferences and universities
on minority issues; Taught ESL to Cambodian refugees in Thailand;
Cross-cultural and multicultural counseling and lecturing

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: Black Americans; Hispanics; Southeast Asians;
Migrants

DEGREES: Ph.D. (Sociology) Northwestern University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Puerto Rican

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Casework; Employment

Luong Minh Si

HOME ADDRESS: 168 39th Avenue, East Moline, Illinois 61244
OFFICE ADDRESS: Job Service of Iowa, 902 West Kimberly Road,
Davenport, Iowa 52806
DAY PHONE: (319) 386-4770
NIGHT PHONE: (309) 755-1146

AREA OF EXPERTISE: Unaccompanied refugee minors; Employment counseling
RELATED EXPERIENCE: Case management for DHS/BRP's
ADDITIONAL ACTIVITIES: 80 hours of intensive training in mental health
and cross-cultural communication through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Persons with low
educations; Persons with no work experience
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Clinical; Administration; Program development

Cynthia Keene, Psy.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 180 North Michigan Avenue, Suite 1120, Chicago,
Illinois 60601

DAY PHONE: (312) 989-2894

NIGHT PHONE: (312) 935-8670

AREA OF EXPERTISE: Individual psychotherapy and consultation;

Supervision and program development; Administration

RELATED EXPERIENCE: Drug abuse; Women's issues; Private practice

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Baha'is from the Middle East; Iranians; Holocaust
survivors (1st and 2nd generations)

DEGREES: Psy.D. (Clinical Psychology) Illinois School of Professional
Psychology

US LICENSES: Clinical Psychologist - Illinois

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General

Kompha Seth, B.A.

HOME ADDRESS: 4634 North Monticello, Chicago, Illinois 60625

OFFICE ADDRESS: 1105 West Lawrence, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 878-7090

NIGHT PHONE: (312) 728-5536

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Anxiety, Adjustment
RELATED EXPERIENCE: Eight years of experience with Asian Human
Services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Elderly persons; Persons of low education; Persons
from rural backgrounds

DEGREES: B.A. (Psychology) (Philosophy) Buddhist University, Phnom
Penh, Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, Thai, English

LANGUAGES READ: Cambodian, Thai, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General

Bichlan Thi Ly, B.A.

HOME ADDRESS: 201 South Maple #104, Oak Park, Illinois 60302
OFFICE ADDRESS: Travelers and Immigrants Aid, 4750 North Sheridan
#300, Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 271-1073
NIGHT PHONE: (312) 386-8790

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural counseling; Social adjustment;
Family therapy
RELATED EXPERIENCE: Cross-cultural counseling; Social adjustment;
Family therapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended numerous workshops on mental health
issues; Completed a one-year training program in mental health; M.S.W.
in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Amerasian families; Vietnamese
DEGREES: B.A. (Law) Saigon University, Vietnam
US LICENSES: M.S.W. in progress

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not at present
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Administration

May Campbell

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Illinois Conference of Churches, Refugee Resettlement Program, 4753 North Broadway, Suite 922, Chicago, Illinois 60640-4907

DAY PHONE: (312) 989-5647

NIGHT PHONE: (312) 561-2643

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Alcohol abuse, Family abuse

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Director of a Vietnamese refugee camp; Assistant director of a resettlement program

ADDITIONAL ACTIVITIES: Studied social work, psychology, sociology, theology and groupwork at the Moray House College of Education in Scotland

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Romanians; Middle Easterners

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: British

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General Administration; Translation; Interpretation

Oudone Thirakoune, B.A.

HOME ADDRESS: 1625 South 4th Street, Rockford, Illinois 61108

OFFICE ADDRESS: Rockford Area Indochinese Service Center, 1907

Kishwaukee Street, Rockford, Illinois 61108

DAY PHONE: (815) 965-7042 or 965-3795 ext. 28

NIGHT PHONE: (815) 962-2760

AREA OF EXPERTISE: Providing social adjustment services to refugees

RELATED EXPERIENCE: Translation; Interpretation; Counseling -

Adjustment difficulties, Depression, Misplacement; Executive director
of a multi-ethnic mutual assistance organization

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Individuals with adjustment difficulties

DEGREES: B.A. (Education) Southern Illinois University, Illinois

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Laotian, English

LANGUAGES READ: Laotian, English

RELOCATION: Southern States - Georgia, Alabama; Not the East Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Consultation; Writing; Training; Administration

Tam Dang Wei, Ph.D.

HOME ADDRESS: 309 McHenry Street, Urbana, Illinois 61801

OFFICE ADDRESS: East Central Illinois Refugee Mutual Assistance Center, 302 South Birch Street, Urbana, Illinois 61801

DAY PHONE: (217) 344-8455

NIGHT PHONE: (217) 367-9433

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment, marriage, family, adolescent; Educational planning with school staff; Consulting to social service providers and school personnel

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Educational planning; Consulting; Given workshops and in-service training for teachers throughout the United States; Authored handbook for teachers of refugees; Authored many papers; Director of a bilingual transitional program for children from kindergarten through 12th grade; Consultant bilingual psychologist for many schools; Presented papers at national conferences and workshops

ADDITIONAL ACTIVITIES: Served as member of the Illinois Advisory Council for Multicultural Education

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Amerasians; Foster children; Adolescents; Families

DEGREES: Ph.D. (Education, Psychology) University of Illinois, Urbana, Illinois

US LICENSES: yes

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; n; Teaching

Quyt Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 1706 South Prospect Avenue, Champaign, Illinois 61820
OFFICE ADDRESS: East Central Illinois Refugee Mutual Assistance
Center, 302 South Birch Street, Urbana, Illinois 61801
DAY PHONE: (217) 344-8455
NIGHT PHONE: (217) 359-7164

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustmert, Family, Individual
RELA' ED EXPERIENCE: Counseling; Orientation; Referral; Mediation;
Teaching
ADDITIONAL ACTIVITIES: Setting up a refugee support network

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Youth; Women; Single parents
DEGREES: M.A. (Education) Loyola University, Chicago, Illinois
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Teaching

Daranee Petsod, B.A.

HOME ADDRESS: 331 Wesley, Evanston, Illinois 60202

OFFICE ADDRESS: Rape Victim Services Program, 4740 North Clark,
Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 769-0205

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Sexual assault counseling

RELATED EXPERIENCE: Providing community education on sexual assault to
Southeast Asian refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Sexual assault training at the Southeast Asian
Studies Summer Institute; Community volunteer

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Women; Those from rural backgrounds; Those with low
education; Those from a low socio-economic class

DEGREES: B.A. (English), DePaul University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Thai

LANGUAGES SPOKEN: Thai, Laotian, Spanish, Indonesian, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai, Indonesian, English

LANGUAGES READ: Thai, Laotian, Indonesian, English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - General; Training; Teaching; Speaking; Writing

Catherine E. Wilson, B.A.

HOME ADDRESS: 1341 West North Shore, Chicago, Illinois 60626

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (312) 764-6394

NIGHT PHONE: (312) 764-6394

AREA OF EXPERTISE: Counseling children and adolescents; ESL instruction; Counseling; Mental health education

RELATED EXPERIENCE: Southeast Asian program social worker; ESL instructor; Speaker at workshops for Vietnamese parents; Trained Southeast Asian paraprofessionals; Published an article on refugee issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: Third year graduate student in the Psy.D. program at the Chicago School of Professional Psychology; Volunteer on the Illinois Refugee Assistance Program Mental Health Project; Visited refugee camps in Thailand and Hong Kong

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians; Hmong; Cambodians; Ethnic Chinese

DEGREES: B.A. (Clinical Psychology) Chicago School of Professional Psychology

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Pastoral

Father T. Michael N. Taffesse, D.Min.

HOME ADDRESS: 4750 North Sheridan Road, Chicago, Illinois 60640

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (312) 769-6363

NIGHT PHONE: (312) 271-3320

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling - Anger, Grief, Resentment

RELATED EXPERIENCE: Administration; Studied counseling (no direct experience in this area); Taught the history of religion in Ethiopia at a university

ADDITIONAL ACTIVITIES: Volunteer for The Ecumenical Institute and The Institute of Cultural Affairs; Acted in various administrative capacities and on councils in churches

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Christians

DEGREES: D.Min. (Counseling) The Chicago Theological Seminary, Chicago, Illinois

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Amharic, Geez, English

LANGUAGES WRITTEN: Amharic, Geez, English

LANGUAGES READ: Amharic, Geez, English, NT Greek, Hebrew, Coptic, French, Arabic (limited), Italian (limited)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Resettlement

Samorn Nil

HOME ADDRESS: 3003 West Gunnison #3S, Chicago, Illinois 60625
OFFICE ADDRESS: One South Franklin Street, 4th Floor, Chicago,
Illinois 60606
DAY PHONE: (312) 346-6700 ext. 4044
NIGHT PHONE: (312) 588-1428

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Adjustment counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Persons from rural backgrounds; Persons of low
education
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Resettlement; Translation; Mediation

Koua Yang

HOME ADDRESS: 4875 North Paulina, 1D, Chicago, Illinois 60640

OFFICE ADDRESS: 4554 North Broadway, Suite 224, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 989-0116

NIGHT PHONE: (312) 561-3708

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Social/environmental problems, Special needs, Cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Translation/mediation; Immigration assistance; Emergency assistance

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in mental health counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, English

LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: Green Bay, Wisconsin; Fresno, California; Chicago, Illinois

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: \$16,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - School, general; Administration; Editoring; Research

Michael C. Berthold, M.A., M.S.Ed.

HOME ADDRESS: 1212 North Euclid, Oak Park, Illinois 60302

OFFICE ADDRESS: Chicago Board of Education

DAY PHONE: (312) 890-8976

NIGHT PHONE: (312) 383-9678

AREA OF EXPERTISE: Counseling - school; Psychological evaluations

RELATED EXPERIENCE: Psychological evaluations of Southeast Asian school children; Counseling; School psychologist in Taiwan and Thailand; Director of the American Embassy's community counseling center in Thailand

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently working on doctoral thesis at the Illinois School of Professional Psychology in Chicago; Past vice-president of the Asian-American Educators Association; Seven years as associate editor of a professional journal; Wife is Vietnamese

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: School children; Adults

DEGREES: M.A. (Clinical psychology) Loyola University, Chicago, Illinois; M.S.Ed. University of Southern California

US LICENSES: California teaching credential, Illinois registered psychologist, Illinois certified school psychologist

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: Mandarin (fair), Vietnamese (limited), Thai (limited), English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: warmer climate

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$45,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening

Minh Thi Phan, B.S.

HOME ADDRESS: 6065 North Paulina, Chicago, Illinois 60660
OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson,
Chicago, Illinois 60640
DAY PHONE: (312) 989-9061
NIGHT PHONE: (312) 262-6782

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening
RELATED EXPERIENCE: Counseling people suffering from depression;
Screening
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a mental health training program at
Mundelein College

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S. (Sciences) College of Pharmacy, Vietnam
US LICENSES: Pharmacist technician

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Boston, Massachusetts only
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: \$20,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening

Kanya Samreth

HOME ADDRESS: c/o Mrs. Sandra Oriel, West Belden Avenue #452, Chicago, Illinois 60614

OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 989-9060

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERT/SE: Refugee health screening

RELATED EXPERIENCE: Refugee health screening; School teaching in Cambodia

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended college in Cambodia for six years; Received a G.E.D. certificate, a Nursing Assistant certificate and a Mental Health Education and Support certificate

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Farmers; Housewives; Soldiers

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

ILLINOIS

COUNSELING - Screening, general; Translation

Kim Nham

HOME ADDRESS: 1248 West Winona, Chicago, Illinois 60640

OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson,
Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 989-9061

NIGHT PHONE: (312) 784-4833

AREA OF EXPERTISE: Health screening; Translating

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Stress, Anger, Depression

ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying for the R.N. license

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Persons of rural backgrounds; Persons of low
education

DEGREES: Nursing School in Vietnam, Triton College, Mundelein College

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese/Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Chinese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Chinese

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000/year

ILLINOIS

COUNSELING - Screening; Interpretation

Gabriela I. Steff, R.N.

HOME ADDRESS: 3112 West Montrose Avenue #301, Chicago, Illinois 60618

OFFICE ADDRESS: Uptown Neighborhood Health Center, 845 West Wilson Avenue, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 989-9061

NIGHT PHONE: (312) 588-8749

AREA OF EXPERTISE: Refugee health screening

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Depression, Anger, Stress; Interpretation

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Newly-arrived refugees

DEGREES: R.N. Romania, Triton College, Mundelein College

US LICENSES: licensed R.N.

ETHNICITY: Romanian

LANGUAGES SPOKEN: English, Romanian

LANGUAGES WRITTEN: English, Romanian

LANGUAGES READ: English, Romanian

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000-\$25,000/year

ILLINOIS

PROGRAM DEVELOPMENT; Counseling - general; Administration

Erku Yimer, Ph.D.

HOME ADDRESS: 3216 West Carmen #2E, Chicago, Illinois 60625

OFFICE ADDRESS: Ethiopian Community Association of Chicago, 4554 North Broadway #249, Chicago, Illinois 60640

DAY PHONE: (312) 728-0303

NIGHT PHONE: (312) 478-7962

AREA OF EXPERTISE: Counseling and Program Development

RELATED EXPERIENCE: Organizing and administering a refugee social service program; Counseling refugees and immigrants with strong feelings of depression and loss, etc.

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Ethiopians; Southeast Asians

DEGREES: Ph.D. (Adult Education) University of Wisconsin at Madison, Madison, Wisconsin

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Amharic, English, Tigrigna (limited)

LANGUAGES WRITTEN: Amharic, English

LANGUAGES READ: Amharic, English, Tigrigna (limited)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: \$35,000/year

IOWA

ADMINISTRATION; Consultation

Noa V. Zanolli-Davenport, Ph.D.

HOME ADDRESS: 8602 Carole Circle #15, Urbandale, Iowa 50322

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (515) 278-4816

NIGHT PHONE: (515) 278-4816

AREA OF EXPERTISE: Administration; Consultation

RELATED EXPERIENCE: Management of a major basic health care program in refugee settlements in the Sudan for Eritrean refugees; Consultancy for income-generating program in Pakistan for Afghan refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in intercultural communication at the Center for Intercultural Communication, La Jolla, California

TYPES OF COUNSELING USED: Informal

HAS WORKED WITH: Eritreans; Afghanis

DEGREES: Ph.D. (Cultural Anthropology/Sociology) University of Kansas, Lawrence, Kansas; University of Boston, Massachusetts; University of Basel, Switzerland

US LICENSES: none

ETHNICITY: Swiss/Italian

LANGUAGES SPOKEN: German, French, Italian, English, Spanish, Swahili

LANGUAGES WRITTEN: German, French, Italian, English

LANGUAGES READ: German, French, Italian, English, Spanish

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

ADMINISTRATION; Counseling - general; Consultation

Jerry R. Christensen, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: R2 Box 157B, Solon, Iowa 52333

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Iowa, Cedar Rapids Office,
2000 First Avenue Northeast, Cedar Rapids, Iowa 52402

DAY PHONE: (319) 366-2374

NIGHT PHONE: (319) 848-4298

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Foster care for Southeast Asian unaccompanied
minors; Supervision of Southeast Asian and European adult sponsorship
program; Supervision of interagency crisis consultations for
unaccompanied refugee minors in the state of Iowa; Involved with a
Survivor's Group for Holocaust victims/Khmer children; Provide two-day
workshops on utilizing Family Systems Structural Theory in foster care
licensing, matching and crisis intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Community

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Ethnic Chinese/Vietnamese; Khmer

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Illinois at
Champaign-Urbana, Urbana, Illinois

US LICENSES: Iowa - Social Work

ETHNICITY: Northern European

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, German

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

IOWA

COUNSELING - Casework; Interpretation

Chom Cavan Nignomsavanh, A.A.S.

HOME ADDRESS: 1818 Arlington #1, Des Moines, Iowa 50314

OFFICE ADDRESS: 1200 University Avenue, Suite D, Des Moines, Iowa 50314

DAY PHONE: (515) 281-6286

NIGHT PHONE: (515) 244-4560

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Trauma, Depression, Stress, Suicide

RELATED EXPERIENCE: Refugee specialist; Case manager; Service delivery; Interpretation

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a nursing school in Laos; Attended various training programs in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: A.A.S. (Agricultural Business) Des Moines Area Community College, Iowa

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

LANGUAGES WRITTEN: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

LANGUAGES READ: English, Lao, Vietnamese, Thaidam, Thai

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$19,000 - \$22,000/year

IOWA

COUNSELING - Crisis intervention, general; Interpretation

Try Tuon

HOME ADDRESS: 833 24th Street, Des Moines, Iowa 50312
OFFICE ADDRESS: D.H.S. Bureau of Refugee Programs, 1200 University
Avenue, Suite D, Des Moines, Iowa 50314
DAY PHONE: (515) 281-7099
NIGHT PHONE: (515) 244-0732

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Suicide, Rape, Separation, Divorce,
Death; Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Completed a number of programs offered by the
Spring Institute; Received certificates of recognition from a number of
organizations and the state

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: Washington, not Massachusetts
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: \$38,000/year

I WA

COUNSELING - Employment, Casework

Luong Minh Si

HOME ADDRESS: 168 39th Avenue, East Moline, Illinois 61244
OFFICE ADDRESS: Job Service of Iowa, 902 West Kimberly Road,
Davenport, Iowa 52806
DAY PHONE: (319) 386-4770
NIGHT PHONE: (309) 755-1146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Unaccompanied refugee minors;
Employment counseling
RELATED EXPERIENCE: Case management for DHS/BRP's
ADDITIONAL ACTIVITIES: 80 hours of intensive training in mental health
and cross-cultural communication through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee minors; Persons with low
educations; Persons with no work experience
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

103

IOWA

COUNSELING - General

Terri LeeAnn Kuntz, B.S.

HOME ADDRESS: 1006 Second Street NW, Mason City, Iowa 50401
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Human Services, Mohawk Square, 22
North Georgia Avenue, Mason City, Iowa 50401
DAY PHONE: (515) 421-1222
NIGHT PHONE: (515) 424-9648

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Acculturation of unaccompanied refugee minors

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Unaccompanied refugee minors

DEGREES: B.S. (Corrections) Mankato State University, Mankato, Minnesota

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Northern Iowa, Southern Minnesota

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000/year

IOWA

COUNSELING - General

Vannavong Phabmixay

HOME ADDRESS: 3721 SE 12th Street, Des Moines, Iowa 50315

OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Public Health, Disease
Prevention/Refugee Health Program, Lucas State Office Building Third
Floor, Des Moines, Iowa 50319

DAY PHONE: (515) 281-8810

NIGHT PHONE: (515) 285-9838

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Child Abuse, Marital problems, Family
issues, Health problems, Financial difficulties, Cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of a Mutual Assistance Agency;
Attended two years of college and three years of military officer
school in Laos with coursework in Social Science, Psychology,
Leadership, Strategy, etc. Attended special training programs in the
United States in refugee mental health crisis intervention and
technical assistance

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Families; Youth

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Laotian, Taidam, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Laotian, Taidam, Thai, English

LANGUAGES READ: Laotian, Taidam, Thai, English, French (limited)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

COUNSELING - General

Tuyet Phan-Duong

HOME ADDRESS: 1217 24th Street #46, Des Moines, Iowa 50311
OFFICE ADDRESS: 1200 University, Suite D, Des Moines, Iowa 50311
DAY PHONE: (515) 281-6846
NIGHT PHONE: (515) 279-0158

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Death, Dying, Mental illnesses
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Death, Dying, Mental illnesses, Rape,
Suicidal attempt, Culture shock
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended some college; Attended training
programs in counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: \$18,000 - \$20,000/year

IOWA

COUNSELING - General

Diane Worick, A.C.S.W., L.S.W.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Orchard Place, 925 SW Porter, Des Moines, Iowa 50315

DAY PHONE: (515) 285-6781

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Family therapy

RELATED EXPERIENCE: Individual and family therapy with a Laotian child in residential treatment

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Cornell College, University of Iowa, Menniger Foundation

US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

COUNSELING - General

Marcia Wiesel-Leary, M.S.Ed.

HOME ADDRESS: 814 East Sheridan, Des Moines, Iowa 50316
OFFICE ADDRESS: 1800 Grand Avenue, Des Moines, Iowa 50307
DAY PHONE: (515) 242-7714
NIGHT PHONE: (515) 262-7295

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Employment transition, Adjustment skills for students

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Sponsoring refugee families

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Migrants; Non-migrants; Hmong; Vietnamese; Iranians

DEGREES: M.S.Ed. (School Psychology) University of Wisconsin, Superior, Wisconsin

US LICENSES: School Psychology

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not currently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

IOWA

COUNSELING - General; Administration

Dinh VanLo, M.A.

HOME ADDRESS: 105 East Washington, Des Moines, Iowa 50316

OFFICE ADDRESS: Des Moines Public Schools, 1800 Grand Avenue, Des Moines, Iowa 50316

DAY PHONE: (515) 242-7784

NIGHT PHONE: (515) 263-8532

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Youth identity crises, Emotional problems

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: Board director of a Thai association; Member of a state advisory board; Liaison/advisor on the board of United Way

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Adolescents

DEGREES: M.A. (Public Administration) Dordt College, Drake University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Thaidam

LANGUAGES SPOKEN: French, Lao, Thaidam, English

LANGUAGES WRITTEN: French, Lao, Thaidam, English

LANGUAGES READ: French, Lao, Thaidam, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000/year

IOWA

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Resettlement

Dan Norell, M.S.W., M.B.A

HOME ADDRESS: 1134 36th Street #2, Des Moines, Iowa 50311

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Iowa, 3116 University Avenue, Des Moines, Iowa 50311

DAY PHONE: (515) 277-4476

NIGHT PHONE: (515) 255-8191

AREA OF EXPERTISE: Individual and marital counseling with Adults; Case consultation with minors

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Counseling; Supervision of an Unaccompanied Minors' Program; Consulting - congregational sponsors of refugees, Casework staff of unaccompanied refugee minors

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Marital

HAS WORKED WITH: Eastern Europeans; Southeast Asians

DEGREES: MSW (Family Therapy); MBA (Administrative Science) University of Iowa

US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

IOWA

Counseling - General; Technical Assistnace

Al Wendt, A.A.

HOME ADDRESS: 2412 Holcomb Avenue, Des Moines, Iowa 50310
OFFICE ADDRESS: Iowa Department of Public Health, Lucas State Office
Building, Des Moines, Iowa 50319
DAY PHONE: (515) 281-3031
NIGHT PHONE: (515) 274-9376

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Health care; Providing health information to
refugee centers and sponsors
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: A.A. (Sociology) Clark College, Vancouver, Washington
US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish
LANGUAGES SPOKEN: German, English
LANGUAGES WRITTEN: German, English
LANGUAGES READ: German, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$30,000/year

IOWA

COUNSELING - Pastoral

John T. Allen, D.Min.

HOME ADDRESS: 210 Thomas Drive, Marshalltown, Iowa 50158
OFFICE ADDRESS: 302 West Church Street, Marshalltown, Iowa 50158
DAY PHONE: (515) 752-4213
NIGHT PHONE: (515) 753-0046

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family problems
RELATED EXPERIENCE: Placement; Pastoral counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent four years in Kenya

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Africans; Southeast Asians
DEGREES: D.Min. (Theology) Wartburg Seminary
US LICENSES: clergy person

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Kiswahili
LANGUAGES WRITTEN: English, Kiswahili
LANGUAGES READ: English, Kiswahili

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

IOWA

POLICY ADVOCACY; Counseling - casework; Research; Sponsorship

Jane A. Pini, M.S.W.

HOME ADDRESS: 110 North Walnut Street, Mechanicsville, Iowa 52306

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (319) 432-7149

AREA OF EXPERTISE: Culturally sensitive programming; Policy advocacy

RELATED EXPERIENCE: Sponsorship; Case management; Referral; Community support program; Research on Southeast Asian refugee mental health issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Khmer; Unaccompanied minors

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Iowa, School of Social Work

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: West coast, Rocky Mountain states, Midwest; not the East coast

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$20,000 - \$30,000/year

IOWA

TEACHING; Research; Administration; Counseling - general; Consultation;
Speaking; Writing

Edward R. Canda, B.S.W., Ph.D.

HOME ADDRESS: 415 Wentworth Drive #3, Iowa City, Iowa 52240

OFFICE ADDRESS: 330 North Hall, School of Social Work, University of
Iowa, Iowa City, Iowa 52242

DAY PHONE: (319) 335-1276

NIGHT PHONE: (319) 337-8457

AREA OF EXPERTISE: Use of ethnic support systems and traditional
healers; Unaccompanied refugee minors; Linkage between conventional and
ethnic support systems

RELATED EXPERIENCE: Family services for unaccompanied refugee minors;
Mental health consultation; Research; Teaching; Coordination of a
refugee training and family services project; Administration;
Consultant for various organizations; Director of various programs;
Given many local, state and national presentations on Korean culture,
Eastern philosophy, mental health and refugee issues; Published a
number of articles and a book on these issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: Graduate work in Oriental Philosophy at the
Sung Kyun Kwan University, Seoul, Republic of Korea on a Fulbright
grant; Awarded many scholastic honors; Chairperson of a District health
and mental health committee; Conference Vice-Chairperson; Member of
professional organizations and honor societies

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Khmer; Laotians; Hmong; Tai Dam

DEGREES: M.A. (Social Work) University of Denver, Colorado; M.S.W.,
Ph.D. (Cross-cultural social work) Ohio State University

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Korean

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Casework

Thavone Vilaysing

HOME ADDRESS: 3101 South Clifton, Wichita, Kansas 67210
OFFICE ADDRESS: 3244 East Douglas, Wichita, Kansas 67208
DAY PHONE: (316) 651-5135
NIGHT PHONE: (316) 685-4625

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Loneliness, Stress
RELATED EXPERIENCE: Social service assistance
ADDITIONAL ACTIVITIES: Laotian Chairman for the past seven years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Those with low education: South Vietnamese; Laotians;
Khmer
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Vietnamese, Thai, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Vietnamese, Thai, French, English
LANGUAGES READ: Lao, Vietnamese, Thai, French, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: \$28,000/year

KANSAS

COUNSELING - Casework; Administration

Nghi Van Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 2214 Campus Drive #1, Garden City, Kansas 67846
OFFICE ADDRESS: 103 North 9th Street, Garden City, Kansas 67846
DAY PHONE: (316) 275-2261
NIGHT PHONE: (316) 275-2841

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Administration of a Mutual Assistance Association
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received intensive training in cross-cultural mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Individuals with low education; Individuals with little or no English skills
DEGREES: B.A. (Business Administration) University of Missouri, Kansas City, Missouri
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Kansas City, Missouri; Dallas, Texas; Washington, D.C.; San Jose, California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$25,000/year

KANSAS

COUNSELING - Crisis intervention; Interpretation

Robert Chung Dai La

HOME ADDRESS: 2014 Mohawk Drive, Garden City, Kansas 67846

OFFICE ADDRESS: St. Catherine Hospital, 608 North Fifth, Garden City, Kansas 67846

DAY PHONE: (316) 275-6111 ext. 220

NIGHT PHONE: (316) 275-2676

AREA OF EXPERTISE: Interpretation; Translation; Crisis intervention; Refugee location

RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Translation; Crisis intervention; Refugee location

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received intensive crisis intervention training; Received many hours of training through other mental health training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; Cambodians; Laotians

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Chinese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, Chinese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, Chinese, English

RELOCATION: Northern California; Anywhere

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: \$22,000 - \$25,000/year

KANSAS

COUNSELING - General

Ky Phuong Cao, A.A.

HOME ADDRESS: 2202 Crestway #23, Garden City, Kansas 67846
OFFICE ADDRESS: Social and Rehabilitation Services, 2701 North 11th
Street, Garden City, Kansas 67846
DAY PHONE: (316) 275-0271
NIGHT PHONE: (316) 276-8880

AREA OF EXPERTISE: Counseling
RELATED EXPERIENCE: Cross-cultural counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: A.A. (Secretarial Studies) Garden City Community College,
Garden City, Kansas
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: war area
CONSULTANT: y
DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Phuong Lan Thi Do

HOME ADDRESS: 605 West 6th Street #1, Liberal, Kansas 67901

OFFICE ADDRESS: Seward County Community College, P.O. Box 1137,
Liberal, Kansas 67901

DAY PHONE: (316) 624-1951 ext. 420, (316) 624-7124

NIGHT PHONE: (316) 624-9022

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Marital, Survival guilt, Family
intergenerational conflicts, Cross-cultural adjustment, Rape-crisis,
Post-traumatic Stress Disorder, Mental Retardation, Chemical abuse,
Severe Depression, Domestic violence

RELATED EXPERIENCE: 9 years of experience in refugee mental health;
Case management; Consultation; Counseling; Advising; Program
Administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: 69 Credit hours at S.M.S.U.; Training in Mental
Health received from the Spring Institute for International Studies;
Attended many workshops and training opportunities offered in mental
health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Khmer, English, Spanish

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Khmer, English, Spanish

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$24,000/year

KANSAS

COUNSELING - General; Administration; Speaking; Teaching; Translation; Interpretation

Chu Luu, M.A.

HOME ADDRESS: 800 8th Street #3, Dodge City, Kansas 67801

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (316) 225-6886

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family conflict, Crisis intervention, Drug and Alcohol dependencies, Employment, Suicide intervention

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Program administration; Teaching; Interpretation; Translation; Community organization

ADDITIONAL ACTIVITIES: Served on various advisory committees; Received two certificates in Cross-cultural mental health from the Spring Institute for International Studies; Given a number of talks and presentations about refugees to various clubs, organizations and agencies in the Dodge City area; Attended a national refugee leadership conference

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians

DEGREES: M.A. (Sociology) University of Missouri at Kansas City, Missouri

US LICENSES: Counseling

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Psychiatric

Regina Bokowska, M.D.

HOME ADDRESS: 6604 Hawthorne Road, Little Rock, Arkansas 72207

OFFICE ADDRESS: Arkansas State Hospital, Arkansas Department of Human Services, Division of Mental Health Services, 4313 West Markham, Little Rock, Arkansas 72205

DAY PHONE: not known

NIGHT PHONE: (501) 663-8164

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Neuroses, Psychoses

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Medical Academy, Poznan, Poland

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: English, Polish

LANGUAGES WRITTEN: English, Polish

LANGUAGES READ: English, Polish

RELOCATION: yes

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Psychiatric

Bao Duong, M.D.

HOME ADDRESS: 2700 West 6th Street #6, Topeka, Kansas 66606

OFFICE ADDRESS: 2700 West 6th Street, Topeka, Kansas 66606

DAY PHONE: (913) 296-4477

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric examination and treatment

RELATED EXPERIENCE: Treating Schizophrenia, Depression, Marital problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Young adults

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Missouri, Kansas City, Missouri, Western Missouri Mental Health Center

US LICENSES: General Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KANSAS

COUNSELING - Resettlement; Employment

Tien N. Pham, A.S.

HOME ADDRESS: 1151 North Roosevelt. Wichita, Kansas 67208
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 437 North Topeka, PO Box 659,
Wichita, Kansas 62701-0659
DAY PHONE: (316) 264-0197
NIGHT PHONE: (316) 687-0573

AREA OF EXPERTISE: Resettlement
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job development
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended training programs in bilingual mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: A.S. (Accounting) Marymount College, Salina, Kansas
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Lao
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Lao
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Lao

RELOCATION: San Jose, California; Falls Church, Virginia.
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

KENTUCKY

COUNSELING - General; Administration; Crisis intervention; Liaison;
Training; Writing

Jacqueline S. Spaulding, M.S.S.W., C.S.W.

HOME ADDRESS: 1125 Cristland Road, Louisville, Kentucky 40214

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 2911 South Fourth Street,
Louisville, Kentucky 40208

DAY PHONE: (502) 637-9786, (502) 367-4711

NIGHT PHONE: (502) 367-6641

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Director of a refugee concern center;
Training law enforcement and social service personnel in interviewing
techniques involving child victims; Telephone crisis intervention;
Interviewing child victims; Child - social worker liaison; Probation
officer; Wrote an article on the acculturation of Indochinese refugees
in Louisville, Kentucky

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a national professional association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Amerasians; Laotians; Cambodians

DEGREES: M.S.W. (Comprehensive Health) University of Louisville, Kent
School of Social Work, Louisville, Kentucky

US LICENSES: Social work, Kentucky

ETHNICITY: Native American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

KENTUCKY

COUNSELING - Resettlement

Sister Theresa Marie Wilkerson, M.A.

HOME ADDRESS: 514 St. Ann, Owensboro, Kentucky

OFFICE ADDRESS: Diocese of Owensboro Refugee Services, Inc., 4005
Frederica Street, Owensboro, Kentucky 42301

DAY PHONE: (502) 683-1545

NIGHT PHONE: (502) 684-4872

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression, culture shock

RELATED EXPERIENCE: Resettlement - housing, ESL; Social Services - job
development, employment

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended technical assistance workshops on
refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Farmers; Persons of low income; Families

DEGREES: M.A. (History)

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

KENTUCKY

COUNSELING - Resettlement; Administration

Mariha Ann Deputy, R.N.

HOME ADDRESS: 1274 Beech Bend Road, Bowling Green, Kentucky 42101
OFFICE ADDRESS: Western Kentucky Refugee Mutual Assistance, Inc., 548
East Main Street, Bowling Green, Kentucky 42101
DAY PHONE: (502) 781-8336
NIGHT PHONE: (502) 842-6236

AREA OF EXPERTISE: Counseling - decision-making, depression,
psychosomatic illnesses

RELATED EXPERIENCE: Resettlement from all aspects, Administration as a
project director

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended O.R.R. Mental health workshops at
Western Kentucky University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Khmer; Laotians; Iranians

DEGREES: B.S., R.N. Hanover College, Purdue University

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: consulting only

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

CONSULTATION; Counseling - general; Training; Administration

Myron G. Mohr, Ph.D.

HOME ADDRESS: 339 Lovers Lane, Baton Rouge, Louisiana 70806

OFFICE ADDRESS: 2424 Bunker Hill, Suite 1000, Baton Rouge, Louisiana 70808

DAY PHONE: (504) 928-6482

NIGHT PHONE: (504) 383-0227

AREA OF EXPERTISE: Consultation with and training of refugee paraprofessionals

RELATED EXPERIENCE: Consultant for a refugee resettlement program; In-service trainer for staff persons; Seventeen years as the executive director of a crisis intervention center; Conducted workshops in refugee mental health and cross-cultural counseling for professionals and paraprofessionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans

DEGREES: Ph.D. (Psychology) Louisiana State University, Baton Rouge, Louisiana, Kent State University, Kent, Ohio

US LICENSES: Psychology - Louisiana

ETHNICITY: Caucasian American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - General

Thanh Diep Mead

HOME ADDRESS: 890 Hickory Street, Gretna, Louisiana 70056
OFFICE ADDRESS: 1231 Prytania Street, New Orleans, Louisiana 70130
DAY PHONE: (504) 523-3755 ext. 305, (504) 368-5237
NIGHT PHONE: (504) 392-5117

AREA OF EXPERTISE: Counseling the elderly
RELATED EXPERIENCE: Six years of experience in refugee social service programs in the areas of mental health and social services
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: The elderly; Farmers; Fishermen: Former soldiers;
Small business owners
DEGREES: High School Diploma
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: West Coast preferred
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - General

Y Duc Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 3906 Lake Laberge Circle, Baton Rouge, Louisiana 70816

OFFICE ADDRESS: Baton Rouge Mental Health Center, PO Box 106, Baton Rouge, Louisiana 70821

DAY PHONE: (504) 342-3311

NIGHT PHONE: (504) 293-5540

AREA OF EXPERTISE: Counseling - depression

RELATED EXPERIENCE: Counseling - various sorts of mental problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Laotians

DEGREES: M.D. (Family Practice) (General Psychiatry)

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - Psychiatric

Sanh Van Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 2347-D West Esplanade, Kenner, Louisiana 70065

OFFICE ADDRESS: not known

DAY PHONE: not known

NIGHT PHONE: (504) 443-4778

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; General mental health care

RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; General mental health care

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Other backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry), Saigon Medical School; St. Barnabas Medical Center, New Jersey; Louisiana State University Medical Center, Louisiana

US LICENSES: temporary license - Louisiana

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - Psychiatric

Dung P. Tran, M.D.

HOME ADDRESS: 2221 West Esplanade, P-6, Kenner, Louisiana 70065

OFFICE ADDRESS: LSUMC, Department of Psychiatry, 1542 Tulane Avenue,
New Orleans, Louisiana 70112

DAY PHONE: (504) 568-6001

NIGHT PHONE: (504) 443-3021

AREA OF EXPERTISE: Family therapy; Individual therapy

RELATED EXPERIENCE: Participated in several resettlement programs in
Germany; Therapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Johannes Gutenberg University, Mainz,
Germany

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Asian

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, German

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, German

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, German

RELOCATION: West, South Central, Midwest, East, not Southeast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

LOUISIANA

COUNSELING - Resettlement

Baneyenh Siharath

HOME ADDRESS: 2140 Simmons Street, Alexandria, Louisiana 71301
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Center of Central Louisiana, 525
A Main Street, Pineville, Louisiana 71360
DAY PHONE: (318) 487-0234
NIGHT PHONE: (318) 473-9927

ARE ? EXPERTISE: Adjustment issues with the aged and young
populations
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Job counseling and
orientation; Home management; Social change; Cultural change; Social
work; Interpretation; Case management; Taught primary school in Laos
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended many programs in mental health;
Completed four years of teacher training in Laos; Completed two years
in Business and Accounting at the Alexandria Trade School; Attended
workshops in mental health, Employment, social adjustment, health and
home management; Attended training programs in E.S.L.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Fishermen; Government employees; Teachers; Military
people
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: Fort Worth, Texas; Dallas, Texas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$16,000/year

MAINE

COUNSELING - Crisis intervention; Interpretation

Saly Pheng

HOME ADDRESS: 1 Gilman Avenue, Brunswick, Maine 04011
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,
Portland, Maine 04101
DAY PHONE: (207) 871-7437
NIGHT PHONE: (207) 729-3691

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family violence, trauma, depression,
physical and mental health problems

RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; Interpretation; Refugee
orientation; Sponsor group orientation; Housing; education and
employment counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended programs in mental health and
counseling skills

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, French (limited), English

LANGUAGES READ: Khmer, French (limited), English

RELOCATION: to a warm locale with many Cambodian refugees

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$23,000/year

MAINE

COUNSELING - General; Nursing; Administration

Gloria A. Mallet, R.N.

HOME ADDRESS: 32 Ellsworth Street, Portland, Maine 04101

OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,
Portland, Maine 04102

DAY PHONE: (207) 871-7438

NIGHT PHONE: (207) 761-2466

AREA OF EXPERTISE: Counseling - women, family issues; Identifying
areas of trauma and dysfunction

RELATED EXPERIENCE: Counseling - women, family issues, stress and
adjustment, war trauma; Health coordination; Assessment; Linking with
services, advocacy and resource development

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Victims of war trauma; Others

DEGREES: B.S. (Health Education) University of Maine, Farmington,
Maine; R.N. (Nursing) Central Maine Medical Center School of Nursing,
Lewiston, Maine

US LICENSES: Registered Nurse

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

MAINE

COUNSELING - Resettlement; Interpretation; Crisis intervention

Sitha Lim

HOME ADDRESS: 480 St. John Street, Portland, Maine 04102
OFFICE ADDRESS: Refugee Resettlement Program, 107 Elm Street,
Portland, Maine 04101
DAY PHONE: (207) 871-7438
NIGHT PHONE: (207) 774-1408

AREA OF EXPERTISE: Counseling - family violence, trauma, depression,
physical health, mental health

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Orientation; Family crisis; Housing;
Sponsor groups; Education; Employment; Interpretation; Crisis
intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer, French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer, French

LANGUAGES READ: English, Khmer, French

RELOCATION: Locale with fellow Cambodians

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$21,000/year

MARYLAND

ADMINISTRATION; Counseling - psychiatric; Consultation; Research; Writing

David N. Ratnavale, M.D.

HOME ADDRESS: 5708 Tanglewood Drive, Bethesda, Maryland 20817
OFFICE ADDRESS: Institute of Mental Hygiene, 7600 Georgia Avenue
Northwest, Suite 208, Washington D.C. 20012
DAY PHONE: (301) 320-5563
NIGHT PHONE: (301) 320-5563

AREA OF EXPERTISE: Clinical administration of refugee relief centers;
Consulting to refugee rehabilitation and resettlement agencies
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Psychotherapy;
Research; Publications; Head of an NIMH task force on refugee mental
health; Research scientist in refugee camps in Thailand, the
Philippines and Hong Kong
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Southern Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry, Neurology

ETHNICITY: Sri Lankan
LANGUAGES SPOKEN: English, Sinhala, Tamil
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MARYLAND

COUNSELING - General; Training; Employment; Placement

Hue Nguyen Owens, M.S.W.

HOME ADDRESS: 10805 Deborah Drive, Potomac, Maryland 20854
OFFICE ADDRESS: County of Fairfax, Department of Social Services,
10301 Democracy Lane, Fairfax, Virginia 22030
DAY PHONE: (703) 385-5069
NIGHT PHONE: (301) 983-2451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - mentally ill adults, adjustment
difficulties, alcoholism; Job referrals

RELATED EXPERIENCE: Placement of refugee unaccompanied minors into
foster care homes; Training of mental health paraprofessionals;
Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Abused, neglected or exploited adults; Mentally ill
persons; Mentally retarded or physically disabled adults

DEGREES: M.S.W. (Mental Health) Catholic University of America,
Washington, D.C.

US LICENSES: Mental Health Therapist - Washington, D.C.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$28,000/year

MARYLAND

TECHNICAL ASSISTANCE; Counseling - crisis intervention, general; ESL

Terri Kratovil, B.A.

HOME ADDRESS: 6018 Westchester Park Drive, College Park, Maryland
20740

OFFICE ADDRESS: United Nations High Commissioner for Refugees, 1718
Conneticut Avenue NW, Washington, D.C. 20009

DAY PHONE: (202) 387-8546

NIGHT PHONE: (301) 441-3610

AREA OF EXPERTISE: Research and networking with refugee mental health
professionals within the United States and abroad

RELATED EXPERIENCE: Public information assistan. with the UNHCR;
Assisted in coordinating employment services and training programs for
refugees; Family counselor and ESL teacher for a Mien family; Support
group facilitator for families with members who have committed suicide;
Crisis outreach counseling; Intake manager; Dorm counselor; Phone
counselor

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a graduate program in
Public Policy at the University of Maryland; Graduate work in
Anthropology at the University of Maryland and Harvard University

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Americans

DEGREES: B.A. (Political Science) Manhattanville College, Purchase,
New York

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

ADMINISTRATION; Counseling - General; ESL; Employment

HaKin Lienghot, M.S.W.

HOME ADDRESS: 27 Fitzhugh Street, North Providence, Rhode Island
02904

OFFICE ADDRESS: DMH (OMCS), 160 North Washington Street, Boston,
Massachusetts

DAY PHONE: (617) 727-5660

NIGHT PHONE: (401) 353-8577

AREA OF EXPERTISE: Service management; Intervention; Advocacy; Direct
care and counseling

RELATED EXPERIENCE: Refugee program coordination; ESL; Employment
services and case management; Advocacy; Planning; Human services
management

ADDITIONAL ACTIVITIES: Visited refugee camps in Thailand, Involved in
a project that brought 208 Montagnard refugees to the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Eastern Europeans;
Ethiopians; Haitians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Boston University School of Social Work,
Boston, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese (Montagnard)

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: \$30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Casework; Interpretation

Binh Hoa Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 775 Merrimack Street #6, Lowell, Massachusetts 01854

OFFICE ADDRESS: Vietnamese Community Development, 297 South Union Street, Lawrence, Massachusetts 01843

DAY PHONE: (617) 686-6902

NIGHT PHONE: (617) 453-4146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture Shock, Family issues, Emotional problems in general

RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Counseling - Child abuse, Alcoholism, Etc.; Cross-cultural counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Taking courses in Sociology at the University of Lowell, Massachusetts, Attended a program in community mental health services offered through a Philippine refugee camp

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Vietnamese Literature) University of Cantho, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Massachusetts

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Casework; Resettlement

Socheath Sok

HOME ADDRESS: 41 Grant Street #1, Lynn, Massachusetts 01902

OFFICE ADDRESS: 11 Homer Street, Newton, Massachusetts 02159

DAY PHONE: (617) 909-2443

NIGHT PHONE: (617) 599-4933

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Case management, General

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Loss, War experiences, Adjustment; Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a paraprofessional training program given through Boston University; Attended college in Cambodia; High school equivalency certificate in the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians

DEGREES: none

U^S LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English

LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: Massachusetts

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Crisis intervention; Nursing

Marguerita Reczycki, R.N., M.Ed.

HOME ADDRESS: 45 Sylvan Avenue, Wakefield, Massachusetts 01880
OFFICE ADDRESS: 45 Sylvan Avenue, Wakefield, Massachusetts 01880
DAY PHONE: (617) 245-9370
NIGHT PHONE: (617) 245-9370

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention
RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention; Behavioral medicine; Panic disorders
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended conferences on refugees; Member of Amnesty International

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: R.N. (Nursing) Highland Hospital School of Nursing, Rochester, New York; M.Ed. (Psychiatry) Antioch University, Cambridge, Massachusetts
US LICENSES: Nursing

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General

Ter T. Yang

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, 77 Warren Street,
Brighton, Massachusetts 02135

DAY PHONE: (617) 782-3400 ext. 285

NIGHT PHONE: (617) 584-3277

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Clinic and home visits

RELATED EXPERIENCE: Counseling and Psychotherapy - individual and
cotherapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in counseling from
Boston University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Former soldiers

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Lao, Hmong, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, Hmong, Thai, English

LANGUAGES READ: Lao, Hmong, Thai, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General

An TonThat, B.A.

HOME ADDRESS: 805 Fellsway West, Medford, Massachusetts 02155
OFFICE ADDRESS: International Institute of Boston, 287 Commonwealth
Avenue, Boston, Massachusetts 02115
DAY PHONE: (617) 536-1081
NIGHT PHONE: (617) 395-1980

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; Mediation; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Victim assistance; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Others
DEGREES: B.A. (International Relations) Institut d'Etudes Politiques,
Paris, France
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: warm states; not cold states
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$25,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General

Theresa-Khen T. Doan, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: Venerini Convent, 23 Edward Street, Worcester,
Massachusetts 01605

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities of Worcester, 15 Ripley Street,
Worcester, Massachusetts 01610

DAY PHONE: (617) 798-0191 (Friday morning, Wednesday, Thursday)

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Diagnosis evaluation; Counseling; Therapy

RELATED EXPERIENCE: Case management; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Individuals suffering from Depression, Suicidal
thought, Anxiety or Psychosis

DEGREES: M.S.W. (Mental Health - Casework) Boston University, Boston,
Massachusetts

US LICENSES: L.C.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Massachusetts - Boston, Lowell, Springfield, Brighton,
Dorchester, Brookline

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: \$25,000/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Administration; Teaching; Editing

Eric Radack, B.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: 15 Court Square, Suite 134, Boston, Massachusetts
02108

DAY PHONE: (617) 742-2029 (24-hour message service)

NIGHT PHONE: (617) 742-2029

AREA OF EXPERTISE: Refugee trauma

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Teaching; Administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: Director of a hospital course dealing with
issues of refugee trauma; Co-chairperson of an Amnesty International
health professionals group; Coordinator of the Network for Refugee
Services; Editing a manual on refugee trauma

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cambodians (Khmer); Vietnamese; Hispanics;
Caribbean-Afro-Americans

DEGREES: B.A. (English and American literature) Tufts University,
Boston, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish/American/Polish/Russian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (fair), French (fair)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (fair), French (fair)

LANGUAGES READ: English, Spanish (fair), French (fair)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Outreach; Consultation

Malis Oeur

HOME ADDRESS: 10 Rockaway Street, Lynn, Minnesota 01902

OFFICE ADDRESS: 276 Broadway Street, Chelsea, Massachusetts 02150

DAY PHONE: (617) 889-2760

NIGHT PHONE: (617) 593-7627

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adolescents in in-patient psychiatric units; Providing consultation to hospital staffs

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Mental health, Social services; Medical outreach; Consultation

ADDITIONAL ACTIVITIES: Participated in mental health training in a Philippine camp; Participated in sixteen weeks of social work training at Boston University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cambodians

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: English, Cambodian

LANGUAGES WRITTEN: English, Cambodian

LANGUAGES READ: English, Cambodian

RELOCATION: Massachusetts

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Program Development

Michele Klopner, Psy.D.

HOME ADDRESS: 1691 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts 02138

OFFICE ADDRESS: Haitian Mental Health Unit, Department of Psychiatry,
The Cambridge Hospital, 1493 Cambridge Street, Cambridge, Massachusetts
02139

DAY PHONE: (617) 547-0729

NIGHT PHONE: (617) 547-0729

AREA OF EXPERTISE: Assessment; Diagnosis; Treatment of Haitian
Immigrants

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Mental health program planning,
development and evaluation

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family

HAS WORKED WITH: Recent Haitian immigrants

DEGREES: A.B. (Psychology/French) University of Michigan; Psy.D.
(Clinical Psychology) Rutgers University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Haitian

LANGUAGES SPOKEN: French, Haitian, Creole, English

LANGUAGES WRITTEN: French, English

LANGUAGES READ: French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Teaching

Sokhom Chhon

HOME ADDRESS: 25 Woodland Street apt. A, Worcester, Massachusetts
01610

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (617) 798-4958

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Teaching in a Thai refugee camp; Counselor in a
Philippine refugee processing center; Worked in a hospital in Cambodia
and the Red Cross in Thailand

ADDITIONAL ACTIVITIES: Served as the representative Cambodian parent
on a bilingual advisory council

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: Camp populations; Hospital populations

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English

LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Training

Toan P. Truong, B.A.

HOME ADDRESS: 52R Lincoln Street, Boston, Massachusetts 02135

OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, Brighton Marine Public Health Center, 77 Warren Street, Boston, Massachusetts 02135

DAY PHONE: (617) 782-3400 extension 285

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Mental health counseling - evaluation, diagnosis assistance, treatment

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Trauma, Schizophrenia, Depression, Anxiety, Other psychopathology; Crisis intervention; Giving workshops at conferences

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended various conferences; Member of a human resources task force and a governor's advisory council

TYPLS OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family, Crisis intervention

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Psychology) Brandeis University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - General; Translation; Administration

Phuong Nguyen

HOME ADDRESS: 70 Warren Avenue #1-1, Chelsea, Massachusetts 02150

OFFICE ADDRESS: Vietnamese American Civic Association, 204 Adams Street, Dorchester, Massachusetts 02122

DAY PHONE: (617) 288-7344

NIGHT PHONE: (617) 884-6704

AREA OF EXPERTISE: Counseling, Translation

RELATED EXPERIENCE: Counseling, Translation

ADDITIONAL ACTIVITIES: Director of a Vietnamese American civic association

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: (Social Work) (Psychology) Boston University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Pastoral

O'B O'Brian, M.Div.

HOME ADDRESS: 124 Stevens Street #5, Lowell, Massachusetts 01851
OFFICE ADDRESS: 124 Stevens Street #5, Lowell, Massachusetts 01851
DAY PHONE: (617) 454-7804
NIGHT PHONE: (617) 454-7804

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling (Christian)
RELATED EXPERIENCE: Church planting; Pastoring; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Khmer; Vietnamese; Laotians; Hmong
DEGREES: M.Div. (Missiology) Alliance Theological Seminary
US LICENSES: Missionary

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer
LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer
LANGUAGES READ: English, Khmer

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Psychiatric

Amy Utoft Wells, M.S.

HOME ADDRESS: 10 Whitcomb Street, Belmont, Massachusetts 02178
OFFICE ADDRESS: Brighton-Marine Indochinese Psychiatry Clinic, 77
Warren Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400
NIGHT PHONE: (617) 489-5681

AREA OF EXPERTISE: Adult individual psychotherapy
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric evaluation; Medication management;
Psychotherapy
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.
US LICENSES: Nursing

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Minnesota
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$30,000+/year

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Psychiatric; Training; Teaching; Writing

Lorna McKenzie-Pollock, M.A., M.S.W., L.I.C.S.W.

HOME ADDRESS: 54 Beals Street, Brookline, Massachusetts 02146
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatry Clinic, BMPHC, 77 Warren
Street, Brighton, Massachusetts 02146
DAY PHONE: (617) 782-6711
NIGHT PHONE: (617) 232-8627

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric evaluation; Counseling
RELATED EXPERIENCE: Psychiatric social worker; Crisis worker;
Conducted training sessions in crisis intervention for volunteers; Gave
seminars and taught courses on diagnosis and treatment of Southeast
Asian refugees and paraprofessional mental health training; Published a
number of papers
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Trauma and torture
survivors
DEGREES: M.A. (Anthropology) University of Colorado, Boulder,
Colorado; M.S.W. (Social Work) Boston University, Boston, Massachusetts
US LICENSES: Licensed Independent Clinical Social Worker

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Khmer (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, French
LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: Boston, Massachusetts
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

COUNSELING - Resettlement; Interpretation; Teaching; Administration

Sokheang Hong

HOME ADDRESS: 23 Sumner Street #2, Revere, Massachusetts 02151
OFFICE ADDRESS: Brighton Marine Public Health Center, 7 Warren
Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400
NIGHT PHONE: (617) 289-2558

AREA OF EXPERTISE: Psychosocial assessment; Counseling - Culture
shock, Loss, Resettlement

RELATED EXPERIENCE: Interpretation; Taught courses in English and
American culture in Cambodia; Taught anatomy, physiology and nursing
skills in Cambodia; Assistant teacher in a paraprofessional training
program; Worked at a Philippine refugee processing center as a food
distribution leader; Nurse's aide; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Studying public health services at Northeastern
University

TYPES OF COUNSELING USED: Family

HAS WORKED WITH: Persons with low income; Welfare recipients

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English

LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

MASSACHUSETTS

NURSING

Angela Lee, B.S.

HOME ADDRESS: 1259 Great Plain Avenue, Needham, Massachusetts 02192
OFFICE ADDRESS: Brighton Marine Public Health Center, 77 Warren
Street, Brighton, Massachusetts 02135
DAY PHONE: (617) 782-3400 extension 319
NIGHT PHONE: (617) 444-7849

AREA OF EXPERTISE: Nursing care; Health assessment
RELATED EXPERIENCE: Nursing - Anxiety attacks, Anti-social behavior,
Depression
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: B.S. (Nursing) Boston College, Boston, Massachusetts
US LICENSES: Registered Nurse

ETHNICITY: Chinese-American
LANGUAGES SPOKEN: Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: Chinese, English
LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: California
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

RESEARCH; ESL

Lindsay French, M.A.

HOME ADDRESS: 74 Berkeley Street, Somerville, Massachusetts 02143

OFFICE ADDRESS: Department of Anthropology, 305 Wm-James Hall, Harvard University, Cambridge, Massachusetts 02138

DAY PHONE: (617) 623-7155

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Depression in Cambodian refugees

RELATED EXPERIENCE: Teaching English; Family aide and support; Research on Cambodian mental illness and health

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a doctoral program in Anthropology at Harvard University, Cambridge, Massachusetts

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Khmer

DEGREES: M.A. (Cultural Anthropology) University of Michigan

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer

LANGUAGES WRITTEN: English, Khmer

LANGUAGES READ: English, Khmer

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

MASSACHUSETTS

TRAINING; Counseling - general; Consultation; Speaking

Fred Bemak, Ed.D., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 35 Gray Street, Amherst, Massachusetts 01002
OFFICE ADDRESS: Department of Human Services and Professional
Leadership, College of Education and Human Services, University of
Wisconsin, Oshkosh, Wisconsin 54901
DAY PHONE: (414) 424-1490
NIGHT PHONE: (413) 253-9372

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues; Significant trauma;
Psychopathology; Integration of Eastern and Western healing practices;
Direct therapy and clinical consultations
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultations - offering workshops,
in-person consultations, telephone consultations, psychological
assessments with clients; Staff supervision and training; Consultation
for professional and paraprofessional staff; Consulted in structuring
refugee camp programs; Worked in Asia on a fellowship; Provided
consultation services to programs and agencies providing mental health
services to Southeast Asian refugees; Presented at national conferences
and conventions; Offered workshops in a number of states; Currently
undertaking research relevant to cultural adaptation and mental health;
Networking; Crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: Psychologist license in progress for
Massachusetts and Wisconsin

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians; Hmong; Vietnamese; Amerasians;
Unaccompanied minors; Adults; Intact biological families; Foster
families
DEGREES: Ed.D.(Counseling Psychology) University of Massachusetts at
Amherst
US LICENSES. licensed certified social worker - Massachusetts

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, French
LANGUAGES READ: English, Spanish, French

RELOCATION: East Coast, West Coast, University affiliation
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MICHIGAN

COUNSELING - General

Phuoc Tran Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 3935 Raven SW, Wyoming, Michigan 49509

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (616) 245-8018

NIGHT PHONE: (615) 531-6403

AREA OF EXPERTISE: Psychological counseling; Cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Translation; Counseling - College, Refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (Educational Psychology) Eastern Michigan University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MICHIGAN

COUNSELING - General; Interpretation

Tsan Tran

HOME ADDRESS: 4515 Wilcox, Holt, Michigan 48842

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (517) 694-2783

NIGHT PHONE: (517) 694-2783

AREA OF EXPERTISE: Guidance and counseling of adolescents and adults;
Marital counseling

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Interpretation; Follow-up, referral,
and file-classification

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group, One-to-one

HAS WORKED WITH: Amerasians; Boat people; Vietnamese families

DEGREES: (Computer Science) Lansing Community College, Lansing,
Michigan

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MICHIGAN

COUNSELING - Psychiatric; Consultation

Lan H. P. Bui, M.D.

HOME ADDRESS: 1608 Edington, Kalamazoo, Michigan 49002

OFFICE ADDRESS: Pheasant Ridge Center, 1312 Oakland Drive, Kalamazoo, Michigan 49008

DAY PHONE: (616) 385-2943

NIGHT PHONE: (616) 327-4089

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adult and child mental illnesses, Emotional disorders, Adjustment problems

RELATED EXPERIENCE: Counseling the emotionally and mentally disturbed; Consultant for an unaccompanied minors program

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Psychiatry, Child Psychiatry)

US LICENSES: Psychiatry, Child Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not for three years

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

ADMINISTRATION; Program planning; Consultation; Training; Counseling - general

Thomas J. Rogers, M.A.

HOME ADDRESS: 1939 Berkeley Way, St. Paul, Minnesota 55105

OFFICE ADDRESS: A. H. Wilder Foundation, Social Adjustment Program for Refugees, 91 East Arch Street, St. Paul, Minnesota 55101

DAY PHONE: (612) 222-2875

NIGHT PHONE: (612) 690-4057

AREA OF EXPERTISE: Program planning; Administration; Consultation; Training

RELATED EXPERIENCE: Cultural orientation supervisor in Philippines; Coordinator/Director of three refugee mental health programs and an American refugee committee program; Counseling - adjustment issues, mental illness

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not-specified

HAS WORKED WITH: Hmong; Vietnamese; Laotian; Khmer

DEGREES: M.A. (Psychology) Graduate School of Human Behavior, U.S. International University, San Diego, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Tagalog (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Tagalog (limited)

LANGUAGES READ: English, Tagalog (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General

Hoan Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: 1615 4th Street South #1708, Minneapolis, Minnesota 55454

OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404

DAY PHONE: (612) 627-4774

NIGHT PHONE: (612) 332-8987

AREA OF EXPERTISE: Counseling

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Adolescent adjustment, Single adult and family adjustment, Chronic mental illnesses, Post-traumatic Stress Disorder

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. candidate with a mental health concentration at the University of Minnesota School of Social Work; Completed a three-week intensive training session in mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Single males; Individuals with low incomes

DEGREES: M.A. (linguistics)

US LICENSES: licensed social worker - North Dakota

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000 - \$30,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General

Geu Vu

HOME ADDRESS: 534 Jenks Street, St. Paul, Minnesota 55101

OFFICE ADDRESS: Lao Family Community of Minnesota, Inc., 976 Minnehaha Avenue, St. Paul, Minnesota 55104

DAY PHONE: (612) 487-3466

NIGHT PHONE: (612) 774-1004

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Stress, Anger, Social adjustment, Suicidal tendencies, etc.

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a training program in refugee social adjustment and mental health offered through a community college

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

LANGUAGES READ: Hmong, English, Thai, Laotiane, French (limited)

RELOCATION: California; Colorado; Detroit, Michigan

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Administration

Tu Thi Nguyen Le, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1809 East 41st Street, Minneapolis, Minnesota 55407

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services of Minnesota, 2414 Park Avenue, Minneapolis, Minnesota 55404

DAY PHONE: (612) 871-0221

NIGHT PHONE: (612) 729-7503

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family problems due to changing roles in family and society, Loss and grief, Depression, Family violence, Sexual abuse, Incest

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Referrals; Crisis intervention; Case management; Supervision of resettlement workers; Social services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Hmong; Ethiopians; Cambodians; Eastern Europeans

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Philippines

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: no

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Consultation; Administration

Jean Naymark, M.S.W.

HOME ADDRESS: 4026 Wentworth South, Minneapolis, Minnesota 55409
OFFICE ADDRESS: Institute for Therapy, 1405 North Lilac Drive, Suite
150, Golden Valley, Minnesota 55422
DAY PHONE: (612) 546-6718
NIGHT PHONE: (612) 822-8349

AREA OF EXPERTISE: Counseling refugees from Central America and
Cambodia
RELATED EXPERIENCE: Counseling and traveling in Nicaragua and El
Salvador; Consultation and Supervision
ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent approximately four years traveling to
third-world countries; Been in Central America on educational tours;
Worked in Central America on Central American issues; N.A.S.W. -
Certified clinical member of the A.A.M.F.C.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Couple, Group
HAS WORKED WITH: Hispanics; Cambodians
DEGREES: M.S.W. (Social Work, Psychology) University of Minnesota,
Twin Cities, Minnesota
US LICENSES: Psychotherapy

ETHNICITY: Russian/Polish
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; E.S.L.

Banlang Phommassouvanh, M.A.E.

HOME ADDRESS: not specified
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (612) 627-4335
NIGHT PHONE: (612) 456-0398

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Social adjustment
RELATED EXPERIENCE: Social services; Advocacy; Counseling; Bilingual education
ADDITIONAL ACTIVITIES: Emphasis in cross-cultural counseling from Ball State University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Government officials; Victims of war
DE REES: M.A.E. with teaching certificate (Counseling Psychology/French) Ball State University; Southern Illinois University; Teachers College, Laos
US LICENSES: School counselor

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, French, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, French, Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, French, Thai, English

RELOCATION: Minnesota - St. Paul, Minneapolis, Eagan
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$26,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; E.S.L.; Administration

Kay Dao Pham, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1138 Hunters Court, Arden Hill, Minnesota 55112

OFFICE ADDRESS: Community Services Department, Child Welfare Division,
822 South Third Street, Minneapolis, Minnesota 55415

DAY PHONE: (612) 348-6615 or (612) 348-5291

NIGHT PHONE: (612) 483-9709

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Post-traumatic Stress
Disorder, Social and cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Teaching English as a second language;
Social work - recruited foster families, provided individual and family
counseling; Developed a minor's program; Clinical social worker

ADDITIONAL ACTIVITIES: Volunteer in a refugee camp; Run a number of
self-help support groups for Vietnamese refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Hmong; Iranians; Egyptians;
Hispanics; Blacks; Caucasians; Families and children; Adolescents;
Unaccompanied minors in foster care

DEGREES: B.A. (Education) Saigon University, Vietnam; M.S.W. (Social
Work) University of Minnesota

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Houston, Texas

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000 to \$30,000+/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; Interpretation; Translation; Research

Sao Yang, B.A.

HOME ADDRESS: 1504 Klainer Street apt. D, St. Paul, Minnesota 55117
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th
Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 627-4774
NIGHT PHONE: (612) 488-7146

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family and child, Refugee social
adjustment, Intergenerational conflicts, Psychosomatic complaints,
Post-somatic complaints, Social services
RELATED EXPERIENCE: Health aide; health interpreter/translator;
Research assistant; Mental health worker
ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Families; Children
DEGREES: B.A. (Social Welfare/Sociology)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong
LANGUAGES SPOKEN: English, Hmong, Lao, Thai
LANGUAGES WRITTEN: English, Hmong, Lao, Thai
LANGUAGES READ: English, Hmong, Lao, Thai

RELOCATION: Northwestern or North central states; Not the Southeast
CONSULTANT: by telephone
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Resettlement

Patricia Mercure, B.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 404 South Eighth Street,
Minneapolis, Minnesota 55404

DAY PHONE: (612) 340-7608

NIGHT PHONE: (612) 699-0216

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-trauma adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Parenting two cross-cultural children

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Central Americans; Laotians

DEGREES: B.A. (Library Science)

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: West

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$18,000 - \$22,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; Resettlement

Tam Khac Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 1728 2nd Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55403
OFFICE ADDRESS: Community University Health Care Center, 2016 16th
Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 627-4343
NIGHT PHONE: (612) 870-9191

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Mental illness, Mental
retardation; Social adjustment
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - General; Resettlement

David C. Schiesher, M.S.W.

HOME ADDRESS: 3890 Denmark Avenue, Eagan, Minnesota 55123
OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, 2414 Park Avenue,
Minneapolis, Minnesota 55404
DAY PHONE: (612) 871-0221 extension 271
NIGHT PHONE: (612) 681-0214

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Foster care - Unaccompanied minors;
Resettlement
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Ethiopians; Iranians;
Unaccompanied minors
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Rutgers Graduate School of Social Work,
New Brunswick, New Jersey
US LICENSES: none

ETHNICITY: German American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGE READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$25,000/year

MINNESOTA

COUNSELING - General; Training; Administration; Teaching; Program development and evaluation; Writing

Gordon R. Dodge, Ph.D.

HOME ADDRESS: Box 221, Center City, Minnesota 55012
OFFICE ADDRESS: Box 58, Lindstrom, Minnesota 55045
DAY PHONE: (612) 257-5715
NIGHT PHONE: (612) 257-1641

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Grief and pain management
RELATED EXPERIENCE: Running Workshops; Consulting for a number of agencies and groups on a local and regional level; Training; Clinical counseling; Co-director of an outpatient mental health and chemical dependency clinic; Interagency coordination; Program evaluation; In-service training; Assistant professor; Project administrator; Coordinator of a state-wide school psychology and social work program; Program development; Authored and co-authored many papers
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended numerous workshops and lectures on psychological issues; Member of four professional organizations; Present and past member of a number of boards, committees and councils

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group, Couple
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Minnesota, University of North Dakota
US LICENSES: Board of Psychology - clinical, diagnostic, consultative

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited), French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited), French (limited)
LANGUAGES READ: English, German (limited), French (limited)

RELOCATION: possibly
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - Pastoral; Administration

Peg Pfab, M.A.

HOME ADDRESS: 4711 Upton Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55410

OFFICE ADDRESS: United Ministries, 331 17th Avenue Southeast,
Minneapolis, Minnesota 55414

DAY PHONE: (612) 331-3658

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Pastoral counseling; Pastoral care

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Pastoral, Supportive, Victims of
torture; Facilitating an international student residence; Referral

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has a Vietnamese housemate; Has a South African
foster child

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; South Africans; Ethiopians
(Eritreans); Iranians

DEGREES: M.A. (Divinity) United Theology Seminary

US LICENSES: Ministry

ETHNICITY: German-American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

COUNSELING - Psychiatric nursing; Administration

Marcia Mary Kurilla, R.N.

HOME ADDRESS: 532 Montrose Road, St. Cloud, Minnesota 56301

OFFICE ADDRESS: St. Cloud Hospital, 1406 Sixth Avenue North, St. Cloud, Minnesota

DAY PHONE: (612) 253-7636

NIGHT PHONE: (612) 255-5612

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric nursing

RELATED EXPERIENCE: Volunteer treatment coordinator; Psychiatric Nursing - Incest, Physical abuse, Sexual abuse, Post-abortion Aftermath Syndrome, Post-traumatic Vietnam Syndrome, Alcohol and Chemical dependencies

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has sponsored a Chinese/Hmong refugee; Works with Soviet Jews

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Psychology

US LICENSES: R.N. (Psychiatric Nurse)

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: Russian, Chinese, English

LANGUAGES WRITTEN: Russian, Chinese, English

LANGUAGES READ: Russian, Chinese, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: vo'lunteer at first

MINNESOTA

COUNSELING - Psychotherapy; Training; Consultation; Program development; Writing; E.S.L.

Linda Flies Moffat, M.A., L.P.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Midpoint: Post-Trauma Psychological Services, P.A.,
12812 16th Avenue, Burnsville, Minnesota 55337

DAY PHONE: (612) 890-9518

NIGHT PHONE: (612) 890-6234

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy - Post-traumatic stress disorder,
related mental health problems

RELATED EXPERIENCE: Psychotherapist; Trainer; Consultant in private
practice and for various state and local organizations; Systems
consultation; Program development; Taught English as a second language;
Worked as a resident therapist at a summer camp for Cambodian minors;
authored papers; Authored a curriculum about recovery and
reorganization after trauma; Developed training materials for refugee
bicultural workers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Advisory Board for the Office of
Refugee Mental Health; Involved on several committees dealing with
refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Khmer; Vietnamese; Hmong; Iranians; Ethiopians; War
veterans; Widows; Children of war; Unaccompanied refugee minors

DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) College of St. Thomas,
Minneapolis, Minnesota

US LICENSES: Minnesota - Licensed Psychologist

ETHNICITY: Czech/German

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

MEDICINE

Neal Holtan, M.D., M.P.H

HOME ADDRESS: 2105 Aldrich Avenue South, Minneapolis, Minnesota 55405

OFFICE ADDRESS: Department of Medicine, St. Paul-Ramsey Medical Center, St. Paul, Minnesota 55101

DAY PHONE: (612) 221-1844

NIGHT PHONE: (612) 870-7506

AREA OF EXPERIENCE: Primary health care

RELATED EXPERIENCE: Primary health care

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: All refugee groups

DEGREES: M.D., M.P.H. University of Iowa, University of Minnesota

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

RESEARCH; Counseling - general

Barbara Lobodzinska-Lien, Ph.D.

HOME ADDRESS: 630 Cleveland Avenue SW #16, New Brighton, Minnesota 55112

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (612) 633-2648

NIGHT PHONE: (612) 633-2648

AREA OF EXPERTISE: Research; Informal counseling

RELATED EXPERIENCE: Research; Counseling - Alienation, Depression, Adjustment; Published study on recent immigrants from Poland

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Polish; Soviets; Czechoslovakians

DEGREES: Ph.D. (Sociology) University of Warsaw, Poland

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: Polish, English, Czech

LANGUAGES WRITTEN: Polish, English

LANGUAGES READ: Polish, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MINNESOTA

RESEARCH; Writing

Michael Dean Roe, M.Ed., Ph.D.

HOME ADDRESS: 397 Sherburne Avenue, St. Paul, Minnesota 55103

OFFICE ADDRESS: Department of Psychology, Bethel College, St. Paul, Minnesota 55112

DAY PHONE: (612) 638-6403

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Research in lifespan psychosocial development

RELATED EXPERIENCE: Study and support of Central Americans; Authored some papers; Research

ADDITIONAL ACTIVITIES: Clothing and household good distribution in a Southeast Asian community; Short-term study in Central American Refugee Settlements; Work with Central American refugees in Sanctuary

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Central Americans; Southeast Asians

DEGREES: B.A. (Anthropology), M.Ed. (Mental Retardation), Ph.D. (Human Development) University of California, San Diego, California; University of Washington

US LICENSES: none

ETHNICITY: Anglo-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited), German (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: by mail

DESIRED SALARY: not specified

MINNEAPOLIS

RESETTLEMENT; Sponsorship

Nita Truitner, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1665 Garden Avenue, St. Paul, Minnesota 55113

OFFICE ADDRESS: Hennepin County Community Services, Mental Retardation
Division, 14A Government Center, Minneapolis, Minnesota 55487

DAY PHONE: (612) 348-6929

NIGHT PHONE: (612) 644-5639

AREA OF EXPERTISE: Resettlement; Sponsorship

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Sponsorship

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Minnesota

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MISSOURI

COUNSELING - Casework

Chheat Kim Chuon

HOME ADDRESS: 2430 Poplar, Kansas City, Missouri 64127
OFFICE ADDRESS: Don Bosco Community Center, 529 Campbell, Kansas City,
Missouri 64106
DAY PHONE: (816) 421-0625
NIGHT PHONE: (816) 483-3672

AREA OF EXPERTISE: Casework involving resettlement, orientation,
social services assistance
RELATED EXPERIENCE: Casework
ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended a 2-week mental health workshop

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Varied backgrounds
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English
LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

MISSOURI

COUNSELING - General; Resettlement

Lee A. Feldman, M.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Par't Avenue, St. Louis,
Missouri 63110-2514

DAY PHONE: (314) 773-599

NIGHT PHONE: (314) 225-2942

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cuban detainee resettlement; Peace
corp work; Work at a mental health center, an adolescent group home and
a psychiatric hospital

ADDITIONAL ACTIVITIES: Certified addictions counselor; Lived in Chile
for three and a half years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Cuban detainees; Prisoners; Alcoholics; Psychiatric
patients; Troubled adolescents

DEGREES: M.A. (Clinical Psychology) Purdue University, Ball State
University

US LICENSES: none

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

MISSOURI

COUNSELING - General; Resettler

Augustine Paz, B.A.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis,
Missouri 63110-2514

DAY PHONE: (314) 773-9090

NIGHT PHONE: (314) 725-2321

AREA OF EXPERTISE: Counseling - adjustment

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cuban detainee resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Minor in Psychology

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Prisoners; Alcohol and Substance abusers; Psychiatric
patients; Troubled adolescents

DEGREES: B.A. (Philosophy) St. Louis University, St. Louis, Missouri;
University of Missouri, St. Louis, Missouri

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cuban

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$18,000/year

MISSOURI

COUNSELING - General; Teaching; Administration; Writing; Program development

Maria Coughlin, B.S.W.

HOME ADDRESS: 6046 Walnut, Kansas City, Missouri 64113

OFFICE ADDRESS: Jewish Family and Children Service., 1000 East 50th Street #220, Kansas City, Missouri 64110-2215

DAY PHONE: (816) 333-1172

NIGHT PHONE: (816) 363-7672

AREA OF EXPERTISE: Counseling - loss, depression; Enabling self-actualization process; Resettlement; Teaching

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Program development; Community teaching; Publishing articles; Teaching; Directing and supervising staff and volunteers

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Soviet Jews; Iranian Jews; Afghanis; Southeast Asians; Extended families

DEGREES: B.S.W. (Social work) (Psychology) (Sociology) University of New South Wales, Sydney, Australia

3 LICENSES: Social work

ETHNICITY: Russian/Australian

LANGUAGES SPOKEN: Russian, English, French (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Russian (limited), French (limited)

LANGUAGES READ: English, Russian (limited), French (limited)

RELOCATION: perhaps

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: over \$28,000/year

MISSOURI

COUNSELING - Resettlement

Sarah Cheung, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1921 Basston, apt. A, St. Louis, Missouri 63146

OFFICE ADDRESS: 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110

DAY PHONE: (314) 773-9090

NIGHT PHONE: (314) 469-0696

AREA OF EXPERTISE: Resettlement counseling and coordination

RELATED EXPERIENCE: Case management; Counseling - families and adolescents; Supervision of practicum students

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework at the International Institute in St. Louis and Hong Kong

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Ethiopians; Vietnamese; Cambodians; Laotians; Europeans

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Washington University, St. Louis, Missouri

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Chinese

LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese

LANGUAGES READ: English, Chinese

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: over \$23,000/year

MISSOURI

TEACHING; Interpretation; Translation; Counseling - resettlement; Training

Mohammed Yousuf Kakar, M.A.

HOME ADDRESS: 3680 McRee, apt. B, St. Louis, Missouri 63110

OFFICE ADDRESS: International Institute, 3800 Park Avenue, St. Louis, Missouri 63110

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (314) 776-1082

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: ESL teacher; Cultural adjustment counseling and orientation; Training of bilingual interpreters; Translated works from English to Pashto; Co-author of a Pashto/English dictionary; Professor at Kabul University; Interpretation; Assistant advisor of the South Asia Institute

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of Afghan Refugee Committee; Doctoral candidate in Educational Anthropology at St. Louis University; Attended a workshop on bilingual interpretation

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Linguistics) Kabul University, M.A. (Anthropology) St. Louis University

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Afghani

LANGUAGES SPOKEN: English, Persian, Pashto

LANGUAGES WRITTEN: English, Persian, Pashto

LANGUAGES READ: English, Persian, Pashto

RELLOCATION: California

CONSULTANT. by telephone

DESIRED SALARY: not specified

MONTANA

COUNSELING - General; Employment; Interpretation

Sung K. Moua

HOME ADDRESS: 3421 North Avenue, Missoula, Montana 59801

OFFICE ADDRESS: Lao Family Community, 715 Kensington, Suite 2D,
Missoula, Montana 59801

DAY PHONE: (406) 721-5052

NIGHT PHONE: (406) 549-3965

AREA OF EXPERTISE: Acculturation; Employment placement; Community
awareness; Interpretation,

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Delayed stress, Displacement

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently working on an undergraduate degree

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Farmers; Individuals of low education; Asians;
Soldiers, Widows; Teenagers; Unaccompanied minors

DEGREES: (Business Administration) Eastern Montana College, University
of Montana

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, English

RELOCATION: California, Colorado, Washington

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEBRASKA

COUNSELING - Resettlement, Employment

Amanda Sieng

HOME ADDRESS: 3034 "R" Street #2, Lincoln, Nebraska 68503
OFFICE ADDRESS: 825 "M" Street, Suite 202, Lincoln, Nebraska 68508
DAY PHONE: (402) 474-3733
NIGHT PHONE: (402) 474-0786

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Post-traumatic Stress Syndrome
RELATED EXPERIENCE: Resettlement and job development activities
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a certificate in Cross-cultural and Mental Health Training from the Spring Institute; Received a G.E.D.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Soldiers; Farmers
DEGREES: none
US LICENSES: no

ETHNICITY: Asian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEBRASKA

COUNSELING - Resettlement, Employment

Ton Van Nguyen

HOME ADDRESS: 1500 SW 24th Street, Lincoln, Nebraska 68522
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, Inc., 825 "M" Street, Suite 201,
Lincoln, Nebraska 68508
DAY PHONE: (402) 474-3733
NIGHT PHONE: (402) 475-6824

AREA OF EXPERTISE: Family support
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job development; Vocational
rehabilitation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a Certificate of Completion from the
Spring Institute in Cross-cultural/Mental health training.

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Soldiers; Students
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Asian
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW HAMPSHIRE

COUNSELING - General; Consultation

Leap T. Ngauv, B.S.

HOME ADDRESS: 237 Harris Road, Nashua, New Hampshire 03062

OFFICE ADDRESS: ORR in New Hampshire, 11 Depot Street, Concord, New Hampshire 03301

DAY PHONE: (603) 888-3429

NIGHT PHONE: (603) 885-8550

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural mental health counseling

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Resettlement, Culture conflict, Substance abuse, Marital problems, Domestic violence, Depression, Post-traumatic stress; Bicultural mental health consultant for Vermont and New Hampshire

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received certificates in mental health and cross-cultural mental health counseling from Adelphi University in New York and the Spring Institute; B.S. in progress at Rivier College

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: B.S. (Land Surveying) Cambodia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian (Khmer), French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW HAMPSHIRE

COUNSELING - General; Consultation; Training; Administration

Lorothy B. Anderson, M.S.N., A.R.N.P

HOME ADDRESS: Box 58, Franconia, New Hampshire 03580

OFFICE ADDRESS: Office of Refugee Resettlement, 11 Depot Street,
Concord, New Hampshire 03301

DAY PHONE: (603) 444-5358, (603) 271-2611

NIGHT PHONE: (603) 823-8056

AREA OF EXPERTISE: Consultation, Individual therapy

RELATED EXPERIENCE: Consulting; Therapy; Training workshops;

Supervising Cambodian mental health workers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Worked in mental health for twenty years;

Personal experience as an immigrant refugee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cambodian camps; Thai camps; Persons suffering from
Pol pot trauma; Unaccompanied minors; Vietnamese

DEGREES: MSN, ARNP (Psychiatric Nursing) University of Minnesota;
Boston University, Boston, Massachusetts; Columbia University, New
York City, New York

US LICENSES: yes

ETHNICITY: European

LANGUAGES SPOKEN: German, Chinese, English

LANGUAGES WRITTEN: German, English

LANGUAGES READ: German, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100 - \$150/day

NEW JERSEY

COUNSELING - General; Translation; Interpretation; Employment

Luu-Phuong Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 51 Neville Street, Tinton Falls, New Jersey 07724
OFFICE ADDRESS: c/o AFVN, 29 Highway 34, Suite 116, Colts Neck, New Jersey 07722
DAY PHONE: (201) 577-7956
NIGHT PHONE: (201) 542-7922

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Suicide, Adjustment problems, Cultural differences
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Interpretation; Translation; Home management; Vocational certification; Job placement; Etc.
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; College-educated persons; the Youth; the Elderly
DEGREES: B.A., A.A. (Human Services - Mental Health), (Marketing)
Brookdale Community College, Monmouth College
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese, Chinese, French

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: by telephone, in person in New Jersey
DESIRED SALARY: not specified

NEW MEXICO

COUNSELING - General; Research

Jose M. Canive, M.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: University of New Mexico, Mental Health Center, 2600
Marble NE, Albuquerque, New Mexico 87106

DAY PHONE: (505) 843-2916

NIGHT PHONE: (505) 292-5431

AREA OF EXPERTISE: Counseling; Cross-cultural research

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Cross-cultural research

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Cubans; Central Americans

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Madrid, McHill University

US LICENSES: Medicine

ETHNICITY: Cuban

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English, Italian, French

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English, Italian, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

ADMINISTRATION; Counseling - casework; Consultation

Beverly Gross, M.S.W., C.S.W.

HOME ADDRESS: 175-05 Wexford Terrace, Jamaica Estates, New York 11432
OFFICE ADDRESS: Refugee/Entrant Assistance Program, NYC/HRA/SSC, 80
Lafayette Street, New York City, New York 10013
DAY PHONE: (212) 266-2227
NIGHT PHONE: (718) 657-5651

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling of unaccompanied
refugee/entrant minors - Post-traumatic stress, Depression
RELATED EXPERIENCE: Director of an unaccompanied refugee/entrant
minors program; Counseling; Providing consultation for voluntary
service providers caring for Vietnamese, Cambodian and Haitian minors
ADDITIONAL ACTIVITIES: Serve on mental health committees, including a
state refugee advisory committee on programs for unaccompanied refugee
minors

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Unaccompanied refugee/entrant minors
DEGREES: M.S.W., C.S.W. (Casework) Columbia School of Social Work
US LICENSES: New York State - casework counseling

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

CONSULTATION; Training; Research; Teaching; Writing; Editing;
Administration

Paul Pedersen, M.A., M.S., M.Th., Ph.D.

HOME ADDRESS: 187 Brookside Lane, Fayetteville, New York 13066
OFFICE ADDRESS: 376 Huntington Hall, Syracuse University, Syracuse,
New York 13244
DAY PHONE: (315) 423-2266
NIGHT PHONE: (315) 637-5498

AREA OF EXPERTISE: Consulting; Unaccompanied refugee minors
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Coordination;
Counseling; Taught courses both internationally and in the United
States; Research; Training; Authored or edited 15 books, 30 chapters,
47 articles, 15 monograph length documents; Director of a three-year
NIMH mental health training program; Translation and administration of
a 500-item multi-scaled inventory in Indonesia, Malaysia and Singapore;
Consulting in over a dozen countries with public and private
organizations; Given 10+ training seminars a year on aspects of
intercultural communication or mental health

ADDITIONAL ACTIVITIES: Various committee appointments; Fellow in two
divisions of the American Psychological Association; President of the
Society for Intercultural Education Training and Research for three
years; Chairman of the Counselor Education Area at Syracuse University;
organized workshops

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Laotians; Unaccompanied Minors

DEGREES: M.A. (Educational Psychology) University of Minnesota; M.S.
(American Studies) University of Minnesota; M.Th. (Theology) Lutheran
School of Theology, Chicago, Illinois; Ph.D. (Asian Studies) Claremont
Graduate School, Claremont, California

US LICENSES: none

ETHNICITY: Danish

LANGUAGES SPOKEN: English, Danish, Chinese, Indonesian, Malay

LANGUAGES WRITTEN: English, Indonesian (limited), Danish (limited)

LANGUAGES READ: English, Indonesian (limited), Danish (limited)

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General

Ulla Skaerved, M.S.W.

HOME ADDRESS: 353 West 22nd Street, New York, New York 10011
OFFICE ADDRESS: New York Association for New Americans, 225 Park
Avenue South, New York, New York 10003
DAY PHONE: (212) 674-7400
NIGHT PHONE: (212) 255-1655

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Trauma treatment
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Treatment of combat and torture
victims; Vocational counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Additional graduate work in vocational
counseling

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Denmark
US LICENSES: none

ETHNICITY: Danish
LANGUAGES SPOKEN: English, Danish
LANGUAGES WRITTEN: English, Danish
LANGUAGES READ: English, Danish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Mary Tuyet Mai Nguyen, M.A., M.S.W.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: VACO, Inc., Refugee Social Services, 213 West 30th Street, Third Floor, New York City, New York 10001

DAY PHONE: (212) 947-2757

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Individual and family counseling

RELATED EXPERIENCE: Psychiatric social work; Administration; Consultation for different agencies and professionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: various backgrounds

DEGREES: M.A. (Psychology), M.S.W. (Social Work) Fordham University

US LICENSES: Counseling

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Resettlement

Tran Thi Nguyet, B.A.

HOME ADDRESS: 150 East 49th Street, Apt. 1E, New York, New York 10017

OFFICE ADDRESS: Metropolitan Center for Mental Health, 130 West 97th Street, New York, New York 10025

DAY PHONE: (212) 864-7000

NIGHT PHONE: (212) 751-6275

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Acute and chronic refugee mental health patients, Family domestic violence

RELATED EXPERIENCE: Social organization; Resettlement; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: M.S.W. in progress at New York University; Worked with volunteer organizations for hundreds of hours; Received the Order of the Long Pine from the state of North Carolina for work done in resettlement; Instrumental in starting a Vietnamese American Association in North Carolina

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese

DEGREES: B.A. (Sociology) (Psychology) (Social Work)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - General; Translation; Interpretation; Employment; Outreach

Pauli Orr, A.A.S.

HOME ADDRESS: 300 Seneca Avenue, Rochester, New York 14621
OFFICE ADDRESS: Catholic Family Center, 50 Chestnut Street, Fifth
Floor, Rochester, New York 14604
DAY PHONE: (716) 546-7220 ext. 55
NIGHT PHONE: (716) 266-0826

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Loss, Nightmares, Alcoholism,
Gambling, Trauma, Depression
RELATED EXPERIENCE: Outreach; Assessment; Employment; Transportation;
Counseling - Social adjustment, Family problems, Emotional problems;
Translation, Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: Experience in the refugee camps

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Widows; Farmers; Soldiers; Etc.
DEGREES: A.A.S. (Industrial Technology) Rochester Institute of
Technology
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer Cambodian, English
LANGUAGES WRITTEN: Khmer Cambodian, English
LANGUAGES READ: Khmer Cambodian, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - Psychiatric

Leon Stern, M.D.

HOME ADDRESS: 201 East 15th Street #4E, New York City, New York 10003

OFFICE ADDRESS: 61 Irving Place #LLD, New York City, New York 10003

DAY PHONE: (212) 477-1314, (718) 337-6800

NIGHT PHONE: (212) 260-2838

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment disorders, Stress related disorders

RELATED EXPERIENCE: Individual, insight-oriented or supportive psychotherapy

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Board of Directors at NYANA

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Russians - refusniks, other emigres; Polish; Iranians

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Kaunas Medical Institute, USSR; Ram Bam Hospital, Maita, Israel; Sharanton Hospital, Paris, France; Beth Israel Hospital, New York City, New York

US LICENSES: Board Eligible Psychiatrist

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English, Russian, Polish, Lithuanian, French, Hebrew, Yiddish

LANGUAGES WRITTEN: English, Russian, Lithuanian

LANGUAGES READ: English, Russian, Polish, Lithuanian, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

COUNSELING - Resettlement; Administration

Nancy Schulz, M.S.W., M.A.

HOME ADDRESS: 2730 Edgehill Avenue, Bronx, New York 10463

OFFICE ADDRESS: United States Catholic Conference, 902 Broadway, New York City, New York 10010

DAY PHONE: (212) 796-0292

NIGHT PHONE: (212) 796-0292

AREA OF EXPERTISE: Minors

RELATED EXPERIENCE: Resettlement of refugee children; Local and national program administration

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Casework), M.A. (German Literature) Stanford University, Columbia University, City University of New York

US LICENSES: Social Casework

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, German

LANGUAGES WRITTEN: English, German

LANGUAGES READ: English, German

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

TRAINING; Program development; Counseling - general; Teaching; Consultation

Estelle F. Strizhak, M.A.

HOME ADDRESS: 25 Tudor City Place #2119, New York City, New York
10017

OFFICE ADDRESS: 25 Tudor City Place #2119, New York City, New York
10017

DAY PHONE: (212) 697-7324

NIGHT PHONE: (212) 697-7324

AREA OF EXPERTISE: Staff development and training cross-cultural
paraprofessionals (detection, early assistance); Counseling - late
developing depression and crises for singles and separated families

RELATED EXPERIENCE: Designed and coordinated refugee resettlement
programs in the Eastern, Western and Southern United States; Designed
Staff training and development programs; Done staff counseling and
orientation for refugees; Community counseling; Mediation; Group
facilitation; Counseling; Guest lecturer at Oxford University, England,
on refugee studies

ADDITIONAL ACTIVITIES: Fulbright scholar to India; Received a
Motivation Management Services Consultant's Training certificate

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Africans; Asians; Hispanics; Eastern Europeans

DEGREES: M.A. (East Indian Studies), India

US LICENSES: none

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Russian, Spanish, Telugu

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Telugu

LANGUAGES READ: English, French, Telugu

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

NEW YORK

TRAINING; Teaching; Curriculum development

Diane Drachman, D.S.W.

HOME ADDRESS: 25 East 86th Street, New York City, New York 10028
OFFICE ADDRESS: Columbia University School of Social Work, 622 West
113th Street, New York City, New York 10028
DAY PHONE: (212) 280-3409
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Training bicultural resettlement workers
RELATED EXPERIENCE: Curriculum development in a graduate social work
program in the area of services to refugees; Training; Teaching
ADDITIONAL ACTIVITIES: Principal investigator of a NIMH grant

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Eastern Europeans; Haitians
DEGREES: D.S.W. (Social Work), UCLA School of Social Welfare, Los
Angeles, California
US LICENSES: Social Work Practices

ETHNICITY: not specified
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

NORTH CAROLINA

ADMINISTRATION; Counseling - general, pastoral

Patrick Williams, M.A.

HOME ADDRESS: P.O. Box 493, Saltia Path, North Carolina 28575
OFFICE ADDRESS: Onslow County Mental Health, 215 Memorial Drive,
Jacksonville, North Carolina 28540
DAY PHONE: (919) 353-5118
NIGHT PHONE: (919) 354-4170

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling - Marital, Family,
Post-traumatic stress, Domestic violence, Sex offenders
RELATED EXPERIENCE: Coordination of a refugee resettlement office;
Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Marriage, Family, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Vietnamese; Polish; Afghanis
DEGREES: B.A. (Psychology) University of North Carolina, Chapel Hill,
North Carolina; M.A. (Religious Education - pastoral counseling)
Fordham University, New York
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)
LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: Warm coastal areas
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$25,000/year

NORTH CAROLINA

COUNSELING - General

Ku: Chaw

HOME ADDRESS: Route 1, Box 402, Morganton, North Carolina 28655

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (704) 652-4730

NIGHT PHONE: (704) 584-0805

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Social problems,
Language problems

RELATED EXPERIENCE: Job placement; Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Two years of training in mental health at
Temple University; Leadership training course at Fort Knox, Kentucky

TYPES OF COUNSELING USED: Family, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, English

LANGUAGES READ: Lao, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

NORTH CAROLINA

COUNSELING - Resettlement

Sandra Stuckey, A.A.

HOME ADDRESS: 4613 Nesbett Court, Raleigh, North Carolina 27604

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (919) 544-6402

NIGHT PHONE: (919) 872-2899

AREA OF EXPERTISE: Resettlement

RELATED EXPERIENCE: Resettlement

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Polish; Salvadorians

DEGREES: A.A. (Commercial Art) (Advertising)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: English, Polish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

NORTH CAROLINA

COUNSELING - Re Settlement; Administration

Mohammed Aziz Furmul, M.P.A.

HOME ADDRESS: 339 West Dry Avenue, Cary, North Carolina 27511
OFFICE ADDRESS: Housing and Residence Life, Harris Hall, NCSU Campus,
Raleigh, North Carolina 27695
DAY PHONE: (919) 737-2410
NIGHT PHONE: (919) 481-0087

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Homesickness, Cultural adjustment,
Joblessness

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of Afghan Community in Raleigh

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.P.A. (Public Administration) Pennsylvania State University,
Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Afghani

LANGUAGES SPOKEN: Persian, Dary, English

LANGUAGES WRITTEN: Persian, Dary, English

LANGUAGES READ: Persian, Dary, English

RELOCATION: East Coast, West Coast

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000/year

OHIO

ADMINISTRATION; Counseling - general; Program planning

Celeste Strickland White, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 2583 Muskingum Court, Columbus, Ohio 43210

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, 57 East Main Street,
Columbus, Ohio 43215

DAY PHONE: (614) 228-5209

NIGHT PHONE: (614) 293-0467

AREA OF EXPERTISE: Child welfare practice and policy; Counseling -
Adolescents, Loss and separation, Grief, Depression

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Program planning; Supervisor of an
Unaccompanied Minors program

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of a state refugee advisory council,
Member of a city refugee task force mental health committee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Unaccompanied minors; Rape victims

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Indiana University, Ohio State
University

US LICENSES: A.C.S.W.

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$35,000/year

OHIO

ADMINISTRATION; Outreach

Edna L. Anderson, M.R.S.

HOME ADDRESS: 1311 Studer Avenue, Columbus, Ohio 43206

OFFICE ADDRESS: CPAS Project, 563 South 18th Street, Columbus, Ohio 43205

DAY PHONE: (614) 461-6732

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Outreach; Coordination of health services and concrete needs of refugee families

RELATED EXPERIENCE: Outreach; Coordination

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Ethiopians; Spanish Americans

DEGREES: M.R.S. (Religion, Christian Education, Sociology) Elmhurst College, Oberlin Graduate School of Theology, Ohio

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

ADMINISTRATION; Teaching; Research; Writing; Counseling - general, crisis intervention; Program development

Jennifer Farkas, Ph.D.

HOME ADDRESS: 315 East Dunedin Road, Columbus, Ohio 43214

OFFICE ADDRESS: Dublin Schools, 312 Cramer Creek, Dublin, Ohio 43017

DAY PHONE: (614) 764-5944

NIGHT PHONE: (614) 262-6622

AREA OF EXPERTISE: Mental health issues relating to education

RELATED EXPERIENCE: Job searches; Developed ESL programs; Taught courses in cross-cultural awareness; Crisis intervention and counseling; Director of a federally funded bilingual education project for Japanese children

ADDITIONAL ACTIVITIES: Holds certificates in Public school supervisory multicultural education and Cross-cultural transition

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: Japanese; Koreans; Chinese; Cambodians; Vietnamese

DEGREES: Ph.D. (Education) Ohio State University

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: Japanese, English

LANGUAGES WRITTEN: Japanese, English

LANGUAGES READ: Japanese, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - General; Administration; Consultation

Robert Lee Heiliger, M.Div., S.T.M., D.Min.

HOME ADDRESS: 8030 Beech Avenue, Cincinnati, Ohio 45236

OFFICE ADDRESS: Mental Health Services - East

DAY PHONE: (513) 321-1649

NIGHT PHONE: (513) 793-7375

AREA OF EXPERTISE: Direct counseling

RELATED EXPERIENCE: Director of an unaccompanied minors program;
Mental health therapist; Consultant

ADDITIONAL ACTIVITIES: Leads group at a local high school for refugee children who had experienced great loss; Participated as a consultant to the Governor's Ohio Refugee Council; Helped start a Khmer cultural institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Cambodians; Vietnamese; Laotians; Eriteans;
Hispanics; Indians

DEGREES: M.Div., S.T.M., D.Min (Practical Theology), (Pastoral Counseling), (Psychology and Clinical Studies) Concordia Seminary, Christ Seminary-Seminex, Andover-Newton Theological School

US LICENSES: Pastoral counseling

ETHNICITY: German-Irish

LANGUAGES SPOKEN: English, German (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, German (limited), Greek (limited), Hebrew (limited)

LANGUAGES READ: English, German (limited), Greek (limited), Hebrew (limited)

RELOCATION: not at present

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - Outreach; Counseling - general

Daniel Booduck Lee, D.S.W., A.C.S.W., I.L.S.W.

HOME ADDRESS: 1579 College Hill Drive, Columbus, Ohio 43221

OFFICE ADDRESS: College of Social Work, 1947 College Road, Columbus, Ohio 43210

DAY PHONE: (614) 292-1885

NIGHT PHONE: (614) 488-6920

AREA OF EXPERTISE: Mental health outreach - Inpatient and outpatient;
Community organization; Stress management, Family relations

RELATED EXPERIENCE: Policy consultation for the state government;
Therapy consultation for Lutheran Social Services

ADDITIONAL ACTIVITIES: Clinical member of the American Association for
Marital and Family Therapy; Founder of the National Conference of
Transcultural Family

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Couple, Family, Group

HAS WORKED WITH: various

DEGREES: M.S.W. (Social Work, Family Therapy) Florida State
University; D.S.W. (Social Work, Family Therapy) University of Utah

US LICENSES: Independent clinical social work

ETHNICITY: Korean American

LANGUAGES SPOKEN: Korean, English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OHIO

COUNSELING - Vocational; Counseling - general; Training

Tommy Woon, M.S.

HOME ADDRESS: 27 1/2 East College #3, Oberlin, Ohio 44074
OFFICE ADDRESS: Student Support Services, Peters Hall, Oberlin
College, Oberlin, Ohio 44074
DAY PHONE: (216) 775-8464
NIGHT PHONE: (216) 775-7129

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Vocational
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Vocational, Mental health; Training
of peer counselors
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese college students
DEGREES: M.S. (Counseling) California State University, Sacramento,
California
US LICENSES: Ohio (pending)

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Toisan, English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: \$32,000+/year

OHIO

LECTURING; Counseling - general

Fred M. A. Wu, M.S., Ph.D.

HOME ADDRESS: 520 Dendra Lane, Worthington, Ohio 43085

OFFICE ADDRESS: 520 Dendra Lane, Worthington, Ohio 43085

DAY PHONE: (614) 885-7512

NIGHT PHONE: (614) 885-7512

AREA OF EXPERTISE: Lecturer on traditions, customs, religious and medical beliefs as a way to resolve mental health problems and potentially violent behavior of Southeast Asian refugees

RELATED EXPERIENCE: Lecturing; Counseling - Marriage, Business, Cultural adjustment

ADDITIONAL ACTIVITIES: On the board of governors of a Chinese Culture Club

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Southcast Asians; Vietnamese; Chinese

DEGREES: M.S. (Horticulture, Food Technology) Ohio State University, Columbus, Ohio; Ph.D. (Plant Biochemistry) Ohio State University, Columbus, Ohio

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cantonese

LANGUAGES SPOKEN: English; Chinese - Mandarin, Cantonese, Szechuan, Yunan, Hunan, Hupei, Kwechow

LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese

LANGUAGES READ: English, Chinese

RELOCATION: no

CONSULT/ ves

DESIRP not specified

OHIO

TRAINING; Counseling - general; Administration; Program development and implementation; Consultation; Research; Writing; Speaking

Bonnie R. Parish, M.A., L.I.S.W.

HOME ADDRESS: 63 Mairus Drive, Gahanna, Ohio 43230

OFFICE ADDRESS: St. Vincent Children's Center, 1490 East Main,
Columbus, Ohio 43205

DAY PHONE: (614) 252-0731

NIGHT PHONE: (614) 475-2919

AREA OF EXPERTISE: Training; Counseling

RELATED EXPERIENCE: Training bi-linguals and mental health professionals; Counseling; Associate director of a children's center; Instructor at a university; Director, program developer and implementer of an outpatient mental health agency; Clinical coordinator of a children's mental health unit; Consultant for an office of refugee resettlement; Project director; Research associate; Social worker; Directed national mental health needs assessment projects; Mental health therapist; Case worker; Field faculty member at two universities; Published various papers; Made a number of presentations on the local, state and national levels

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of various professional organizations; Board member of several organizations; Council chairperson at the university and state level; Received a community service award from the Junior League

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (Social Work) Vermont College

US LICENSES: Ohio - Social Work

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Crisis intervention; Administration

Le Van Nhan, F.L.

HOME ADDRESS: 4206 Frankford, Oklahoma City, Oklahoma 73112
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-2932
NIGHT PHONE: (405) 942-6271

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention
RELATED EXPERIENCE: Assistant director of a refugee center for the past 4 years
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a Mental Health Training Certificate from the Spring Institute for International Studies, Colorado

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Vietnamese juveniles, adolescents, families and seniors
DEGREES: French Faculty of Law (Economics)
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese, Chinese
LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese, Chinese

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Crisis intervention; Resettlement; Employment; Outreach

Edward See

HOME ADDRESS: 705 NW 138th, Edmond, Oklahoma 73013

OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118

DAY PHONE: (405) 524-3088

NIGHT PHONE: (405) 751-6683

AREA OF EXPERTISE: Crisis intervention; Resettlement; Employment; Outreach

RELATED EXPERIENCE: Counseling Cambodians who are mildly depressed, homesick and socially maladjusted

ADDITIONAL ACTIVITIES: Intensive training in mental health and cross-cultural counseling techniques through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians

DEGREES: (Engineering) South Oklahoma City Community College

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, Lao, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, Lao, Thai, English

LANGUAGES READ: Cambodian, Lao, Thai, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General

Sophie Lam, M.S.W.

HOME ADDRESS: University of Oklahoma, Box 5586, Norman, Oklahoma
73026

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (405) 325-4988

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Working with the mentally ill; Providing social
services to single mothers and children who were victims of domestic
violence

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians; Indochinese elderly, single mothers,
children; Asian American children with physical, mental and emotional
handicaps; Mentally ill Vietnamese patients

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Oklahoma, Oklahoma

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: Vietnamese/Chinese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Chinese (Mandarin and Cantonese),
French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Chinese (limited), English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Chinese (limited), English

RELOCATION: Northeast Coast; not Los Angeles or New York City

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$18,000/year - \$20,000/year

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Administration

Tao Khanh Truong

HOME ADDRESS: 1516 NW 25th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73106
OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 Classen Boulevard, Oklahoma City,
Oklahoma 73118
DAY PHONE: (405) 524-2947
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Detection and Counseling
RELATED EXPERIENCE: Mental health counseling for eight years; Social
services director
ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in mental health through the
University of Oklahoma Health Sciences Center

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese
LANGUAGES READ: English, Vietnamese

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Administration; Research

William C. Bronson, B.A.

HOME ADDRESS: 4224 NW 30th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73112

OFFICE ADDRESS: 5905 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118

DAY PHONE: (405) 841-0539

NIGHT PHONE: (405) 948-1086

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Combat Shock Syndrome, Substance abuse, Developmental states, Self esteem, Issues of grief, Suicide assessment/prevention/intervention, Loss and abandonment

RELATED EXPERIENCE: Resettlement and adjunctive counseling for refugees from Europe, South America and Southeast Asia

ADDITIONAL ACTIVITIES: Planned and coordinated the first Annual Migration Day Celebration for Oklahoma City; Prepared an unpublished documentary for Catholic Social Ministries Refugee Resettlement Program for a holistic approach to local services to refugees

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Eclectic

HAS WORKED WITH: Agrarian individuals; Urban individuals; Gifted individuals; Intellectually limited individuals; Pre-delinquent and delinquent individuals; Affluent individuals; Impoverished individuals; Emotionally disturbed individuals

DEGREES: B.A. (English) (Clinical Psychology)

US LICENSES: none

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: California - San Diego, Los Angeles, San Francisco

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Employment; Administration

Phen Vue

HOME ADDRESS: 2701 Norwood Avenue, Tulsa, Oklahoma 74115

OFFICE ADDRESS: 739 North Denver, Tulsa, Oklahoma 74106

DAY PHONE: (918) 582-0881

NIGHT PHONE: (918) 836-6057

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Hallucinogen dependencies, Child abuse, Family conflicts, Attempted suicides, Culture shock

RELATED EXPERIENCE: Vocational training coordinator; Caseworker; Counselor

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chairman of a community organization; Received training in cross-cultural mental health through the Spring Institute at the University of Colorado

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: (Business Administration) Oklahoma College, Tulsa, Oklahoma

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, English

RELOCATION: California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Resettlement; Employment; Outreach

Barbara Czapelski, B.A.

HOME ADDRESS: 5306 Willow Cliff Road #262, Oklahoma City, Oklahoma 73122

OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen, Oklahoma City, Oklahoma 73118

DAY PHONE: (405) 524-3088

NIGHT PHONE: (405) 495-1281

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Child/wife abuse, Culture shock, Juvenile delinquency, Marital problems, Parent-child relationships; Outreach

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job placement; Crisis intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: Intensive training in mental health through the Spring Institute for International Studies, Teacher in Poland, worked at OPOLE Detention Center in Poland

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family therapy

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Polish Philology and Word History) (Secondary Education) Specialist Certificate in Economics, University of Poland at OPOLE, University of Colorado at Denver

US LICENSES: none

ETHNICITY: Polish

LANGUAGES SPOKEN: Polish, Russian, Czechoslovakian, English

LANGUAGES WRITTEN: Polish, English

LANGUAGES READ: Polish, Russian, English

RELOCATION: Arizona, Florida, Texas, California, Hawaii; not the Northern United States

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$1,100/month

OKLAHOMA

COUNSELING - General; Resettlement; Employment; Outreach

Phoukhong Thephachanh

HOME ADDRESS: 1825 NW 37th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73118

OFFICE ADDRESS: Refugee Center, 3121 North Classen Boulevard, Oklahoma City, Oklahoma 73118

DAY PHONE: (405) 524-2947

NIGHT PHONE: (405) 528-4910

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Child/wife abuse, Culture shock, Juvenile delinquency, Alcoholism, Adjustment problems, Homesickness, Manic depression

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Job placement; Outreach; General counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training at the University of Colorado at Denver in cross-cultural counseling and mental health; Received intensive training as a paraprofessional in mental health through the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Middle and Upper-middle professional and military career people; Semi-literate and illiterate Laotians; Hmong; Mien

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, French, English

LANGUAGES READ: Lao, Thai, French, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Psychiatric; Training; Consultation; Research; Speaking

Nguyen Anh Nga, M.D.

HOME ADDRESS: 808 Sunset Drive, Oklahoma City, Oklahoma 73105
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry and Behavioral Sciences,
South Pavilion, Fifth Floor, PO Box 46901, Oklahoma City, Oklahoma
73190
DAY PHONE: (405) 271-4219
NIGHT PHONE: (405) 424-3906

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Conducting research on developmental and cultural
transitions of Vietnamese children; Clinical consultations; Director of
a Vietnamese mental health paraprofessional training program in
Oklahoma; Consultant to the mental health section of a Vietnamese
American Association; Lecturer at national and international
conventions

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Adult and Child Psychiatry) Medical School of Saigon,
Vietnam

US LICENSES: Medicine, Child Psychiatry, Adult Psychiatry

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OKLAHOMA

COUNSELING - Resettlement

Ngoc Nguyen, A.A.

HOME ADDRESS: 1528 SW 96th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73159
OFFICE ADDRESS: Oklahoma City Catholic Social Ministries, P.O. Box
1516, 425 NW 7th Street, Oklahoma City, Oklahoma 73101
DAY PHONE: (405) 232-8514
NIGHT PHONE: (405) 691-4752

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Family conflict
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Resettlement; Camp counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: Refugee in the camps

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Newly arrived refugees; Vietnamese
DEGREES: A.A. (Pedagogy) (Psychology) College of Hue City
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$15,000 - \$20,000/year

OREGON

COUNSELING - General

Thuch Theol, M.D.

HOME ADDRESS: 2959 Southeast Monroe Street #12, Milwaukie, Oregon
97222

OFFICE ADDRESS: Elahan Center for Mental Health, 1950 Fort Vancouver
Way, Vancouver, Washington 98663

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Major depression, Post-traumatic
Stress Disorder

RELATED EXPERIENCE: Case management; Ethnic treatment and healing

ADDITIONAL ACTIVITIES: F.M.G. (Foreign Medical Graduate) in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: various backgrounds

DEGREES: M.D. (General Medicine) Phnom Penh University, Faculty of
Medicine, Cambodia

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: Seattle, Washington

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - General

Thuy Vanderlinde

HOME ADDRESS: 251 Northeast 133rd, Portland, Oregon 97230
OFFICE ADDRESS: 1950 Fort Vancouver, Vancouver, Washington 98663
DAY PHONE: (206) 695-3416
NIGHT PHONE: (503) 256-5026

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Suicide intervention, Family and Marital counseling, Chronic mental disorders, Depression
RELATED EXPERIENCE: Case manager/therapist; Traditional treatment and healing
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Marital
HAS WORKED WITH: Those with low education; Adults
DEGREES: M.S.W. in 1988 (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon
US LICENSES: not currently

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - General; Administration; Training; Teaching

Chareundi Van-Si, M.S.W., R.C.S.W.

HOME ADDRESS: 7714 SE 17th Street, Portland, Oregon 97202

OFFICE ADDRESS: Children's Services Division, 815 NE Davis, Portland, Oregon 97232

DAY PHONE: (503) 238-8423

NIGHT PHONE: (503) 232-1527

AREA OF EXPERTISE: Leadership training; Counseling; Supervision; Crisis intervention; Community workshops

RELATED EXPERIENCE: Provider of cross-cultural training to mainstream health providers; Provide parent training for the refugee communities

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coursework in management and supervision; Support group activities with refugee parents and teenagers; Chairman of an ESL - Bilingual Parent Advisory Council; Member of the Refugee Child Welfare Act committee in Oregon; Member of local MAA's and a Board of Minority Affairs; Former voting member of the Refugee Advisory Council in Utah; Former member of the Asian Mental Health Task Force in Utah

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Portland State University, Portland, Oregon

US LICENSES: R.C.S.W. (Counseling and Therapy)

ETHNICITY: Laotian

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Lao, Thai

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Lao

LANGUAGES READ: English, French, Lao, Thai

RELOCATION: Washington, Northern California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

OREGON

COUNSELING - General; E.S.L.; Translation; Interpretation; Resettlement;
Employment

Lee P. Cha

HOME ADDRESS: 6425 SE 44th, Portland, Oregon 97206

OFFICE ADDRESS: International Refugee Center of Oregon, 1827 NE 44th
Avenue, Portland, Oregon 97213 and NPYSC, 7704 North Hereford,
Portland, Oregon 97203

DAY PHONE: (503) 281-4015

NIGHT PHONE: (503) 285-0626 or (503) 774-2988

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Alcohol and drug addictions,
Depression, Adjustment, Loss, Family and generation conflicts, Etc.

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Employment; Teaching
ESL; Cultural awareness; Social services; Crisis intervention,
Interpretation; Translation; etc.

ADDITIONAL ACTIVITIES: Pre-medical student

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: many

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, Thai, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, Thai, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, Thai, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$19,000 - \$24,000/year

OREGON

COUNSELING - General; Research; Administration; Consultation

Vinh The Do, M.A.

HOME ADDRESS: 2305 SE 44th Avenue, Portland, Oregon 97215
OFFICE ADDRESS: 531 SE 14th Avenue, Portland, Oregon 97214
DAY PHONE: (503) 280-5832
NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling services (8 years of experience)
RELATED EXPERIENCE: Mental health care management; Counseling;
Consultation; Research; Collaboratively developing a Depression Scale
for Vietnamese patients
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Counseling) Portland State University
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - General: Training; Research

Rath Ben

HOME ADDRESS: 3489 NE Olympic Street, Hillsboro, Oregon 97124
OFFICE ADDRESS: Indochinese Psychiatric Program, Oregon Health
Sciences University, Department of Psychiatry, G.H., 3181 SW Sam
Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201
DAY PHONE: (503) 225-8613
NIGHT PHONE: (503) 640-3202

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Post-traumatic Stress Disorder,
Alcohol and Drug Abuse; Research on Post-traumatic Stress Disorder;
Co-authored a number of articles on refugee mental health; Provided a
large number of workshop presentations and training programs to both
refugee and mainstream social service providers

ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent over 200 hours in mental health related
training programs; Member and cross-cultural consultant to a Substance
Abuse Council; Interviewed on television twice concerning special
issues of refugees; Produced a radio program of Cambodian music and
community affairs; Served as Secretary-General and Vice-President of
the Cambodian Association of Oregon; Studied mental health related
subjects at a number of universities

TYPES OF COUNSELING USED: Group, One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Khmer

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Khmer

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Khmer

LANGUAGES READ: English, French, Khmer

RELOCATION: California, Hawaii, Massachusetts, New York, Virginia; not
Alaska

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$25,000+/year

OREGON

COUNSELING - Psychiatric

Laurie Moore, M.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Oregon Health Sciences University, Department of
Psychiatry, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201

DAY PHONE: (503) 225-8145

NIGHT PHONE: (503) 281-2236

AREA OF EXPERTISE: Mien and Laotian health issues

RELATED EXPERIENCE: Worked at a Southeast Asian clinic for two years

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Migrants; Blacks; Skid-row alcoholics

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Oregon Health Sciences University,
Portland, Oregon

US LICENSES: M.D. Medicine, Psychiatry

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish

LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

OREGON

COUNSELING - Psychiatric; Teaching; Training; Administration; Research; Writing; Speaking

Paul Kahing Leung, M.D.

HOME ADDRESS: 1693 SW 25th Drive, Gresham, Oregon 97080-9526
OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry, Oregon Health Sciences University, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon 97201
DAY PHONE: (503) 225-8145
NIGHT PHONE: (503) 661-4308

AREA OF EXPERTISE: All aspects of mental health

RELATED EXPERIENCE: Attending psychiatrist of a Southeast Asian Refugee Clinic; Clinical supervision and teaching of psychiatric residents, medical students, social workers, mental health counselors, psychology interns, Indochinese mental health professionals, and MSW staff; Treating physician (psychiatrist); Given a number of workshops and lectures on medication and refugee mental health issues; Currently conducting research and preparing publications on a number of refugee mental health issues

ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of professional organizations; Member of governing boards and committees; Former member of the National Affairs Council - Asian American Psychiatry Committee - APA; Former chief resident; Former resident representative on the Psychiatry Residency Training Committee and the Medical Student Education Committee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Southeast Asians

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Medical College of Virginia, Richmond, Virginia

US LICENSES: Medicine - California, Oregon, Washington

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao

LANGUAGES WRITTEN: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao

LANGUAGES READ: English, Cantonese, Vietnamese, Mandarin, Lao

RELOCATION: Washington, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100,000/year

OREGON

EMPLOYMENT: Counseling - general; Interpretation; Translation

Long San Saechao

HOME ADDRESS: 10937 NE Prescott Street, Portland, Oregon 97220
OFFICE ADDRESS: International Refugee Center of Oregon, 1827 NE 44th
Avenue, Portland, Oregon 97213
DAY PHONE: (503) 281-4015
NIGHT PHONE: (503) 255-1752

AREA OF EXPERTISE: Job development, placement, counseling
RELATED EXPERIENCE: Job development, placement, counseling; Mental
health counseling; Interpretation; Translation
ADDITIONAL ACTIVITIES: President and Chairman of the Board of
Directors for the Mien Association of Oregon; Acted as
representative/interpreter for a refugee camp in Thailand

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Former soldiers; Those with low educations
DEGREES: (General Studies) College De Houei Sai, Laos
US LICENSES: none

ETHNICITY: Mien (Laotian)
LANGUAGES SPOKEN: English, Mien, Lao, Thai
LANGUAGES WRITTEN: English, Mien, Lao, Thai
LANGUAGES READ: English, Mien, Lao, Thai

RELOCATION: no
CONSULTANT: in person
DESIRED SALARY: not specified

OREGON

PSYCHIATRIC NURSING; Training; Administration

Jenelle Fleck, M.N.

HOME ADDRESS: 1006 SE Sellwood Boulevard, Portland, Oregon 97202

OFFICE ADDRESS: Oregon Health Sciences University, Nursing Service,
Ambulatory Care Center, 3181 SW Sam Jackson Park Road, Portland, Oregon
97201

DAY PHONE: (503) 225-8613

NIGHT PHONE: (503) 233-8970

AREA OF EXPERTISE: Supportive psychotherapy; Medication education;
Clinic management; Development of congenial relationships with ethnic
counselors

RELATED EXPERIENCE: Work at a weekly clinic for Southeast Asian
refugees providing psychiatric services; Involved in socialization
groups for Southeast Asian chronically mentally ill patients; Trained
Southeast Asian mental health paraprofessionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asian Pol Pot survivors; Boat People;
Eastern Europeans; Physically, and Psychologically abused Afghans

DEGREES: M.N. (Psychiatric Nursing) Walla Walla College, Walla Walla,
Washington, University of California at San Francisco, University of
Oregon at Portland

US LICENSES: Nurse Practitioner - Psychiatric/Mental Health Specialty

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

OREGON

TEACHING; Consultation

LaRay M. Barna, M.S.

HOME ADDRESS: 3112 Southwest Dosch Road, Portland, Oregon 97201

OFFICE ADDRESS: Portland State University, Box 751, Portland, Oregon 97207

DAY PHONE: (503) 464-3531

NIGHT PHONE: (503) 228-3876

AREA OF EXPERTISE: Teaching university courses in intercultural communication and oral English skills to international students

RELATED EXPERIENCE: Teaching; Guidance counseling - informal, intercultural; Give workshops and presentations on intercultural communication to local community groups

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S. (Communication Studies - oral)

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: American Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

ADMINISTRATION; Counseling - clinical; Teaching; Employment; Resettlement

Ronald Kottler, M.S.W., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 989 Balmoral Drive, Pittsburgh, Pennsylvania 15237

OFFICE ADDRESS: 234 McKee Place, Pittsburgh, Pennsylvania 15213

DAY PHONE: (412) 683-4900

NIGHT PHONE: (412) 366-1851

AREA OF EXPERTISE: Planning Services; Direct therapy

RELATED EXPERIENCE: Administration/Planning of programs; Employment; Resettlement; Counseling; Therapy; Clinical social worker; Supervisor of casework; Coordinator of clinical services; Hospital department head; Currently the executive director of a refugee/immigrant mental health program; Made a number of presentations to various groups

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has served as advisor, spokesperson, secretary and program chair in several organizations, Has served on several committees and boards

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Jews - Russian, Eastern European and Iranian

DEGREES: M.S.W., A.C.S.W. (Sociology), (Psychology - Social Work)

University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania

US LICENSES: Clinical Practice, Administration

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English, Yiddish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Florida

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$75,000+/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - Casework

Nasy Ong Kho, M.D.

HOME ADDRESS: 2030A South John Russell Circle, Elkins Park,
Pennsylvania 19117

OFFICE ADDRESS: Hall Mercer Community Mental Health/Mental
Retardation, 8th and Locust, Philadelphia, Pennsylvania 19106

DAY PHONE: (215) 829-5203

NIGHT PHONE: (215) 887-5509

AREA OF EXPERTISE: Case management

RELATED EXPERIENCE: Cotherapy; Referral

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: Group

HAS WORKED WITH: Rural Cambodians

DEGREES: M.D. (Family Practice) Cambodia; A.A. (Mental Health
Technology) Hahnemann University, Philadelphia, Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, French, Thai

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English, French

LANGUAGES READ: Cambodian, English, French, Thai

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - Casework, general; Training

Agnes R. Priscaro, B.S.N., M.A., M.Ed.

HOME ADDRESS: 1123 East Lake Road, Erie, Pennsylvania 16507

OFFICE ADDRESS: Minority Health Education Delivery System, 325 West
26th Street, Erie, Pennsylvania 16508

DAY PHONE: (814) 453-6229, (814) 453-4728

NIGHT PHONE: (814) 455-5754

AREA OF EXPERTISE: Case management; Counseling

RELATED EXPERIENCE: Case management; Mental health; Medical and
Nutritional Care Supportive Social Services; Trained native
paraprofessionals in mental health

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Hispanics, Southeast Asians, Haitians, Cubans,
Roumanians

DEGREES: B.S.N. (Nursing), M.A. (Social Sciences), M.Ed. (Guidance and
Counseling) Villa Maria College, Erie, Pennsylvania; Gannon University,
Erie Pennsylvania

US LICENSES: Nursing, Counseling

ETHNICITY: Slovak

LANGUAGES SPOKEN: English, Slovak, Spanish

LANGUAGES WRITTEN: English, Slovak, Spanish

LANGUAGES READ: English, Slovak, Spanish

RELOCATION: Pennsylvania, Chio, New York; Not the Southern United
States

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Training; Technical assistance

Truong Ngoc Phuong, M.S.

HOME ADDRESS: 800 Hillside Drive, Camp Hill, Pennsylvania 17011
OFFICE ADDRESS: International Service Center, 21 South River Street,
Harrisburg, Pennsylvania 17101
DAY PHONE: (717) 236-9401
NIGHT PHONE: (717) 236-1523

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Anxiety, Acting out, Loneliness

RELATED EXPERIENCE: Crisis intervention worker; Counselor; Administrator; Consultant; Trainer

ADDITIONAL ACTIVITIES: Has provided consultation, technical assistance and training in cross-cultural counseling to various public and private agencies in the United States for the past ten years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Single males; Single mothers; The elderly; Married females

DEGREES: M.S. (Sociology) (Journalism) Ecole Des Hautes Etudes Sociales, Paris, France

US LICENSES: Therapeutic and supportive counseling

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Vietnamese, French

LANGUAGES READ: English, Vietnamese, French

RELOCATION: California, Texas, Washington, Virginia, Maryland, Washington D.C., Florida; not Wyoming

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Consultation

Peter Khuu, M.Ed.

HOME ADDRESS: 245 Garden City Drive, Monroeville, Pennsylvania 15146

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: (412) 856-8274

AREA OF EXPERTISE: Cultural adjustment

RELATED EXPERIENCE: Individual and family counseling; consulting

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: South Vietnamese; Single-parent families; Amerasian children; War widows; War orphans

DEGREES: B.S. (Psychology), M.Ed. (Counselor Education) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese-Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Chinese, Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Chinese, Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Chinese, Vietnamese, English

RELOCATION: Area with a low cost-of-living

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$30,000/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Liaison; Resettlement; Employment

Helen Luu, A.A.

HOME ADDRESS: 2635 South Third Street, Philadelphia, Pennsylvania
19148

OFFICE ADDRESS: Hall Mercer Community Mental Health Center, Eighth and
Locust Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19107

DAY PHONE: (215) 829-5203

NIGHT PHONE: (215) 336-3451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Mental illness, Mental retardation;
Intake; Liaison between family and health care provider

RELATED EXPERIENCE: Case management; Health care; Prenatal care;
Housing; Education; Transportation; Employment; Public welfare; Social
group activities; Traditional Chinese medicine

ADDITIONAL ACTIVITIES: Working on B.S. at Hahnemann University

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: A.A. (Mental Health and Mental Retardation) Hahnemann
University, School of Allied Health Professions, Pennsylvania

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese-Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, Vietnamese, Chinese - Mandarin, Cantonese,
Haka

LANGUAGES WRITTEN: Chinese, Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Chinese, Vietnamese, English

RELOCATION: not presently

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Resettlement; Sponsorship

Carol K. Williams, M.Ed.

HOME ADDRESS: 699 Longview Drive, Middletown, Pennsylvania 17057
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, Migration and Refugee Services,
1500 Herr Street, Harrisburg, Pennsylvania 17103
DAY PHONE: (717) 232-0568
NIGHT PHONE: (717) 564-2458

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Individuals and family, Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Personal, Academic, Career;
Resettlement; Sponsorship; Case management
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Peasants; Laborers; Military people
DEGREES: M.Ed. (Counseling) Shippensburg University
US LICENSES: Pennsylvania - Education specialist

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELCCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$25,000/year

PENNSYLVANIA

COUNSELING - General; Sponsorship; Employment

Vickie Elsesser, M.S.W.

HOME ADDRESS: 217 Emerald Street, Harrisburg, Pennsylvania
OFFICE ADDRESS: Hershey Medical Center, P.O. Box 850, Hershey,
Pennsylvania 17033
DAY PHONE: (717) 531-8399
NIGHT PHONE: (717) 234-5130

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Discrimination problems, Family
problems, Adolescent problems
RELATED EXPERIENCE: Sponsorship; Employment; Refugee foster care
ADDITIONAL ACTIVITIES: Member of the Cambodian Crisis Committee; Made
two trips to the Khmer refugee camps on the Thai border

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Amerasians; Chinese; Polish; Cambodians;
Sino-Khmer; Cubans; Haitians
DEGREES: M.S.W. (Social Work) Temple University, Pennsylvania
US LICENSES: none

ETHNICITY: American
LANGUAGES SPOKEN: English, French (limited)
LANGUAGES WRITTEN: English, French (limited)
LANGUAGES READ: English, French (limited)

RELOCATION: Washington, D.C., Northern United States; Not the Southern
United States
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$15/hour

PENNSYLVANIA

PROGRAM DEVELOPMENT; Administration; Teaching; Consultation; Writing

Mary Reed Crocker, Ed.D.

HOME ADDRESS: 1668 Pinegrove, Erie, Pennsylvania 16509

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (814) 864-0775

NIGHT PHONE: (814) 864-0775

AREA OF EXPERTISE: Program development and administration

RELATED EXPERIENCE: Elementary school teacher; Organization and supervision of special education classes and transportation;

Coordination of home and hospital teaching; Planning, fund raising and implementation of a nationwide program for the blind in the Philippines and a special education program for five counties in Ohio; Federal programs consultant and evaluator; Visiting instructor; Professor; Guest lecturer at universities in India and Malaysia; Cultural exchange professor in China; Numerous professional publications

ADDITIONAL ACTIVITIES: Many honors and recognitions; President of the International Institute in Erie, Pennsylvania

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ed.D. (Special Education) University of Pittsburgh, Pittsburgh, Pennsylvania; Honorary Ph.D. (Humanities) University of the Philippines, Manila, the Philippines

US LICENSES: Psychology

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

PENNSYLVANIA

TRAINING; Counseling - general; Resettlement

Beverly J. Smith, M.A.

HOME ADDRESS: 880 Dartmouth Street, A-13, Harrisburg, Pennsylvania
17109

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, Migration and Refugee Services,
1500 Herr Street, Harrisburg, PA 17109

DAY PHONE: (717) 232-0568

NIGHT PHONE: (717) 545-7233

AREA OF EXPERTISE: Training mental health professionals on the
cultures of the refugee population; Training Southeast Asian
paraprofessionals in counseling; Counseling

RELATED EXPERIENCE: Initial resettlement counseling; Cultural
orientation; Orientation of American groups to refugee populations

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; East Europeans; Africans; Middle
Easterners; Individuals suffering from Depression, Diagnosed
Schizophrenia, Anxiety, Woman and Child Abuse

DEGREES: M.A. (Experimental Psychology) Bryn Mawr College, Bryn Mawr,
Pennsylvania, Temple University

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: negotiable

PENNSYLVANIA

TRAINING; E.S.L.; Research; Administration; Writing

Ellen F. Zatz, Ph.D.

HOME ADDRESS: P.O. Box 8183, 30th Street Post Office, Philadelphia, Pennsylvania 19101

OFFICE ADDRESS: International Classroom, The University Museum, 33rd and Spruce Streets, Philadelphia, Pennsylvania 19104

DAY PHONE: (215) 898-4066

NIGHT PHONE: (215) 545-6753

AREA OF EXPERTISE: Training mental health care workers involved with Southeast Asians and other refugee groups

RELATED EXPERIENCE: ESL teacher; Training; Administration; Research; Preparing a handbook for professionals working with Southeast Asian refugees; Conducted research on Ethiopian refugees residing in Philadelphia; Conducted cross-cultural training workshops and seminars; Coordinated an outreach project to assist refugees in getting jobs

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received training in cross-cultural communication from the Athenian Institute of Anthropos

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: many

DEGREES: Ph.D. (Social Anthropology) London School of Economics and Political Science

US LICENSES: none

ETHNICITY: American Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English, Greek, Hebrew, French

LANGUAGES WRITTEN: English, Greek, Hebrew, French

LANGUAGES READ: English, Greek, Hebrew, French

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

RHODE ISLAND

ADMINISTRATION; Counseling - General; ESL; Employment

HaKin Lienghot, M.S.W.

HOME ADDRESS: 27 Fitzhugh Street, North Providence, Rhode Island
02904

OFFICE ADDRESS: DMH (OMCS), 160 North Washington Street, Boston,
Massachusetts

DAY PHONE: (617) 727-5660

NIGHT PHONE: (401) 353-8577

AK A OF EXPERTISE: Service management; Intervention; Advocacy; Direct
care and counseling

RELATED EXPERIENCE: Refugee program coordination; ESL; Employment
services and case management; Advocacy; Planning; Human services
management

ADDITIONAL ACTIVITIES: Visited refugee camps in Thailand, Involved in
a project that brought 208 Montagnard refugees to the United States

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Eastern Europeans;
Ethiopians; Haitians

DEGREES: M.S.W. (Social Work) Boston University School of Social Work,
Boston, Massachusetts

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese (Montagnard)

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: \$30,000+/year

RHODE ISLAND

COUNSELING - General; Resettlement

Ye Xiong

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Rhode Island State Department of Human Services,
Refugee Service Unit, 111 Fountain Street, Providence, Rhode Island
02903

DAY PHONE: (401) 272-0090

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Somatic complaints, Nightmares

RELATED EXPERIENCE: Social services; Financial services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: not specified

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Laotian, English

LANGUAGES READ: Hmong, Laotian, English

RELOCATION: Oregon

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

RHODE ISLAND

NURSING; Community planning

Mary Lou Conca, B.S., R.N.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: The Providence Center, 520 Hope Street, Providence,
Rhode Island 02906

DAY PHONE: (401) 274-2500

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Medication

RELATED EXPERIENCE: Mental health evaluation; Community planning;
Medication; Referrals to other community services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians; Laotians; Vietnamese; Portuguese; Cape
Verdeau; Black Muslims

DEGREES: R.N. (Nursing) Roger William Nursing School; B.S. (Biology)
Roger Williams College

US LICENSES: Registered Nursing

ETHNICITY: Italo-Irish

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

SOUTH DAKOTA

COUNSELING - General

Degefa Tola, M.Div.

HOME ADDRESS: 601 West 11th Street, Sioux Falls, South Dakota 51104

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (605) 336-9136

NIGHT PHONE: (605) 338-2643

AREA OF EXPERTISE: Ethiopian refugee mental health issues

RELATED EXPERIENCE: Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended an intensive training program in Mental Health in Colorado; Attended other training programs

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Ethiopian, East European, Southeast Asian

DEGREES: M. Div. (New Testament) Mekane Yesus Seminary, Ethiopia; Wartburg Seminary, Dubuque, Iowa

US LICENSES: none

ETHNICITY: Ethiopian

LANGUAGES SPOKEN: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

LANGUAGES WRITTEN: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

LANGUAGES READ: Amharic, English, Greek, Hebrew (limited)

RELOCATION: Twin Cities, Minnesota; Las Vegas, Nevada; elsewhere

CONSULTANT: in person

DESIRED SALARY: not specified

TENNESSEE

ADMINISTRATION

Mary A. Goldman, M.A.

HOME ADDRESS: 2015 Johnston Avenue North, Nashville, Tennessee 37203

OFFICE ADDRESS: Metropolitan Public Schools, Adult Education, 2601
Bransford Avenue, Nashville, Tennessee 37204

DAY PHONE: (615) 259-8550

NIGHT PHONE: (615) 329-2321

AREA OF EXPERTISE: Selection of materials and teachers to teach
refugees

RELATED EXPERIENCE: Administration - Adult education; Refugee mental
health - women self-concepts

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.S., M.A. (Adult Education - Supervision/Administration)
Tennessee State University, University of Southern Illinois

US LICENSES: none

ETHNICITY: Black

LANGUAGES SPOKEN: Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Spanish, English

LANGUAGES READ: Spanish, English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

TENNESSEE

COUNSELING - General

Chantho Sourinho, Ed.S.

HOME ADDRESS: 1987 Ransom Drive, Murfreesboro, Tennessee 37130
OFFICE ADDRESS: Bilingual Office, Central Middle School, East Main
Street, Murfreesboro, Tennessee 37130
DAY PHONE: (615) 890-5728
NIGHT PHONE: (615) 890-1104

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression
RELATED EXPERIENCE: Refugee resettlement; Counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Various backgrounds
DEGREES: Ed.S. (Elementary Education - Curriculum and Instruction)
Middle Tennessee State University, Tennessee
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Lao, Thai, French, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, French, English

RELOCATION: not presently
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

TENNESSEE

COUNSELING - General

Anh Greuter, B.A.

HOME ADDRESS: 8488 Cross Timbers Circle, Hixson, Tennessee 37343

OFFICE ADDRESS: 317 Oak Street, Chattanooga, Tennessee 37403

DAY PHONE: (615) 755-2865

NIGHT PHONE: (615) 842-5459

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Social adjustment, Employment, Family issues

RELATED EXPERIENCE: Counseling - Family separation, Manic depression, Rape

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Social Work) Warren Wilson College, Swannanoa, North Carolina

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$20,000+/year

TENNESSEE

COUNSELING - General; Teaching; Translation

Heng Hory

HOME ADDRESS: 1624 Hartland Street, Memphis, Tennessee 38108

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (901) 363-5116

NIGHT PHONE: (901) 682-3997

AREA OF EXPERTISE: Family problems

RELATED EXPERIENCE: Teaching in a high school bilingual program;
Translation

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of the Cambodian Mutual Assistance
Association in Memphis; Attended many workshops on mental health
issues; Received a G.E.D.; Received teacher training in Cambodia

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Adults; Adolescents; School community

DEGREES: not specified

US LICENSES: Special teaching permit

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English

LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

TENNFSSEE

TEACHING; Administration; Counseling

Litsa E. Hayes, M.A.

HOME ADDRESS: Rt 1, Nolansville Road, Brentwood, Tennessee 37027

OFFICE ADDRESS: East High School, 110 Gallatin Road, Building B, Room 114, Nashville, Tennessee 37206

DAY PHONE: (615) 262-6739

NIGHT PHONE: (615) 776-5112

AREA OF EXPERTISE: Teaching English as a Second Language

RELATED EXPERIENCE: Teaching; Counseling institutionalized, emotionally disturbed Laotian students; Coordinator for an adult refugee program in the Nashville public schools

ADDITIONAL ACTIVITIES: Coordinator for the Adult Refugee Program in the Nashville Public Schools for two years, taught refugees for seven years

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians

DEGREES: M.A. (ESL - English Literature) Cambridge University, England; Michigan University, Ann Arbor, Michigan

US LICENSES: Teaching

ETHNICITY: Greek

LANGUAGES SPOKEN: Greek, English

LANGUAGES WRITTEN: Greek, English

LANGUAGES READ: Greek, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

ADMINISTRATION; Job placement; Counseling - crisis intervention;
Translation

Yani Rose Keo

HOME ADDRESS: 1151 Green Trail Drive, Houston, Texas 77038
OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 3520 Mon-rose Boulevard, Houston,
Texas 77006
DAY PHONE: (713) 526-4611
NIGHT PHONE: (713) 447-2780

AREA OF EXPERTISE: Administration; Counseling - Disorders brought
about by cultural alienation

RELATED EXPERIENCE: Administration of a refugee job placement program:
Cross-cultural orientation; Crisis counseling and intervention;
Translation; Intervention

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attained a certificate in social work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Village-bred individuals; Professionals

DEGREES: none

US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Khmer, English

LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English

LANGUAGES READ: Khmer, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

ADMINISTRATION; Writing; Research; Counseling - general; Training; Speaking; Consultation

John Marcucci, Ph.D.

HOME ADDRESS: 6317 Malcolm Drive, Dallas, Texas 75214
OFFICE ADDRESS: not specified
DAY PHONE: (214) 826-2057
NIGHT PHONE: (214) 826-2057

AREA OF EXPERTISE: Training and supervision of refugee paraprofessionals; Consultation with health care providers; Organization and coordination of community services for mental health delivery to refugees

RELATED EXPERIENCE: Research on medical beliefs and practices; Research on refugee mental health needs; Executive director of five social and educational service centers; Direct supervision of a mental health program for refugees which provided paraprofessional mental health training and the delivery of direct services; Lecturer on refugee, health and mental health issues for a number of universities and programs; Consultant for individuals, programs and organizations on both local and state levels; Authored and co-authored a number of articles on refugee health care; Archivist; Designed and implemented a refugee mental health program incorporating the use of indigenous and cosmopolitan mental health systems; Managing editor of a quarterly multi-cultural information guide

ADDITIONAL ACTIVITIES: Received a number of grants and awards; Belong to several associations and societies; Member of committees on refugee mental health assistance and low-income population health promotion; Guest host on a television show that dealt with displaced Cambodians; Chair, advisor and advisory board member of several organizations; Consultant, panelist and panel moderator for a number of conferences and workshops

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Laotians; Cambodians; Vietnamese; Ethiopians - Amara, Eritrean, Tigray, Harare; Somalians; Romanians; Polish; Afghanis; Iranians; Hispanics

DEGREES: Ph.D. (Anthropology) Southern Methodist University

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Khmer, Italian

LANGUAGES WRITTEN: English, Italian

LANGUAGES READ: English, Italian, Spanish

RELOCATION: New England; Boston, Massachusetts; Providence, Rhode Island

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100.00/hour - consulting; \$40,000/year

TEXAS

COUNSELING - Clinical/Psychiatric; Teaching; Training; Model Development;
Administration

H. Steven Moffic, M.D.

HOME ADDRESS: 5239 Loch Lomond, Houston, Texas 77096

OFFICE ADDRESS: Department of Psychiatry, Baylor College of Medicine,
Houston, Texas . 77030

DAY PHONE: (713) 799-4837

NIGHT PHONE: (713) 667-1500

AREA OF EXPERTISE: Teaching; Treating severe mental illnesses

RELATED EXPERIENCE: Training of psychiatrists and other mental health
professionals; Treatment; Developed a model training program in
cultural psychiatry and the use of medication with counseling; Clinical
director of a community mental health clinic for 10 years

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Various backgrounds

DEGREES: M.D. (Psychiatry) Yale Medical School, University of Chicago
Department of Psychiatry

US LICENSES: Psychiatry

ETHNICITY: Jewish

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: Los Angeles

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

COUNSELING - General

Thao Phia Xayhao

HOME ADDRESS: 3006 Pearson Drive, Grand Prairie, Texas 75051

OFFICE ADDRESS: 921 West Highway 303, Suite P, Grand Prairie, Texas 75051

DAY PHONE: (214) 988-0502

NIGHT PHONE: (214) 264-7557

AREA OF EXPERTISE: Counseling

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Education; Employment; Health; Economic factors

ADDITIONAL ACTIVITIES: 10 years of volunteer work

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Depressed individuals

DEGREES: Ph.D. Candidate (International Public Administration)
University of Sorbonne - Paris, France

US LICENSES: none

ETHNICITY: Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, French, English, Thai

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, French, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, French, English, Thai

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

TEXAS

COUNSELING - Psychiatric

George Gijs Pham, M.D.

HOME ADDRESS: 5103 Dull Knife, Austin, Texas 78759

OFFICE ADDRESS: Austin State Hospital, 4110 Guadalupe, Austin, Texas
78751

DAY PHONE: (512) 452-0381 ext. 4204

NIGHT PHONE: (512) 345-0762

AREA OF EXPERTISE: Affective disorders

RELATED EXPERIENCE: Refugee mental health and social activities

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, etc.

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.D. (Psychiatry)

US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES WRITTEN: English, French, Vietnamese

LANGUAGES READ: English, French, Vietnamese

RELOCATION: California, Florida, Texas

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$100,000.00/year

TEXAS

RESEARCH; Teaching; Training; Needs assessment; Consultation

Barbara W. K. Yee, Ph.D.

HOME ADDRESS: 23 Lakeview Drive, Galveston, Texas 77551

OFFICE ADDRESS: Graduate Studies, Route J28 S.A.H.S., University of Texas, Medical Branch, Galveston, Texas 77550

DAY PHONE: (409) 761-3038

NIGHT PHONE: (409) 740-3577

AREA OF EXPERTISE: Research in life span developmental issues - health and mental health of adults and children

RELATED EXPERIENCE: Needs assessment of refugees in Texas and Louisiana; Consultant; Research; Teaching; Education; Training of students and mental health professionals and paraprofessionals

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: none

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Ph.D. (Developmental Psychology/Gerontology) University of Denver, Denver, Colorado; Miami University, Miami, Florida

US LICENSES: none

ETHNICITY: Chinese Hawaiian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGE WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

UTAH

ADMINISTRATION; Counseling - general; Consultation; Training; Teaching;
Employment

Shu H. Cheng, M.S.W., L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 1432 South 1400 East, Salt Lake City, Utah 84105
OFFICE ADDRESS: Asian Association of Utah. 28 East 2100 South #102,
Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 486-5987
NIGHT PHONE: (801) 582-4377

AREA OF EXPERTISE: Administration of a mental health program with
ethnic staff; Counseling; Training of ethnic paraprofessionals

RELATED EXPERIENCE: Administration; Training of paraprofessionals;
Training of graduate students in cross-cultural counseling; Clinical
instructor of graduate students at a university; Self-sufficiency
program for difficult refugee populations; Counseling - Psychoses,
Adjustment disorders, Personality disorders, Juvenile delinquency,
Family crises; Employment counseling; Consultant to agencies with
fiscal and program management problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chaired a statewide task force in establishing
an Asian mental health program; Received a number of awards and
scholarships; Wrote proposals and obtained grants; Executive officer
and member of national, state and local advisory councils and
committees; Chief coordinator of eight Asian Festivals held in Salt
Lake City; Principal organizer in the formation of the Governor's Asian
American Advisory Council

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.S.W. (Social Work) University of Utah

US LICENSES: Certified Social Worker, Utah

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Chinese - Cantonese, Hakka

LANGUAGES WRITTEN: Chinese, English

LANGUAGES READ: Chinese, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General

Hui Ming Wang, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1184 Gl . eta Drive, Salt Lake City, Utah 84106
OFFICE ADDRESS: Asian Association of Utah, 28 East 2100 South #102,
Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 486-5987
NIGHT PHONE: (801) 467-1398

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Youth behavioral problems, Family
counseling, Depression
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Career, Chronic illnesses, Run aways,
Truancy, Incest, Depression, Domestic problems, Suicidal ideation,
Withdrawal, Referrals from Juvenile and District courts
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.S.W. (Social Work), University of Utah
US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: Mandarin Chinese, English
LANGUAGES WRITTEN: Mandarin Chinese, English
LANGUAGES READ: Mandarin Chinese, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General

Pha Ly Panh

HOME ADDRESS: 3124 West 3875 South, West Valley City, Utah 84119
OFFICE ADDRESS: Department of Social Services, 55 North Redwood Road,
Suite A, Salt Lake City, Utah 84116
DAY PHONE: (801) 533-4403 (TuTh), (801) 530-2300 (MWF)
NIGHT PHONE: (801) 966-4526

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family conflict, Divorce
RELATED EXPERIENCE: Counseling - Runaways, Attempted suicides,
Divorce, Family conflict
ADDITIONAL ACTIVITIES: Studied three years at a university; Attended
an intensive program in mental health crisis intervention sponsored by
the Spring Institute

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: none
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English, Vietnamese
LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English
LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General; Administration

Mani Seangsuwan, M.A.

HOME ADDRESS: 897 West 4200 South, Bountiful, Utah 84010
OFFICE ADDRESS: 28 East 2100 South, Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 486-5987
NIGHT PHONE: (801) 298-3772

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Family violence,
Generational gap
RELATED EXPERIENCE: Refugee mental health coordinator; Asian youth
counselor
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.A. (Child Development, Human Behavior) Brigham Young
University, Hawaii, National University, San Diego, California
US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Thai
LANGUAGES SPOKEN: Lao, Thai, English
LANGUAGES WRITTEN: Thai, English
LANGUAGES READ: Lao, Thai, English

RELOCATION: Honolulu, Hawaii; Anywhere
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$1,400/month

UTAH

COUNSELING - General; Advocacy; Interpretation

Vinetra Burke, B.S.

HOME ADDRESS: 3130 Orson F. Drive, Layton, Utah 84041

OFFICE ADDRESS: Weber-Morgan Social Services, Box 349, 2540 Washington Boulevard, Ogden, Utah 84402

DAY PHONE: (801) 626-3300

NIGHT PHONE: (801) 544-2973

AREA OF EXPERTISE: Supportive counseling for emotional problems

RELATED EXPERIENCE: Advocate; Interpreter; Cultural advisor;

Counseling - Depression, Communication problems, Unemployment, Financial insecurity, Culture shock, Family problems

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians; Vietnamese; Cambodians; Thais

DEGREES: B.S. (Social Work) Weber State College, Ogden, Utah

US LICENSES: Social Work

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Thai, Lao, Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Thai, English

LANGUAGES READ: Thai, Lao, English

RELOCATION: San Jose-San Francisco, California area; not the Northeast

CONSULTANT: no

DESIRED SALARY: not specified

UTAH

COUNSELING - General; Consultation; Speaking; Teaching; Training;
Interpretation; Translation; Advocacy; Resettlement; Nursing

Manolie N. Jasper

HOME ADDRESS: 491 North Locust Avenue, Lindon, Utah 84062
OFFICE ADDRESS: North Valley Unit, Salt Lake County Mental Health,
1705 South Major Street, Salt Lake City, Utah 84115
DAY PHONE: (801) 483-5491
NIGHT PHONE: (801) 785-1300

AREA OF EXPERTISE: not specified
RELATED EXPERIENCE: Interviewing; Screening; Assessment; Job
placement, Training and counseling; Participant in rehabilitation
programs and medical reviews; Interpretation; Translation; Advocacy;
Immigration; Housing; Teaching; Training; Nursing/casework; Speaker at
a refugee conference
ADDITIONAL ACTIVITIES: Participated in a number of workshops dealing
with mental health issues; Acted as a consultant for state agencies;
Guardian parent for a mentally ill refugee

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group
HAS WORKED WITH: Southeast Asians, Cubans; Haitians; Czechoslovakians;
Poles; Russians
DEGREES: (Medicine, Teaching) University of Vientiane, Laos
US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian
LANGUAGES SPOKEN: English, Lao, Vietnamese, Thai, French, tribal
languages
LANGUAGES WRITTEN: English, Lao, Vietnamese, Thai, French
LANGUAGES READ: English, Lao, Vietnamese, Thai, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

VERMONT

COUNSELING - General; Administration; Consultation; Speaking

Robert Silverstein, M.A.

HOME ADDRESS: 1693 Williston Road, South Burlington, Vermont 05403

OFFICE ADDRESS: 18 Monroe Street, Burlington, Vermont 05401

DAY PHONE: (802) 864-7423

NIGHT PHONE: (802) 658-9669

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Adjustment, Post-traumatic responses, Family interactions; School consultation

RELATED EXPERIENCE: Coordinator of a refugee minors program; Counseling of unaccompanied refugee minors that have experienced social deprivation, educational deprivation and family trauma; Counseling of refugee adults that have been witness to and/or experienced torture, loss of family; Given presentations on mental health to educators, area mental health professionals; Presented at a regional conference

ADDITIONAL ACTIVITIES: Specialization - symptomatic individuals as part of a family or support system

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Eastern Europeans; Middle Easterners

DEGREES: M.A. (Counseling Psychology)

US LICENSES: in progress

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$20,000 - \$25,000/year

VIRGINIA

ADMINISTRATIVE

Anne Hope Hamrick, .Ed.

HOME ADDRESS: 1709 Featherstone Drive, Midlothian, Virginia 23113

OFFICE ADDRESS: Commonwealth of Virginia, Department of Social
Services, 8007 Discovery Drive, Richmond, Virginia 23229-8699

DAY PHONE: (804) 281-9029

NIGHT PHONE: (804) 794-7937

AREA OF EXPERTISE: Statewide coordination of refugee services

RELATED EXPERIENCE: Coordination of refugee services

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.Ed. (Counseling) Virginia Commonwealth University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English

LANGUAGES WRITTEN: English, French

LANGUAGES READ: English, French

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - Clinical; Training

Tran Minh Tung, M.D.

HOME ADDRESS: 8723 Whitson Court, Springfield, Virginia 22153
OFFICE ADDRESS: 6521 Arlington Boulevard #412, Falls Church, Virginia 22042
DAY PHONE: (703) 241-5695
NIGHT PHONE: (703) 644-0646

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural aspects of mental health
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultation and training
ADDITIONAL ACTIVITIES: Private practice

TYPES OF COUNSELING USED: Eclectic
HAS WORKED WITH: not specified
DEGREES: M.D. (Psychiatry) Saigon University Medical School,
Massachusetts General Hospital, George Washington University Hospital
in Washington D.C.
US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - Clinical; Training; Assessment; Administration; Program planning and development; Community education

Richard Ruth, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Emergency Service, Arlington Mental Health Center,
1725 North George Mason Drive, Arlington, Virginia 22205

DAY PHONE: (703) 558-2802

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: General therapy; Emergency therapy; Psychological and neuropsychological assessment; Partial hospitalization; In-patient treatment; School psychology assessments; Training and supervision of professionals and paraprofessionals; Prevention; Community consultation and education; Program planning and development; Forensic mental health

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Assessment; Training; Community consultation and education; Program planning and development; Forensic mental health

ADDITIONAL ACTIVITIES: Training in psychoanalysis, family therapy (Milan model), neuropsychology; Research interests in physical disabilities and bilingualism

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one; Group; Family

HAS WORKED WITH: Hispanics; Southeast Asians; Africans; Afghanis; Koreans; Thai

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) (Latin American Studies)

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: not specified

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Yiddish

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, Yiddish

LANGUAGES READ: English, Spanish, Yiddish, German, French, Italian, Portuguese

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - General; Employment

Tuck Outhouk, B.S.

HOME ADDRESS: 6616 Kerns Road, Falls Church, Virginia 22042
OFFICE ADDRESS: 2525 Mount Vernon Avenue, Alexandria, Virginia 22301
DAY PHONE: (703) 838-0913
NIGHT PHONE: (703) 537-7931

AREA OF EXPERTISE: Counseling children, adolescents, adults, the elderly, families
RELATED EXPERIENCE: Employment counseling; Case management; Mental health counseling
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Battered women; Runaway children; Different ethnic groups
DEGREES: B.S. (Forestry Management) University of Georgia
US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian
LANGUAGES SPOKEN: Khmer (Cambodian), English, French
LANGUAGES WRITTEN: Khmer, English, French
LANGUAGES READ: Khmer, English, French

RELOCATION: Virginia, Washington D.C., Maryland
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: \$22,000/year

VIRGINIA

COUNSELING - General; Resettlement; Sponsorship; Employment; Training

Joseph J. P. Tran, M.A.

HOME ADDRESS: 5125 Stratford Chase Drive, Virginia Beach, Virginia
23464

OFFICE ADDRESS: 5125 Stratford Chase Drive, Virginia Beach, Virginia
23464

DAY PHONE: (804) 495-7455

NIGHT PHONE: (804) 495-7455

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Culture shock, Religious crises,
Marital problems, School and family conflicts

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Resettlement; Sponsorship; Leadership
training; Employment

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops and retreats dealing
with refugee mental health and cross-cultural counseling; Initiated
five geographically oriented refugee committees and selected and
trained the chairmen and their staffs: Advisor for the Southeast
Vietnamese Community

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Marital

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.S. (Management Information Systems) St. Joseph University,
Saigon, Vietnam; M.A. (Philosophy and Theology) Old Dominion
University, Norfolk, Virginia

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - General; Teaching; Resettlement; Employment

Thu H. Bui, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1609 Lozano Drive, Vienna, Virginia 22180
OFFICE ADDRESS: 6815 Edsall Road, Springfield, Virginia 22151
DAY PHONE: (703) 750-8559
NIGHT PHONE: (703) 255-7137

AREA OF EXPERTISE: Resettlement; Language training; Job placement;
Conflict resolution in schools; Socially maladjusted adolescents
RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Language training; Job placement;
Conflict resolution; Counseling socially maladjusted youths; Teaching
graduate level courses in Human relations and the education of
culturally diverse children
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group
HAS WORKED WITH: Unaccompanied minors; Children living with a single
parent; Children living with friends or relatives; Aged people living
alone or in nursing homes
DEGREES: Ph.D. (Education Administration and Supervision) The American
University, Washington, D.C.
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, Spanish, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, Spanish, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: not specified
DESIRED SALARY: not specified

VIRGINIA

COUNSELING - General; Training; Employment; Placement

Lue Nguyen Owens, M.S.W.

HOME ADDRESS: 10805 Deborah Drive, Potomac, Maryland 20854
OFFICE ADDRESS: County of Fairfax, Department of Social Services,
10301 Democracy Lane, Fairfax, Virginia 22030
DAY PHONE: (703) 385-5069
NIGHT PHONE: (301) 983-2451

AREA OF EXPERTISE: Counseling - mentally ill adults, adjustment
difficulties, alcoholism; Job referrals

RELATED EXPERIENCE: Placement of refugee unaccompanied minors into
foster care homes; Training of mental health paraprofessionals;
Counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: Abused, neglected or exploited adults; Mentally ill
persons; Mentally retarded or physically disabled adults

DEGREES: M.S.W. (Mental Health) Catholic University of America,
Washington, D.C.

US LICENSES: Mental Health Therapist - Washington, D.C.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$28,000/year

VIRGINIA

TRAINING: unseiling - general; Resettlement; Employment; Program development; Writing

Kim O. Cook, M.S.W.

HOME ADDRESS: 3406 Rose Lane, Falls Church, Virginia 22042

OFFICE ADDRESS: MAAC, 915 South Wakefield Street, Arlington, Virginia 22204

DAY PHONE: (703) 920-1049

NIGHT PHONE: (703) 237-9699

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural training; Psychotherapy

RELATED EXPERIENCE: Resettlement; Advocacy; Employment counseling; Psychotherapy; Cross-cultural training; Author of an article on refugee mental health issues; Managed and set up two models of mental health services to refugees and immigrants in a self-help and a Head Start project

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Individuals with adjustment disorders, psychoses, life crisis situations, etc.

DEGREES: M.S.W. (Clinical Social Work) Catholic University

US LICENSES: Training, Psychotherapy

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, Thai, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, Thai, French, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, Thai, French, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - Clinical

Liang Tien, Psy.D.

HOME ADDRESS: 2425 Lenore Drive North, Tacoma, Washington 98406

OFFICE ADDRESS: Department of Social and Health Services, Division of
Mental Health, MS: OB 42-F, Olympia, Washington 98504

DAY PHONE: (206) 753-5414

NIGHT PHONE: (206) 752-1879

AREA OF EXPERTISE: not specified

RELATED EXPERIENCE: not specified

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: Psy.D. (Clinical Psychology)

US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: Mandarin Chinese, English

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

PELOCATION: possibly

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING ul; Research; Writing

Elizabeth A. Bok-Boon Lin, M.D., M.P.H.

HOME ADDRESS: 9756 49th Avenue NE, Seattle, Washington 98115
OFFICE ADDRESS: Department of Health Services, SC-37, University of
Washington, Seattle, Washington 98195
DAY PHONE: (206) 525-2498
NIGHT PHONE: (206) 525-2498

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Somatication
RELATED EXPERIENCE: Clinical therapy; Research in refugee health and
mental health; Authored articles
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified
HAS WORKED WITH: Vietnamese; Chinese; Cambodians; Hmong; Laotians
DEGREES: M.D. (Medicine) Stanford University Medical School; M.P.H.
(Public Health) University of Washington
US LICENSES: Washington - Licensed physician

ETHNICITY: Chinese
LANGUAGES SPOKEN: English, French, Spanish, Chinese - Mandarin,
Taiwanese
LANGUAGES WRITTEN: English, Chinese, French, Spanish
LANGUAGES READ: English, Chinese, French, Spanish

RELOCATION: not for three years
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - Clinical; Training; Consultation

Benson Low, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: Adolescent Clinic WJ-10, University of Washington,
Seattle, Washington 98195

DAY PHONE: (206) 545-1265

NIGHT PHONE: (206) 525-2534

AREA OF EXPERTISE: Direct evaluation and treatment of Southeast Asian
children, adolescents and families; Consultation to paraprofessionals;
Training of Southeast Asian paraprofessionals

RELATED EXPERIENCE: Direct evaluation and treatment; Consultation;
Training

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family

HAS WORKED WITH: Vietnamese; ethnic Chinese-Vietnamese; Cambodians;
Hmong; Mien; Chinese; Japanese; Samoans

DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) University of California at Los
Angeles, Fuller Theological Seminary

US LICENSES: Clinical Psychology

ETHNICITY: Chinese

LANGUAGES SPOKEN: English, Cantonese (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Cantonese (limited)

LANGUAGES READ: English, Cantonese (limited)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Lieu Nguyen, M.A.

HOME ADDRESS: East 2210 Desmet, Spokane, Washington

OFFICE ADDRESS: State of Washington, Department of Social and Health Services, South 121 Arthur, Spokane, Washington 99202

DAY PHONE: (509) 536-1244

NIGHT PHONE: (509) 534-2874

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Cultural adjustment conflicts, Suicide intervention, Post-traumatic stress, Withdrawal, Anger, Psychosis, Somatization disorder, Schizophrenia, Etc.

RELATED EXPERIENCE: Refugee caseworker; Volunteer therapist

ADDITIONAL ACTIVITIES: Attended several workshops relating to refugee mental health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: M.A. (Education, Guidance and Counseling Psychology)

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: Denver, Colorado

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Thuch Theol, M.D.

HOME ADDRESS: 2959 Southeast Monroe Street #12, Milwaukie, Oregon
97222

OFFICE ADDRESS: Elahan Center for Mental Health, 1950 Fort Vancouver
Way, Vancouver, Washington 98663

DAY PHONE: not specified

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Major depression, Post-traumatic
Stress Disorder

RELATED EXPERIENCE: Case management; Ethnic treatment and healing

ADDITIONAL ACTIVITIES: F.M.G. (Foreign Medical Graduate) in progress

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: various backgrounds

DEGREES: M.D. (General Medicine) Phnom Penh University, Faculty of
Medicine, Cambodia

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, French, English

LANGUAGES READ: Cambodian, French, English

RELOCATION: Seattle, Washington

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Thuy Vanderlinde

HOME ADDRESS: 751 Northeast 133rd, Portland, Oregon 97230
OFFICE ADDRESS: 1950 Fort Vancouver, Vancouver, Washington 9863
DAY PHONE: (206) 695-3416
NIGHT PHONE: (503) 256-5026

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Suicide intervention, Family and
Marital counseling, Chronic mental disorders, Depression
RELATED EXPERIENCE: Case manager/therapist; Traditional treatment and
healing
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Marital
HAS WORKED WITH: Those with low education; Adults
DEGREES: M.S.W. in 1988 (Social Work) Portland State University,
Portland, Oregon
US LICENSES: not currently

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French, Spanish
LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General

Oanh Ngoc Ha, M.S.W.

HOME ADDRESS: 1625 Morris Avenue South, Renton, Washington 98055

OFFICE ADDRESS: Lutheran Social Services, Unaccompanied Minors
Program, 19230 Forest Park Drive NE, Seattle, Washington 98155

DAY PHONE: (206) 365-2700

NIGHT PHONE: (206) 235-8568

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Depression, Domestic violence, Rape,
Parenting skills, Sexual problems

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Worked with a police department in the
Victim Assistance Section

ADDITIONAL ACTIVITIES: Spent seven months in two different refugee
camps in the Philippines

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Adolescents and adults with a number of different
backgrounds; Unaccompanied minors

DEGREES: M.S.W. Human Services, University of Washington

US LICENSES: M.S.W.

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: Washington, California, Hawaii; not New York

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: over \$20,000/year

WASHINGTON

COUNSELING - General; Employment; Advocacy

Thuango T. Tran, B.A.

HOME ADDRESS: 2015-B NW 62nd Street, Seattle, Washington 98107

OFFICE ADDRESS: DSHS, Mental Health Division, Mail Stop OB-42F,
Olympia, Washington 98504

DAY PHONE: (206) 586-2125

NIGHT PHONE: (206) 739-6498

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Chronically mental illnesses, Marital
and parent-child problems

RELATED EXPERIENCE: Social services; Employment orientation;
Immigration advocacy; Mental health activities

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family, Group

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.A. (Law) Faculty of Law, University of Saigon, Vietnam

US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Employment; Resettlement

Chandara B. Srey

HOME ADDRESS: 2307 South "I" Street, Apt. B, Tacoma, Washington 98405

OFFICE ADDRESS: 1311 South "M" Street, Tacoma, Washington 98405

DAY PHONE: (206) 383-3951

NIGHT PHONE: (206) 627-1216

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Depression, Post-traumatic stress disorder, Adjustment disorders

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Casework; Resettlement; Employment counseling and job development

ADDITIONAL ACTIVITIES: President of the Cambodian Community of Tacoma, Washington; Attained an advanced certificate in Administration at Boeung-Trabek Faculty, Phnom-Penh, Cambodia; Attained a certificate in mental health training at Pierce College in Tacoma, Washington

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Individuals with many different backgrounds

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Cambodian

LANGUAGES SPOKEN: Cambodian, English

LANGUAGES WRITTEN: Cambodian, English

LANGUAGES READ: Cambodian, English

RELOCATION: Washington, California

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Interpretation; Advocacy

Vuong Tri Nguyen, B.A.

HOME ADDRESS: 1122 North Quince Street, Olympia, Washington 98506
OFFICE ADDRESS: Good Samaritan Mental Health Center, Southeast Asian
Counseling Service, 407 14th Avenue SE, Puylallup, Washington 98372
DAY PHONE: (206) 383-3951
NIGHT PHONE: (206) 754-2232

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Chronical mental illnesses
RELATED EXPERIENCE: Counseling; Natural helper; Advocacy;
Interpretation
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Military personnel; Government employees; Teachers;
Business people; Etc.
DEGREES: B.A. (French) Faculty of Letters, University of Saigon,
Vietnam
US LICENSES: none

ETHNICITY: Vietnamese
LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, French, English
LANGUAGES READ: Vietnamese, French, English

RELOCATION: not specified
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - General; Training; Speaking; Writing; Administration

Quynh T. Nguyen, M.S.W.

HOME ADDRESS: 2728 NE 23rd Place, Renton, Washington 98056

OFFICE ADDRESS: ACRS, 409 Maynard Avenue South, Seattle, Washington 98104

DAY PHONE: (206) 447-3672

NIGHT PHONE: (206) 255-4658

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Chronic and seriously disturbed mental disorders, Family, Child, Geriatric, Alcohol dependence

RELATED EXPERIENCE: Mental health clinical social worker; Mental health clinical supervisor; Trainer on refugee mental health issues to Western mental health professionals; Speaker on mental health assessment and treatment of Southeast Asian refugees in graduate courses at the University of Washington; Published an article on refugee mental health assessment and treatment

ADDITIONAL ACTIVITIES: Board member of the Refugee Forum, member of other agencies; Received over 100 hours of training as a Minority Health Specialist

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group

HAS WORKED WITH: Vietnamese; Cambodians; Laotians; Hmong; Yao Mien

DEGREES: M.S.W. (Human Services) University of Washington

US LICENSES: Washington - Minority Mental Health Specialist, Mental Health Professional

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

COUNSELING - Psychiatric

Cuong T. Nguyen, M.D.

HOME ADDRESS: 2302 North Fremont, Tacoma, Washington 98406

OFFICE ADDRESS: 1206 South 11th Street #17A, Tacoma, Washington 98405

DAY PHONE: (206) 272-0400

NIGHT PHONE: (206) 759-8178

AREA OF EXPERTISE: Outpatient evaluation and treatment; Medical management

RELATED EXPERIENCE: Private practice

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Cambodians (rural); Vietnamese

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Washington School of Medicine, Seattle, Washington

US LICENSES: M.D. Psychiatry, Behavioral Sciences

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English, French

LANGUAGES READ: Vietnamese, English, French

RELOCATION: California, New York, Texas

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: \$65,000/year

WASHINGTON

COUNSELING - Psychiatric; Research

Laurie Tazuma, M.D.

HOME ADDRESS: 3710 East John Street, Seattle, Washington 98112

OFFICE ADDRESS: 4020 East Madison Street, Suite 240, Seattle,
Washington 98112

DAY PHONE: (206) 322-0391

NIGHT PHONE: (206) 323-3817

AREA OF EXPERTISE: Psychiatric assessment and treatment; Treatment of
Depression, Post-traumatic stress, Anxiety disorders

RELATED EXPERIENCE: Psychiatric assessment and treatment; Research on
adaptational problems; Psychiatric consultation

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Southeast Asian refugees; Asian immigrants;
Acculturated Asian patients

DEGREES: M.D. (Psychiatry) University of Washington

US LICENSES: M.D.

ETHNICITY: Japanese-American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish, Japanese (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON

SOCIAL WORK - Clinical; Training; Lecturing; Writing; Administration

Quynh Thuc Nguyen, M.S.W.

HOME ADDRESS: 2728 NE 23rd Place, Renton, Washington 98056

OFFICE ADDRESS: ACRS, 409 Maynard Avenue South, Seattle, Washington 98104

DAY PHONE: (206) 447-3672

NIGHT PHONE: (206) 255-4658

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Crisis intervention, Chronic and serious mental disorders, Family and Child therapy, Geriatrics, Alcohol abuse; Trainer in refugee mental health

RELATED EXPERIENCE: Clinical social worker in mental health; Clinical supervisor in mental health; Trainer of mental health professionals; Mutual assistance agency activities; Co-authored and published an article on refugee mental health; Speaker for many graduate courses at several different universities

ADDITIONAL ACTIVITIES: Board member of a refugee form and other agencies; Over one hundred hours of training as a minority mental health specialist

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Crisis intervention

HAS WORKED WITH: Southeast Asians - Vietnamese, Cambodians, Laotians, Hmong, Yao Mien

DEGREES: M.S.W. (Human Services) School of Social Work, University of Washington

US LICENSES: Washington - Mental health professional, Minority mental health specialist

ETHNICITY: Vietnamese

LANGUAGES SPOKEN: Vietnamese, English

LANGUAGES WRITTEN: Vietnamese, English

LANGUAGES READ: Vietnamese, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: by telephone

DESIRE SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

ADMINISTRATION; Counseling - psychiatric; Consultation; Research; Writing

David N. Ratnavale, M.D.

HOME ADDRESS: 5708 Tanglewood Drive, Bethesda, Maryland 20817
OFFICE ADDRESS: Institute of Mental Hygiene, 7600 Georgia Avenue
Northwest, Suite 208, Washington D.C. 20012
DAY PHONE: (301) 320-5563
NIGHT PHONE: (301) 320-5563

AREA OF EXPERTISE: Clinical administration of refugee relief centers;
Consulting to refugee rehabilitation and resettlement agencies
RELATED EXPERIENCE: Administration; Consultation; Psychotherapy;
Research; Publications; Head of an NIMH task force on refugee mental
health; Research scientist in refugee camps in Thailand, the
Philippines and Hong Kong
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Family
HAS WORKED WITH: Southern Vietnamese; Cambodians; Laotians; Cubans
DEGREES: M.D. (Psychiatry)
US LICENSES: Psychiatry, Neurology

ETHNICITY: Sri Lankan
LANGUAGES SPOKEN: English, Sinhala, Tamil
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English, Spanish

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

ADMINISTRATION; Program development

Nicholas DiMarzio, Ph.D., A.C.S.W.

HOME ADDRESS: 4001 14th Street NE, Washington, D.C. 20017

OFFICE ADDRESS: USCC/MRS, 1312 Massachusetts Avenue NW, Washington, D.C. 20005-4105

DAY PHONE: (202) 659-6630

NIGHT PHONE: (202) 636-9058

AREA OF EXPERTISE: Planning and administration of social work programs for refugees on both local and national levels

RELATED EXPERIENCE: Planning and administration of social work programs for refugees

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Southeast Asians; Cubans; Haitians; Eastern Europeans

DEGREES: Ph.D. (Social Work) Rutgers University, A.C.S.W. (Theology) Catholic University

US LICENSES: none

ETHNICITY: Italian American

LANGUAGES SPOKEN: Italian, Spanish, English

LANGUAGES WRITTEN: Italian, English

LANGUAGES READ: Italian, Spanish, English

RELOCATION: no

CONSULTANT: yes, on administration and needs assessment

DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

COUNSELING - General; Training; Research

Tedla W. Giorgis, Ph.D.

HOME ADDRESS: 1409 Nicholson Street NW, Washington, D.C. 20011
OFFICE ADDRESS: Andromeda, 1823 18th Street NW, Washington, D.C.
20009
DAY PHONE: (202) 387-8926
NIGHT PHONE: (202) 291-3523

AREA OF EXPERTISE: Psychotherapy; Training; Research
RELATED EXPERIENCE: Pschotherapy; Training; Research
ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Ethiopians; Southeast Asians; Europeans
DEGREES: Ph.D. (Clinical Psychology) Washington State University
US LICENSES: Psychology, Washington, D.C.

ETHNICITY: Ethiopian
LANGUAGES SPOKEN: Amharic, Tigrinya, English
LANGUAGES WRITTEN: Amharic, Tigrinya, English
LANGUAGES READ: Amharic, Tigrinya, English

RELOCATION: no
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WASHINGTON, D.C.

TECHNICAL ASSISTANCE; Counseling - crisis intervention, general; ESL

Terri Kratovil, B.A.

HOME ADDRESS: 6018 Westchester Park Drive, College Park, Maryland
20740

OFFICE ADDRESS: United Nations High Commissioner for Refugees, 1718
Connecticut Avenue NW, Washington, D.C. 20009

DAY PHONE: (202) 387-8546

NIGHT PHONE: (301) 441-3610

AREA OF EXPERTISE: Research and networking with refugee mental health
professionals within the United States and abroad

RELATED EXPERIENCE: Public information assistant with the UNHCR;
Assisted in coordinating employment services and training programs for
refugees; Family counselor and ESL teacher for a Mien family; Support
group facilitator for families with members who have committed suicide;
Crisis outreach counseling; Intake manager; Dorm counselor; Phone
counselor

ADDITIONAL ACTIVITIES: Currently enrolled in a graduate program in
Public Policy at the University of Maryland; Graduate work in
Anthropology at the University of Maryland and Harvard University

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: Americans

DEGREES: B.A. (Political Science) Manhattanville College, Purchase,
New York

US LICENSES: none

ETHNICITY: American

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: not specified

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General

Joel Frank, M.A.

HOME ADDRESS: St. Benedict the Moor, 1015 North Ninth Street,
Milwaukee, Wisconsin 53233

OFFICE ADDRESS: not specified

DAY PHONE: (414) 271-0135

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Counseling families in transition; Adjustment
issues for youth after 4-5 years in the United States

RELATED EXPERIENCE: Case supervision; Case consultation; Clinical
pastoral education; Director of a meal program; Family therapist;
Community outreach worker; Activity coordinator (nursing home);
Neighborhood worker (with the youth); Family outreach worker; Jail
chaplain; Child care worker

ADDITIONAL ACTIVITIES: Postgraduate work at the College of St. Thomas,
St. Paul, Minnesota; Clinical member of the American Association for
Marriage and Family Therapy

TYPES OF COUNSELING USED: Individual, Group, Family, Short-term
solution focused

HAS WORKED WITH: Lao-Hmong (primarily); Vietnamese; Laotians;
Cambodians; Cubans; Ethiopians

DEGREES: M.A. (Counseling Psychology) College of St. Thomas
Postgraduate work, College of St. Thomas, St. Paul, Minnesota

US LICENSES: not specified

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES READ: English, Spanish (limited)

RELOCATION: yes

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General; Administration

Don A. Irwin, Ph.D.

HOME ADDRESS: 832 Jackson Street, Oshkosh, Wisconsin 54901
OFFICE ADDRESS: Winnebago Mental Health Institute, PO B.O. Box 9,
Winnebago, Wisconsin 54985
DAY PHONE: (414) 235-4910
NIGHT PHONE: (414) 233-3955

AREA OF EXPERTISE: Counseling Southeast Asians
RELATED EXPERIENCE: Psychological assessment; Neuropsychological
assessment; Case management; Mental health counseling with children and
adults; Supervision of paraprofessionals
ADDITIONAL ACTIVITIES: Conducted research on Hmong refugee mental
health

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one
HAS WORKED WITH: Southeast Asians
DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Iowa
Internship, Ohio State University Hospitals
US LICENSES: Licensed Psychologist - Wisconsin

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English
LANGUAGES READ: English

RELOCATION: yes
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

COUNSELING - General; Administration; Translation

Koua S. Yang

HOME ADDRESS: 505 South Maple Avenue, Green Bay, Wisconsin 54303

OFFICE ADDRESS: Refugee Community Center, 617 North Irwin Avenue,
Green Bay, Wisconsin 54302

DAY PHONE: (414) 432-8900

NIGHT PHONE: (414) 432-0134

AREA OF EXPERTISE: Counseling - Family, wife and child abuse,
Emotional illnesses, Deviant behavior, Alcoholism, Anxiety

RELATED EXPERIENCE: Counseling; Referral; Translation; Staff
supervision; Problem solving

ADDITIONAL ACTIVITIES: Chief of village in Laos; Community director in
Wisconsin; Two years of study at Ohio State University; Many courses
including ESL classroom training, Human dynamics, management and
supervision

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one

HAS WORKED WITH: Laotians; Ex-army people; Older individuals

DEGREES: none

US LICENSES: none

ETHNICITY: Laotian Hmong

LANGUAGES SPOKEN: Hmong, Lao, Thai, English, Chinese

LANGUAGES WRITTEN: Hmong, Lao, English

LANGUAGES READ: Hmong, Lao, Thai, English

RELOCATION: yes

CONSULTANT: by telephone

DESIRED SALARY: \$25,000+/year

WISCONSIN

COUNSELING - Resettlement

Elaine Alvarez, B.S.

HOME ADDRESS: 1134 Cedar Road, La Crosse, Wisconsin 54601

OFFICE ADDRESS: Catholic Charities, 128 South Sixth Street, La Crosse,
Wisconsin 54601

DAY PHONE: (608) 782-0704

NIGHT PHONE: not specified

AREA OF EXPERTISE: Cultural orientation

RELATED EXPERIENCE: Refugee sponsorship, placement, referral and
resource; Initial counseling

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: not specified

HAS WORKED WITH: not specified

DEGREES: B.S. (Community Health) University of Wisconsin, La Crosse,
Wisconsin

US LICENSES: Registered Nurse - Minnesota, Wisconsin

ETHNICITY: Caucasian

LANGUAGES SPOKEN: English, Spanish (limited)

LANGUAGES WRITTEN: English

LANGUAGES READ: English

RELOCATION: not specified

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

RESEARCH; Counseling - clinical; Training; Writing; Teaching

A. A. Alexander, Ph.D.

HOME ADDRESS: not specified

OFFICE ADDRESS: University of Wisconsin, Department of Psychiatry,
B6/274-CSC, Madison, Wisconsin 53792

DAY PHONE: (608) 263-6062

NIGHT PHONE: (608) 238-6695

AREA OF EXPERTISE: Cross-cultural treatment and research

RELATED EXPERIENCE: University of Wisconsin, Department of Psychiatry
for twenty years; Published extensively on the cross-cultural
experience

ADDITIONAL ACTIVITIES: not specified

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Systems

HAS WORKED WITH: Cubans; Hmong; Chinese; Indians; Japanese;
Cambodians; Thai; other Asians; Ethiopians; Nigerians; other Africans;
Iranians; other Middle Easterners; Etc.

DEGREES: Ph.D. (Psychology) University of Wisconsin

US LICENSES: Clinical Psychology - Diagnosis, Treatment

ETHNICITY: Greek

LANGUAGES SPOKEN: English, Greek

LANGUAGES WRITTEN: English, Greek

LANGUAGES READ: English, Greek

RELOCATION: not likely

CONSULTANT: yes

DESIRED SALARY: not specified

WISCONSIN

TRAINING; Counseling - general; Consultation; Speaking

Fred Bemak, Ed.D L.C.S.W.

HOME ADDRESS: 35 Gray Street, Amherst, Massachusetts 01002
OFFICE ADDRESS: Department of Human Services and Professional
Leadership, College of Education and Human Services, University of
Wisconsin, Oshkosh, Wisconsin 54901
DAY PHONE: (414) 424-1490
NIGHT PHONE: (413) 253-9372

AREA OF EXPERTISE: Adjustment issues; Significant trauma;
Psychopathology; Integration of Eastern and Western healing practices;
Direct therapy and clinical consultations
RELATED EXPERIENCE: Clinical consultations - offering workshops,
in-person consultations, telephone consultations, psychological
assessments with clients; Staff supervision and training; Consultation
for professional and paraprofessional staff; Consulted in structuring
refugee camp programs; Worked in Asia on a fellowship; Provided
consultation services to programs and agencies providing mental health
services to Southeast Asian refugees; Presented at national conferences
and conventions; Offered workshops in a number of states; Currently
undertaking research relevant to cultural adaptation and mental health;
Networking; Crisis intervention
ADDITIONAL ACTIVITIES: Psychologist license in progress for
Massachusetts and Wisconsin

TYPES OF COUNSELING USED: One-to-one, Group, Family
HAS WORKED WITH: Cambodians; Hmong; Vietnamese; Amerasians;
Unaccompanied minors; Adults; Intact biological families; Foster
families
DEGREES: Ed.D.(Counseling Psychology) University of Massachusetts at
Amherst
US LICENSES: licensed certified social worker - Massachusetts

ETHNICITY: Caucasian American
LANGUAGES SPOKEN: English
LANGUAGES WRITTEN: English, Spanish, French
LANGUAGES READ: English, Spanish, French

RELOCATION: East Coast, West Coast, University affiliation
CONSULTANT: yes
DESIRED SALARY: not specified